Skieur mort à Orford > Inexpérience et manque d'encadrement, dit le coroner /3

Sherbrooke **jeudi 17 août 2006** 97e année nº152 LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

La Tribune

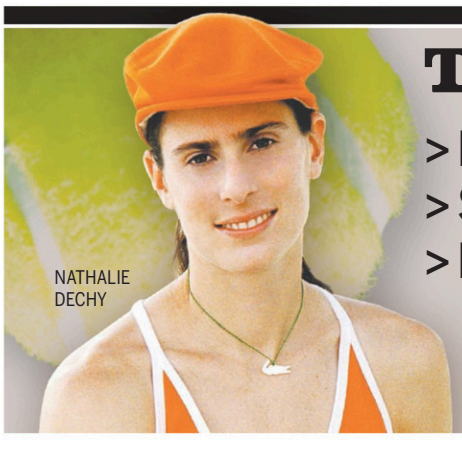
HUGO LEMAY PÉRIT AU VOLANT

L'homme aux relations tendues avec les policiers meurt dans une embardée à Magog

IMACOM, VINCENT COTNOIR PHOTOMONTAGE: LA TRIBUNE

Le Magogois de 26 ans Hugo Lemay a connu une fin tragique, dans la nuit de mardi à hier, lorsque le véhicule qu'il conduisait a capoté dans le chemin de la Rivière-aux-Cerises (route 141), à Magog. Bien connu pour ses démêlés avec les policiers de la région, il avait défrayé la manchette lorsque quatre agents du Service de police de Sherbrooke ont été condamnés pour voies de fait à son égard en décembre 2004.

/4 et 5



NATHALIE DECHY

Tennis

> **Nathalie Dechy** a des racines estriennes
> **Stéphanie Dubois** tombe Clijsters
> **Marie-Ève Pelletier** s'incline à l'usure

/36 à 39

Météo

GÉNÉRALEMENT ENSOLEILLÉ

MAX.: **24°** MIN.: **14°**

↑ 5 h 49 ↓ 19 h 50

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../36

70 ¢ taxes en sus Floride 2,10 $

LE VÉHICULE UTILITAIRE SPORT LE PLUS VENDU AU MONDE!

Taux de location 1,9 % jusqu'à 48 mois
Taux de financement 2,9 % jusqu'à 60 mois

CR-V SE 2006

À partir de 298 $ /48 mois*

SHERBROOKE HONDA
2615, rue King Ouest 819 566-5322
www.sherbrookehonda.com
* Détails sur place.
209294

2 / Tour d'horizon

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / 819 564-5450

Présidente–éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge /
Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc /
Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098
PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482
ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482
ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

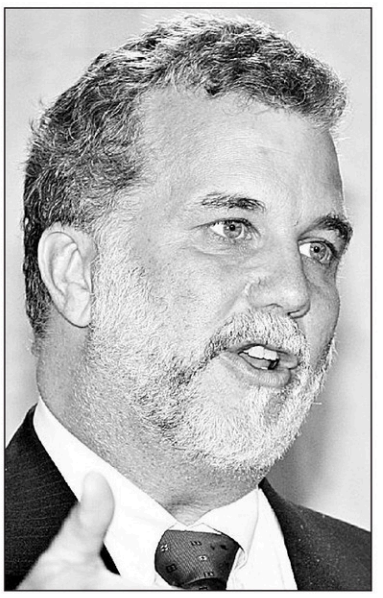
National

Cégeps et universités s'unissent pour avoir l'argent d'Ottawa /8

Jutras blâme Québec pour la hausse de la taxe scolaire /9

Duceppe «navré» de la réaction de l'ambassadeur d'Israël /10

Québec moins alarmiste sur les coûts de la santé /11



Philippe Couillard, ministre québécois de la Santé

Monde

Israël restitue plus de 50 pour cent de ses positions /14

AP

Ces immeubles de banlieue de la capitale libanaise, Beyrouth, ont été détruits par la guerre de 34 jours avec Israël.

Arts

G-Rock congédie son animateur Danny Houle /16

Festival Promutuel : Thetford attend 50 000 visiteurs /17

Économie

Des quais fabriqués ici vendus au Qatar /23

150 entreprises doivent 500 millions $ à Québec /25

Sommaire

Annonces classées	27 à 30
Arts et spectacles	15 à 18
Décès	31 à 33
Économie	23 à 25
Éphémérides	33
Horoscope	28
Loterie	7
Météo	36
Monde	14
Mots croisés	29
Opinions	12
Sudoku	25
Sports	34 à 39

Opinions /12

Maurice Cloutier

L'autre victime

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Si le prochain congrès sur le SIDA est au Liban, ce serait très surprenant d'y voir Stephen Harper.

Perle Bouchard candidate à l'investiture du PCC

MICHEL LALIBERTÉ

MAGOG — Nouveau signe de la résurgence du Parti conservateur dans la circonscription de Brome-Missisquoi: une assemblée d'investiture en bonne et due forme aura lieu à la suite de l'annonce, hier, de la candidature de Perle Bouchard.

La femme de 42 ans concurrencera ainsi David Marler, candidat défait du parti de Stephen Harper lors des dernières élections générales en janvier. M. Marler avait alors terminé troisième avec une récolte des 20,7 % des votes. «J'ai en moi un appel pour la politique. Je veux aller faire bouger les choses. J'ai de bonnes années à donner», a soutenu hier après-midi Mme Bouchard, agente immobilière et directrice du bureau du Groupe Sutton à Magog.

Mme Bouchard a de l'expérience politique. Elle a brigué sans succès la mairie d'Ayer's Cliff en 2001. Aussi a-t-elle aidé son conjoint d'alors, Marc Poulin, a atteindre la mairie de Magog.

Mme Bouchard, qui milite au Parti conservateur depuis un an, a aussi «donné des coups de main» au Parti québécois. Elle n'épouse pas pour autant la cause souverainiste, assure-t-elle après un moment de réflexion. «Nous vivons dans un pays fédéraliste et on doit réaliser qu'on a besoin du fédéralisme pour se développer en tant que grand pays.»

Marler surpris

L'annonce a pris M. Marler par surprise. «Elle m'appuie», a-t-il déclaré hier matin lorsqu'informé des intentions Mme Bouchard qui siège à ses côtés au sein du conseil exécutif de l'Association conservatrice de Brome-Missisquoi. «Tous les gens de l'exécutif m'ont donné leur appui», insiste l'ex-candidat. C'est l'hésitation il y a quelques semaines de M. Marler de se lancer dans une nouvelle campagne électorale qui a poussé Mme Bouchard à réfléchir à une possible carrière politique au fédéral, a-t-elle expliqué. «Je suis persuadée que je peux faire le travail», a-t-elle dit.

Mme Bouchard dévoilera dans quelques semaines les dossiers qu'elle entend défendre devant l'électorat de son parti. Aucune date n'a été retenue pour l'assemblée d'investiture. Les nouvelles règles du Parti conservateur, a expliqué M. Marler, exigent qu'une association compte un minimum de 500 membres pour qu'une assemblée d'investiture ait lieu. L'association conservatrice de Brome-Missisquoi compte entre 300 et 400 membres, selon le décompte de M. Marler. *(La Voix de l'Est)*

Le présumé agresseur à la hache arrêté

GILLES BESMARGIAN
gilles.besmargian@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Recherché depuis lundi par la Sûreté du Québec, le Victoriavillois Donald Roy, le suspect qui aurait frappé son voisin à la tête avec une hache, a été arrêté hier.

Il aurait présumément agressé un voisin de son immeuble à logements parce qu'il jugeait trop forte la musique qu'il faisait jouer.

En cavale à bicyclette, l'individu de 56 ans a été surpris par les policiers de la Sûreté municipale de Lévis, alors qu'il se trouvait dans le secteur de Saint-Romuald près de Québec. En principe, le quinquagénaire comparaîtra aujourd'hui, au Palais de justice de Victoriaville.

Quant à la victime de la sauvage agression, Jacques Charland, 38 ans, de la rue Poitras, il repose toujours dans un état critique au Centre hospitalier régional de Trois-Rivières.

Générations XYZ

La vie royale

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

Chronique

SHERBROOKE — C'est fou comment les gens qui font la manchette des journaux et des bulletins de nouvelles ne le cherchent pas nécessairement.

Le prince Harry est l'un des plus récents à y avoir goûté, alors que les frasques de sa dernière soirée bien arrosée ont été vues par plus de 3,3 millions de lecteurs en Angleterre.

Ça c'est sans compter tous les internautes à travers le monde qui ont vu le fils de Charles et Diana empoigner la poitrine de sa dernière conquête dans un bar branché le Londres.

Avec le destin tragique qu'a connu sa mère lorsqu'elle fuyait les paparazzi, le petit prince roux devrait y penser à deux fois avant de se laisser aller en public avec la dernière blondinette venue, alors que le récit de sa soirée risque d'être étalé dans la presse à scandales britannique.

Mais à bien y penser, le petit-fils d'Élisabeth prend peut-être goût à provoquer.

Il a déjà été surpris sur les genoux d'une danseuse dans un cabaret ou portant un brassard nazi lors d'une soirée costumée.

Parce que bien de ces célébrités se servent de la presse à sensation pour mousser leur notoriété.

Il y a la désormais célèbre Paris Hilton, qui ne se fait pas prier pour étaler ses conquêtes au grand jour.

Parlez-en à José Théodore!

Mais au fait, à part être l'héritière de celui qui possède «tous les Hilton de la terre» et essayer d'être chanteuse ou comédienne, la riche blonde n'a rien fait d'autre que d'être la fille de l'autre pour se retrouver en manchette des journaux à potins.

Plus près de nous, même si nous sommes un peu plus civilisés en semblable matière, certains se plaisent bien à faire de leur vie un feuilleton que l'on suit au quotidien.

Avec l'émission sur sa vie qui passe en reprises, Michèle Richard en est d'ailleurs un bel exemple.

Outil formidable de promotion pour certains, la manchette des journaux est parfois cruelle pour d'autre.

Un jour héros, mais un faux pas et l'on peut redescendre vite en bas de l'échelle de la gloire.

La vedette sherbrookoise pourrait certes fidèlement témoigner en ce sens.

L'important semble d'être y trouver son compte, mais il semble y avoir un prix à tout.

L'inexpérience du skieur a été fatale

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

LA TRIBUNE, ARCHIVES

C'est à cet endroit dans la piste Trois-Ruisseaux que le jeune Ayk Saakyan a perdu la vie, le 27 janvier 2006 au mont Orford.

SHERBROOKE — Favoriser le port du casque et s'assurer que les sorties en ski des écoles soient mieux encadrées, voilà ce qui ressort du rapport du coroner Gilles Saindon, à la suite du décès d'un skieur de 16 ans au mont Orford le 27 janvier 2006.

Ayk Saakyan a perdu la vie à la suite d'une chute dans la piste Trois-Ruisseaux lors d'une sortie de classe du Collège de Stanstead à Orford. Le manque d'expérience du skieur serait à l'origine de la perte de contrôle à la mi-piste, qui lui a fait perdre un ski et tomber sur le dos. L'adolescent a ensuite glissé tête première jusque dans le bois en bordure de la piste où il est entré en collision avec des roches avant de se fracturer le crâne.

Apprentissage nécessaire

Le coroner recommande au ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport et au Collège de Stanstead de développer des programmes de sortie à ski en tant qu'occasion d'apprentissage et non comme une activité d'autoformation.

«Lors des activités scolaires, les élèves sont laissés à eux même. Les étudiants ont la responsabilité de leurs agissements sur les pistes. Il n'y a pas de groupes formés en fonction de leurs compétences, aucun encadrement n'est fait sur les pistes (...) les experts s'accordent pour dire que la formation et l'encadrement des skieurs est une des solutions à apporter pour diminuer les risques d'accident», commente le Dr Saindon dans son rapport de trois pages.

Selon la porte-parole du bureau du coroner, Marie-Ève Bilodeau, le coroner souhaite que toutes les écoles de la région en particulier, mais aussi l'ensemble de celles du Québec, soient sensibilisées par ces recommandations.

Le rapport d'investigation du coroner insiste aussi sur le port du casque protecteur lors de la pratique du ski alpin et de la planche à neige. Il recommande que les écoles rendent obligatoires le port du casque lors des activités telles que le ski, la planche à neige, le patin à roues alignées et la planche à roulettes.

Il transmet aussi le même message plus spécifiquement à l'Association des stations de ski du Québec et du centre de ski du mont Orford.

La poursuite des campagnes de promotion, le port du casque par le personnel du centre de ski, l'obligation d'inclure un casque multi impacts dans le prix de la location et de ne pas pénaliser un locateur qui rapporte un casque ayant subi un choc pourraient contribuer à une «meilleure protection de la vie humaine».

Le casque obligatoire

«Même si le port du casque n'aurait pu empêcher son décès compte tenu de la force de l'impact, cette mesure de protection demeure essentielle à la pratique de ce sport (...) On ne peut que recommander le port du casque et rien ne justifie que l'on attende plus longtemps pour rendre obligatoire le port du casque sur les pentes de ski», estime le coroner Gilles Saindon.

Ce dernier attribue l'accident de ski qui a coûté la vie à Ayk Saakyan à un manque d'expérience et non à sa témérité.

«Ayk est décrit comme un skieur intermédiaire, assez habile, raisonnable, conscient des dangers et habituellement prudent», rapporte le coroner

Le coroner Gilles Saindon conclut à un traumatisme crânien dû à une perte de contrôle en ski comme cause du décès.

La santé du lac des Nations n'est pas menacée

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Même si des travaux de décontamination sont en cours en bordure de la vieille gare bordant le lac des Nations, la santé du lac n'est nullement menacée. C'est l'assurance qu'a donnée hier l'ingénieur civil Jocelyn Grenier, responsable de la portion environnementale des travaux pour la Ville de Sherbrooke.

Au cours des deux prochains mois, la Ville procédera à des travaux de décontamination dans ce secteur. M. Grenier explique qu'on y retrouve des sables de fonderie associés aux anciennes activités ferroviaires de la gare. Ce bâtiment ancestral deviendra un marché public dès le printemps prochain. Trois secteurs bien précis sont également contaminés par des hydrocarbures et des métaux lourds.

«Il n'y a pas de contamination au-delà des critères environnementaux», précise toutefois l'ingénieur de la Ville. Puisque des travaux seront effectués bientôt sur la vieille gare, le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs exige que la Ville décontamine auparavant les sols.

Les eaux souterraines du secteur «présentent des traces de contamination», ajoute M. Grenier, mais cette contamination «ne va pas au-delà des critères environnementaux du Ministère».

«Ce n'est pas problématique pour la santé du lac, car ce ne sont pas des concentrations catastrophiques », affirme l'ingénieur. Selon lui, certaines activités industrielles lourdes en amont de la rivière Magog ont déjà été bien plus dommageables pour l'environnement.

Manon Bernard quitte la présidence du SEE

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les quelque 3200 membres du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie devront élire un nouveau président en octobre. La présidente, Manon Bernard, a remis sa démission récemment. Elle occupera désormais le poste de deuxième vice-présidente à la Fédération des syndicats de l'enseignement à Québec.

C'est la vice-présidente, Sylvie Simoneau, qui assurera l'intérim à la présidence jusqu'aux élections qui auront lieu le 24 octobre.

Avant d'être élue présidente du SEE en 2000, Mme Bernard était orthopédagogue à l'école primaire Notre-Dame-de-Fatima, à Lac-Mégantic. Elle avait alors succédé au président démissionnaire Gérard Messier. Techniquement, comme elle avait alors complété le mandat de ce dernier, Manon Bernard aurait pu rester en poste jusqu'en juin 2007. Au SEE, le président peut réaliser un maximum de trois mandats.

«Je veux poursuivre mon engagement dans la cause qui me motive, l'éducation, et continuer à représenter les enseignants: c'est vraiment d'améliorer les choses qui se passent dans le domaine de l'éducation. C'est un au revoir, mais je laisse une organisation très solide. C'est très actif», souligne-t-elle. Dans le cadre de ses fonctions, Mme Bernard s'occupera notamment des dossiers concernant les négociations et des relations de travail.

LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Les enquêteurs de la Régie de police Memphrémagog ont procédé à la reconstitution de l'accident qui a coûté la vie à Hugo Lemay.

Hugo Lemay tué dans un accident de la route

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

MAGOG — «Hugo avait repris sa vie en main. Il avait une bonne job et de beaux projets.»

Les proches d'Hugo Lemay étaient sous le choc, hier matin, quelques heures après avoir appris le décès de celui a défrayé la manchette plus souvent qu'à son tour en raison de ses démêlés judiciaires avec les policiers de la région au cours des dernières années.

Réunis hier matin à la résidence d'Hugo Lemay à Magog, ses amis n'ont légitimement pas voulu commenter davantage la nouvelle qui s'est répandue comme une traînée de poudre dans les milieux policiers et judiciaires.

L'homme de 26 ans a été retrouvé sans vie vers 3 h 20 dans la nuit de mardi à hier sous le véhicule qu'il conduisant.

Selon la Régie de police Memphrémagog, la vitesse et l'alcool pourraient avoir été des facteurs contributifs au décès de M. Lemay.

Route 141

L'embardée fatale est survenue sur le chemin de la Rivière-aux-cerises (route 141) à quelques pas du motel de La pente douce.

«Nous avons reçu un appel pour un accident sur la route 141 près du chemin Buzzell. Nos policiers se sont rendus sur place. Après avoir fait le tour du véhicule accidenté une première fois, ils ont continué leurs recherches avant de trouver finalement le conducteur sous le véhicule», explique le capitaine Yves Denis de la Régie de police Memphrémagog.

Les policiers ont découvert l'homme sans vie écrasé par l'arrière de sa fourgonnette rouge de marque Mercury.

Expertise mécanique

«Une expertise mécanique sera réalisée sur le véhicule. L'enquête permettra de déterminer les circonstances exactes. Cependant, nous savons que le véhicule a fait plusieurs tonneaux dans le fossé avant de s'immobiliser. Il n'y a aucun témoin de cet accident survenu en pleine nuit», soutient le capitaine Denis.

Hugo Lemay se dirigeait vers Magog lorsque pour une raison toujours indéterminée, le véhicule a traversé la ligne médiane avant de capoter dans le fossé sur une distance d'environ 50 mètres.

ARCHIVES LA TRIBUNE, VINCENT COTNOIR

Hugo Lemay a été découvert sans vie sous la carcasse de son véhicule.

ARCHIVES LA TRIBUNE, MAXIME PICARD

Au terme d'un procès hautement médiatisé qui s'était déroulé en novembre et décembre 2004 au palais de justice de Sherbrooke, les policiers Pierre Bégin, Denis Turgeon (photo du haut), Hugues Ré (en bas à gauche) et Guy Hovington (en bas à droite) ont été reconnus coupables de voies de fait à l'endroit d'Hugo Lemay. Les trois premiers ont été condamnés à des peines de prison à purger dans la collectivité, alors que Guy Hovington a pu reprendre son emploi de policier après avoir obtenu une absolution inconditionnelle. Les verdicts de culpabilité et les sentences des policiers ont été portés devant la Cour d'appel.

Un passé judiciaire tumultueux

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les relations entre Hugo Lemay et les policiers de Sherbrooke et de Magog n'ont jamais été tendres.

Après avoir fait condamner quatre policiers du Service de police de Sherbrooke pour brutalité policière en décembre 2004, Hugo Lemay devait se retrouver dans le box des accusés le 12 septembre prochain pour avoir troublé la paix et pour voies de fait contre des policiers du SPS.

L'homme de 26 ans devait subir son procès en compagnie de son frère Alain Lemay pour des événements survenus au bar Le Living de la rue Meadow en mars 2005.

«Les relations avec les policiers n'ont jamais été faciles. Concernant ces événements, Hugo Lemay était toujours présumé innocent et il avait sa version à donner. Maintenant qu'il manque un témoin important, je vais analyser comment le dossier va se poursuivre pour son frère», explique l'avocat d'Hugo Lemay, Patrick Fréchette.

Le substitut du procureur général en Estrie avait refusé de porter d'autres accusations pour une altercation survenue au Café Saint-Michel de Magog en septembre 2005 entre les frères Lemay et des agents de la Régie de police Memphrémagog.

Arrestation musclée

C'est à la suite d'une arrestation musclée en octobre 2002 par quatre agents du Service de police de Sherbrooke qu'Hugo Lemay avait décidé de porter plainte à la Sûreté du Québec et que ces démêlés sont devenus publics.

Au terme d'un procès hautement médiatisé qui s'était déroulé devant jury, en novembre et décembre 2004 au palais de justice de Sherbrooke, les policiers Hugues Ré, Pierre Bégin, Denis Turgeon et Guy Hovington ont été reconnus coupables de voies de fait à l'endroit d'Hugo Lemay. Les trois premiers ont été condamnés à des peines de prison à purger dans la collectivité, alors que Guy Hovington a pu reprendre son emploi de policier après avoir obtenu une absolution inconditionnelle.

«Hugo Lemay était conscient des conséquences de sa décision de porter plainte dans cette cause. Il a toujours craint que ça lui cause certaines difficultés», explique Me Fréchette.

Les verdicts de culpabilité et les sentences des policiers ont été portés devant la Cour d'appel. Malgré le décès d'Hugo Lemay, ces dossiers se poursuivent.

Entre temps, l'homme de 26 ans a aussi déposé une poursuite de 400 000 $ en dommages et intérêts à l'endroit des quatre policiers reconnus coupables de voies de fait à son endroit.

«Je laisse sa famille vivre son deuil en paix. Par la suite, ses héritiers auront le choix de déposer une requête en reprise d'instance et de poursuivre les démarches civiles ou de ne rien faire. À ce moment, la défense pourrait obtenir le rejet de la cause», explique Bernard Vézina, l'avocat civil d'Hugo Lemay dans le cadre de cette poursuite.

En plus de ses démêlés avec les policiers, Hugo Lemay a été reconnu coupable notamment de vol, d'introduction par effraction et de possession de monnaie contrefaite au fil des ans.

«Hugo Lemay avait été sentencé pour les choses qu'il avait faites par le passé. Cependant, les choses semblaient se replacer pour lui », mentionne Me Fréchette.

La cause de Jeffrey Loach remise en septembre

SHERBROOKE — L'avocat de Jeffrey Loach n'a pas encore reçu tous les documents de preuve lui permettant de faire avancer la cause pour meurtre au premier degré.

L'homme de 44 ans a fait une brève apparition au tribunal, hier, afin que sa cause soit reportée au 7 septembre prochain.

Son avocat Claude Robitaille espère bien recevoir les documents cette semaine afin d'étudier la possibilité de présenter une requête sur remise en liberté à la Cour supérieure.

Loach est accusé du meurtre de son ex-conjointe Faye Geraghty retrouvée sans vie dans sa résidence de la rue Speid de l'arrondissement de Lennoxville le 23 juillet dernier.

C'est Jeffrey Loach qui avait découvert la mère de ses deux plus jeunes enfants sans vie et qui avait averti les autorités.

Les marques de blessures évidentes sur le corps en état de putréfaction ont permis d'enclencher l'enquête pour meurtre qui a été menée par la Sûreté du Québec.

Ces derniers assistés du Service de police de Sherbrooke et des experts du Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal ont scruté le domicile du 27 de la rue Speid à l'intérieur comme à l'extérieur. Les proches et connaissances de la victime ont aussi tous été rencontrés par les policiers

Jeffrey Loach

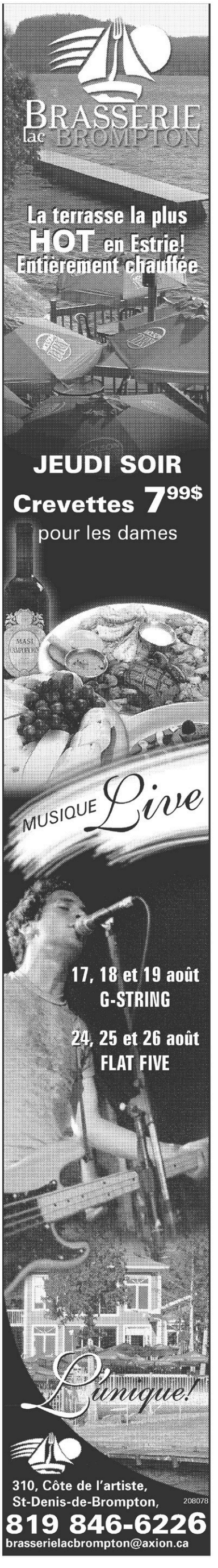
Les toits des maisons environnantes, les égouts de même que les boisés ont été passés au peigne fin afin de trouver des indices qui serviront éventuellement lors du procès de Loach.

Les deux semaines d'enquête ont permis de recueillir vraisemblablement assez de preuve pour arrêter et accuser celui qui était séparé de la victime depuis quelques mois.

Faye Geraghty était mère de trois enfants de onze ans, trois ans et un an. Jeffrey Loach est le père des deux plus jeunes.

Le meurtre au premier degré prévoit une peine d'emprisonnement minimale de 25 ans. C'est Me Hélène Fabi qui pilote ce dossier pour le ministère public.

— René-Charles Quirion



Perspectives

LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Dans la ville de la tranquillité

Les gradins étaient honteusement vides vendredi dernier au Palais des sports pour applaudir Gregory Charles, un Québécois invité sur Broadway et dont la chanson *I think of you* figure en tête des palmarès.

D'autres p'tits gars de chez nous, du groupe Simple Plan, sont acclamés et remplissent des stades partout à travers le monde mais se produiront à la fin du mois dans la remise d'arrière-cour qu'est le Centre Expo-Sherbrooke parce que le parc Jacques-Cartier risquait d'être trop grand.

Ajoutons Garou à cette liste. S'il n'y avait pas eu d'inflation sur les chiffres au moment où il est monté gratuitement sur scène, même le plus grand ambassadeur de Sherbrooke aurait eu l'air du gars subissant l'affront d'une certaine indifférence.

Que se passe-t-il dans la ville de la tranquillité ? On se préoccupe de la rentrée scolaire ? La priorité est à magasiner les cahiers des enfants et à repeindre les points bleus sur les trottoirs pour les tout-petits en prévision de la rentrée ? Une excuse comme une autre.

Une excuse comme des tas d'autres excuses qu'on nous sert dans la prétentieuse capitale de l'Estrie pour cacher les cernes d'une communauté vieillissante et ramollie. Les bancs sont vides l'hiver au Challenge sur glace, c'est la faute du froid. Quand Garou ne réussit pas à meubler un terrain vide de la Cité des rivières, c'est parce que le temps était gris et menaçant.

On nous disait qu'entre 8000 et 10 000 personnes avaient assisté au spectacle de la coqueluche sherbrookoise. Des chiffres exagérés, m'a-t-on bavassé. Je ne saurais vous dire, j'étais en vacances à l'extérieur de la ville. Par contre, sur une base purement mathématique, les doutes ne sont pas sans fondement.

Dix milles fans de Garou auraient laissé seulement 15 000 $ en bénéfices dans les coffres de la Maison Aube-Lumière, qui n'avait aucune des onéreuses dépenses pour l'équipement technique à assumer. L'organisme a récolté des dons, opérait les concessions et a perçu des revenus de stationnement au cours de cette soirée. Une contribution moyenne nette de 1,50 $ par personne, d'au mieux 2 $ en utilisant le chiffre d'assistance le plus bas. Ça fait grippe-sou un peu, non ? Avec une foule de 5000 personnes, ça paraît déjà mieux. À 3000, c'est plus généreux.

La mise en marché laissait à désirer pour la cérémonie d'ouverture du championnat mondial de handball à laquelle Gregory Charles était invité. C'est vrai, l'approche a été plus que distante et timide. Mais pour Simple Plan, on n'a pas su ? Et Garou, avait-il besoin de plus de visibilité chez-lui ? Rassurez-moi, dites-moi que Sherbrooke n'a pas toujours besoin de la fanfare pour bouger, de campagnes promotionnelles envahissantes comme celle du film *Bon Cop, Bad Cop*.

Et Garou, avait-il besoin de plus de visibilité chez lui ?

La Fête du lac et le Festival des traditions du monde sont ancrés dans nos habitudes estivales. Leurs sites sont fortement achalandés, sur le point d'être sursaturés. Il faut collectivement réfléchir à des idées qui feraient grandir ces locomotives autrement, pour qu'elles débordent vers d'autres coins de la ville. Pour qu'elles répandent l'effervescence et animent notre vitalité collective.

Pour mieux supporter les événements ponctuels, pourquoi ne pas investir dans un tableau électronique à la bretelle d'autoroute de la rue King Ouest pour remplacer le panneau dépassé et statique annonçant les activités se déroulant à Sherbrooke. En accrocher un autre à la façade d'un bâtiment du centre-ville, qu'on verrait du haut de la côte King. Sans transformer Sherbrooke en Time Square, l'animation et les images collent à notre société visuelle.

Commençons d'ailleurs par mieux utiliser ce que nous avons. Les gens qui nous ont visités lors du récent tournoi provincial de soccer étaient pâmés devant la beauté de notre stade, la qualité de nos installations universitaires. Je les ai entendus plus d'une fois. Or, le tableau électronique du stade fonctionnait, mais affichait l'heure au lieu de servir de chronomètre pour les parties !

Combien de fois les spectateurs auraient-ils levé les yeux vers le sigle de l'Université au cours d'un match, porté attention à la publicité de Budweiser ? Ça aussi, c'est de la mise en marché. Simple et peu coûteuse. C'est la base d'une communauté organisée, moderne et vivante.

IMACOM, MAXIME PICARD

L'année dernière, le tour cycliste Frédérick-Duguay avait amassé environ 15 000 $. Cette année, la population a été encore plus généreuse envers les pompiers et policiers convertis en cyclistes, le temps de venir en aide aux personnes atteintes de dystrophie musculaire. L'argent s'est amassé si rapidement que, dans le temps de prendre une photo, les 25 100 $ se sont transformés en 25 600 $! Dans l'ordre habituel, Jacques Fafard, directeur estrien de Dystrophie musculaire Canada, Frédérick Duguay, le jeune qui a inspiré le tour cycliste, Daniel Gingras, membre du comité organisateur, Mathieu Turcotte, porte-parole de l'événement, et Bruce Porter, membre du comité organisateur.

25 600 $ pour 280 km en vélo

Mathieu Turcotte et une vingtaine de pompiers et policiers fracassent l'objectif

MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La 4e édition du tour cycliste Frédérick-Duguay amasse 25 600 $ pour venir en aide aux personnes atteintes de dystrophie musculaire. Parmi les cyclistes qui ont pédalé 280 km pour la bonne cause, Mathieu Turcotte, le porte-parole de l'événement, et une vingtaine de pompiers et policiers de la région.

En deux jours, leur vélo ont roulé sur les routes reliant Sherbrooke, Windsor, Richmond, Drummondville et Victoriaville. De retour hier à Sherbrooke, les participants étaient satisfaits.

Mathieu Turcotte était heureux d'avoir pris un congé d'entraînement, si l'on peut dire, pour venir en aide à la cause. « J'ai vraiment aimé mon expérience. Ça m'a permis de mieux connaître les policiers et les pompiers et de constater à quel point ces gens ont de grands coeurs», explique le triple médaillé olympique.

Les organisateurs semblaient davantage énergisés que fatigués à leur arrivée. «On a passé deux belles journées. Dans chacune des municipalités où nous sommes passés, les gens nous ont bien accueilli et ils ont été très généreux», raconte Daniel Gingras, pompier au service des incendies de Sherbrooke, membre du comité organisateur et oncle de Frédérick Duguay.

Le moins qu'on puisse dire, c'est que l'objectif de 15 000 $ a été défoncé. Même que les 25 600 $ amassés demeurent un chiffre préliminaire puisqu'il n'inclut pas les sommes qui seront récoltées aujourd'hui dans les 40 tirelires installées dans les Banque Nationale de la région, rappelle Jacques Fafard, agent à la Sûreté du Québec et directeur estrien de dystrophie musculaire Canada.

Sur la terrasse du East Side Mario's, Frédérick Duguay, 13 ans, attendait les cyclistes avec un grand sourire. Pour ce jeune atteint de dystrophie musculaire, cet argent représente l'espoir. L'espoir de mieux vivre.

«Pour nous, ces dons nous permettent d'espérer un meilleur développement pour Frédérick, explique Réjean Duguay, le père du jeune garçon. Par exemple, depuis cinq mois, Frédérick était condamné à son fauteuil roulant, mais grâce aux médicaments et aux exercices d'étirement qu'il essaie, il a recommencé à marcher depuis deux ou trois jours. Si tout va bien, dans un an, on pourra le voir debout régulièrement.»

M. Duguay précise que ce traitement est une solution temporaire mais qu'il permet de gagner du temps en espérant que les recherches permettent de trouver une meilleure solution.

Compton remonte dans le temps

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Compton remontera dans le temps cette fin de semaine dans le cadre des festivités entourant le 150e anniversaire du village.

La fête débutera ce samedi 19 août avec une exposition des machines d'antan. Engins stationnaires, tracteurs, machineries agricoles et modèles réduits seront exposés au Récré-O-Parc.

Des attractions avec des équipements aujourd'hui disparus sont au programme de même que des activités qui se tiennent pour la première fois à Compton tel que le battage du grain et le labour d'une parcelle.

Le lendemain, 20 août, une exposition de voitures anciennes se joindra à celle de la machinerie d'antan. Une exposition de photographies d'autrefois se déroulera à la coopérative agricole.

Un tout nouveau montage vidéo traitant de l'histoire de Compton sera diffusé pour la première fois avant d'être diffusé sur les chaînes spécialisées.

Du côté du Lieu historique Louis-Saint-Laurent, on y fera revivre les vieux métiers avec ceux qui maîtrisent encore ces techniques ancestrales tel que la forge, la taxidermie, la vannerie, la dinanderie ou le cannage.

Les jeunes péquistes ne croient pas à la valse des millions $ en éducation

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

IMACOM, JULIE ROY

Le président du Comité national des jeunes du Parti québécois, Mathieu Jeanneau, au centre, est entouré, à gauche, du porte-parole régional de ce comité, Maxime Gauthier, et, à droite, du président de la Fédération des étudiants de l'Université de Sherbrooke, Pascal Rousseau.

SHERBROOKE — Les jeunes péquistes ne croient pas Jean Charest lorsqu'il parle d'investir des centaines de millions de dollars en éducation puisqu'il a déjà tenu un tel discours lors de la campagne électorale et qu'il n'a rien fait au cours des trois premières années de son mandat.

Cette dénonciation est celle qu'a formulée, hier, le président du Comité national des jeunes du Parti québécois, Mathieu Jeanneau, dans le cadre d'une tournée de consultation des leaders étudiants qui le mène à travers tout le Québec.

Hier, il était à Sherbrooke afin de rencontrer les représentants de la FEUS et de la REMDUS, la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke et le Regroupement des étudiants de maîtrise et de doctorat. En conférence de presse, il était entouré du porte-parole régional de ce comité, Maxime Gauthier, et du président de la FEUS, Pascal Rousseau.

Selon M. Jeanneau, les étudiants ne peuvent le croire lorsqu'il annonce sa volonté d'investir 240 millions $ dans le secteur universitaire, promesse qui a gonflé dans les jours suivants à 824 millions $ d'ici 2011.

Des lapins

«Ce sont des lapins qu'il sort de son chapeau», a-t-il lancé en reprochant au premier ministre de ne plus avoir de crédibilité et d'alimenter le cynisme.

«Ici même à Sherbrooke, durant la campagne, Jean Charest avait promis d'investir 240 millions $ en quatre ans. À ce jour, aucun argent neuf n'a été injecté et l'Université de Sherbrooke est sous-financée au point de devoir déclarer un déficit de 7 millions $», a-t-il déploré.

Pour la FEUS, a pour sa part expliqué M. Rousseau, le financement adéquat de l'éducation, y compris le gel des frais de scolarité, demeure un enjeu de première importance.

Défi démographique

«Alors que les prochaines générations auront à affronter le défi démographique, il est primordial de réinvestir en éducation mais aussi de garantir l'accessibilité pour faire en sorte que la société québécoise continue de prospérer. Lors des prochaines élections, il faut que Jean Charest se positionne à ce sujet», a-t-il déclaré.

De son côté, M. Gauthier, a indiqué la volonté des jeunes du comité d'être très présent sur le terrain lors de la prochaine campagne électorale et de mobiliser les étudiants de l'université ainsi que ceux du Cégep de Sherbrooke et du niveau collégial du Séminaire de Sherbrooke.

Pour le comité, a-t-il ajouté, la voie de l'avenir pour la pérennité du système d'éducation et du financement des universités et des cégeps «passe par un engagement et une vision claire du rôle que nous donnons à l'éducation».

La gratuité du transport en commun fait des petits

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le libre accès des étudiants au transport en commun fait des petits dans la province.

Tandis que les étudiants de l'Université de Sherbrooke peuvent grimper gratuitement à bord des autobus de la STS depuis deux ans, ceux de l'Université du Québec en Outaouais (UQO) paieront seulement 25 pour cent du prix régulier pour se déplacer à Gatineau cet automne.

On estime qu'au moins 150 étudiants de l'UQO profiteront du nouveau forfait Cam-puce, offert au coût de 51 $ pour toute la durée de la session d'automne. Il s'agit d'un rabais de 150 $ sur le prix régulier.

Ce projet pilote est rendu possible grâce à la participation financière de l'Université du Québec en Outaouais (15 000 $), l'Association générale des étudiants (10 000 $) et la Table jeunesse Outaouais (15 000 $).

Rappelons que, depuis août 2004, l'Université de Sherbrooke débourse quelque 900 000 $ par année pour que ses étudiants profitent du libre accès au transport en commun. À l'époque, il s'agissait d'une première au Québec. Un an plus tard, l'UdeS accueillait 1000 étudiants supplémentaires, une hausse de 7,1 pour cent.

Des tarifs à moitié prix sont aussi offerts aux employés du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS).

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2006-08-16

Lotto 6/49: 03 04 08 25 41 48 — compl. 22
Québec 49: 10 19 21 35 43 44 — compl. 16
Banco: 01 07 18 21 25 27 30 31 38 40 43 44 46 50 52 55 60 61 62 64
La Quotidienne: 3 655 4 1660
Astro: Jour 19 - Mois AVRIL - Année 42 - Signe TAUREAU
Extra 5549392 — 500 000$* *décomposable dans les deux sens
Extra NOUVEAU ! GROS LOT DE 500 000 $
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.
LOTOQUEBEC.COM

ECONO SPORTS
Pour le meilleur et pour le prix !
VENTE DE LIQUIDATION
PROLONGATION JUSQU'AU DIMANCHE 20 AOÛT!
LES 50 HEURES
*** sur marchandise sélectionnée
Les grandes marques à des prix ECONO
TENNIS
Plus de 200 raquettes de tennis PRINCE, HEAD ET WILSON LIQUIDÉES À 50% DE RABAIS ET PLUS
GOLF
Toutes nos chaussures de golf, décocheurs et plus de 50 ensembles LIQUIDÉS À 50% DE RABAIS ET PLUS
CAMPING
Toutes nos tentes, matelas de sol et accessoires de camping sont LIQUIDÉS À 50% DE RABAIS ET PLUS
CHAUSSURE
Grande sélection de chaussures et de sandales MERRELL, COLUMBIA, SALOMON, NIKE, ADIDAS, REEBOK LIQUIDÉES À 50% DE RABAIS ET PLUS
VÉLO
Tous nos vélos SONT LIQUIDÉS AU PRIX COUTANT
PATINS À ROUES ALIGNÉES
Plus de 150 paires de patins ainsi que tous nos accessoires de protections sont LIQUIDÉS À 50% DE RABAIS ET PLUS
VÊTEMENTS
Plus de 2000 articles printemps/été 2005 et 2006 à partir de 4,99$ COLUMBIA, ADIDAS, NIKE, LIQUID ET OCEAN PACIFIC. Tout est LIQUIDÉ DE 50 à 80%
Plus de 500 maillots pour femme LIQUIDÉS à partir de 4,99$ LOUIS GARNEAU, EUVE, KESS, BALTEX ET OCEAN PACIFIC. Tout est LIQUIDÉ DE 50 à 80%
adidas Columbia Sportswear Company Nike New Balance RBK Rollerblade Fairway K2 Sports CCM Nakamura Wilson Bauer Mission Merrell Salomon
Entrez dans la nouvelle ZONE hockey
RBK Mission Sher-Wood Warrior Hockey Tech Bauer Under Armour Easton CCM Vicxhockey Graf
ZONE HOCKEY — ECONO SPORTS
ECONO SPORTS — Pour le meilleur et pour le prix !
1 seul endroit ! 1495, rue King Ouest SHERBROOKE • 819 346-4050
Cette promotion débute le 10 août 2006. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 10 au 20 août 2006. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Économiques Sherbrooke fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées.
209171

Unis, cégeps et universités réclament l'argent d'Ottawa

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le premier ministre Jean Charest appelle à la rescousse le milieu de l'éducation pour forcer la main du gouvernement fédéral en vue d'obtenir d'importants transferts d'argent dédiés aux établissements scolaires postsecondaires du Québec.

Dans sa quête de milliards de dollars en provenance d'Ottawa, M. Charest s'est adjoint hier les recteurs d'université et directeurs de cégeps, venus en choeur «interpeller» le gouvernement fédéral dans ce dossier qui traîne en longueur.

«Il faut absolument que nous parlions d'une seule voix au Québec», a dit le premier ministre, entouré des principaux dirigeants du réseau d'éducation postsecondaire, lors d'une conférence de presse.

«On va dans les prochains mois interpeller le gouvernement fédéral. Nous allons interpeller, puis nous avons demandé à nos collègues (recteurs et directeurs de cégeps) d'interpeller leurs vis-à-vis partout au Canada pour que d'une seule voix et d'une même voix que nous puissions exprimer à nouveau le consensus du mois de février dernier», a-t-il ajouté.

Son appel n'est pas resté sans écho.

ARCHIVES PC

Jean Charest

«Nous avons fermement l'intention de prendre une part active à l'action engagée déjà, qui doit mener à une entente avec le gouvernement fédéral pour que le gouvernement fédéral augmente sa part dans le financement de l'éducation postsecondaire», a dit le recteur de l'Université du Québec à Montréal (UQAM), et président de la Conférence des recteurs et principaux des universités du Québec (CREPUQ), Roch Denis.

Il s'est montré prêt à multiplier les démarches «jusqu'à ce que nous obtenions des résultats positifs».

Las d'attendre les sommes d'Ottawa, en plein congrès des jeunes du Parti libéral du Québec, le 6 août dernier, M. Charest avait annoncé que son gouvernement injecterait les sommes requises pour sortir les cégeps et universités du sous-financement chronique, une promesse électorale de 2003.

Quelques jours plus tard, le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, précisait que Québec verserait 320 millions $ supplémentaires au réseau d'ici trois ans.

En août 2005, à Banff, en Alberta, lors de la rencontre annuelle du Conseil de la fédération, tous les premiers ministres des provinces s'étaient entendus pour revendiquer auprès d'Ottawa un réinvestissement massif en éducation postsecondaire. Mais le dossier n'a pas beaucoup évolué depuis.

Depuis des années, cégeps et universités crient famine. Les universités doivent composer avec un déficit accumulé global de 290 millions $, qui pourrait atteindre 400 millions $ cette année. L'anonce d'une somme additionnelle de 320 millions $ dans le réseau est donc bienvenue, mais elle demeure, dans ce contexte, nettement insuffisante, a indiqué M. Denis.

Québec revendique que les transferts fédéraux en éducation et programmes sociaux soient rétablis «au moins» au niveau où ils étaient au milieu des années 90.

En dollars de 2006, cela se traduirait par un ajout de 4,9 milliards $ d'argent neuf, annuellement, dans les coffres de provinces, dont le quart environ pour le Québec.

«Les universités s'entendront rapidement»

ISABELLE PION
isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le recteur de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchard, se dit confiant que les recteurs et le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) s'entendent rapidement sur le mode de distribution des sommes annoncées par Québec.

M. Béchard était à Québec, hier, dans le cadre de la rencontre réunissant le premier ministre Jean Charest, le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, quelques recteurs et le président de la Fédération des cégeps, Gaétan Boucher.

En point de presse, le premier ministre Jean Charest et le ministre Fournier ont annoncé la constitution de comités consacrés aux cégeps et aux universités, qui se pencheront notamment sur le mode de distribution des sommes annoncées par Québec.

«Ce n'est pas une mince tâche parce que chaque institution veut être favorisée. Mais il y a un désir de cohésion... D'après moi, on va arriver à une entente très rapidement», indique M. Béchard en soulignant qu'il siège au sein de ce comité et qu'on devait en arriver à des résultats dès cet automne.

Rappelons que Québec s'est engagé récemment à réinvestir 320 millions $ d'ici 2009 dans le réseau d'éducation postsecondaire.

Difficile de savoir à quel moment l'Université de Sherbrooke pourra toucher aux sommes promises par Québec. Généralement, l'institution touchait environ neuf pour cent de l'enveloppe, si bien qu'elle pourrait s'attendre à recevoir plus de 8,1 millions $. Rien n'est cependant acquis, le mode de partage n'étant toujours pas fixé. L'UdeS doit faire face à un déficit de 7,1 millions pour son budget de fonctionnement 2006-2007.

ARCHIVES LA TRIBUNE

Bruno-Marie Béchard

Aux yeux du recteur, «le versement physique de la somme» s'avère «secondaire» à partir du moment où l'on sait qu'elle doit être versée pendant l'exercice financier en cours, ce que le gouvernement a réitéré hier.

Les représentants des deux réseaux et du gouvernement ont également démontré une volonté de faire front commun face au gouvernement fédéral, afin qu'il augmente les transferts destinés à l'éducation postsecondaire. Ils souhaitent qu'Ottawa investisse au même niveau qu'en 1994, soit un montant de 4,9 milliards en tenant compte de l'inflation. «Pour le Québec, c'est le quart de la somme qui est en cause», rappelle M. Béchard.

Aide à l'Université Bishop's

Par ailleurs, le MELS a annoncé une aide gouvernementale de deux millions $ aux universités de petite taille, afin de soutenir la recherche. L'Université Bishop's touchera 39 383 $.

Un jeune sur dix est accro à la mari

MONTRÉAL — Le *pot* est en train de devenir un problème sérieux dans les écoles secondaires: près de 15% des élèves du secondaire disent fumer quotidiennement leur petit joint et un élève sur 10 avoue qu'il est devenu carrément dépendant du cannabis.

Une étude réalisée en 2004 par le Centre international de criminologie comparée de l'Université de Montréal, auprès d'un millier de jeunes de dix écoles de Montréal, vient confirmer la popularité de la marijuana chez les adolescents de 14 à 18 ans. Près de 40% des élèves avaient fumé un joint dans les 12 mois qui précédaient le sondage et 15% des jeunes fumaient chaque jour. Et surtout, 10% des jeunes ne cachaient pas qu'ils ne pouvaient tout simplement plus se passer de la mari.

Pour Serge Brochu, l'auteur de cette étude, la marijuana à l'école est devenue un véritable problème social. «La consommation de cannabis va par vagues. Présentement, nous sommes à la crête d'une vague», explique-t-il.

En effet, depuis 10 ans, la consommation de marijuana chez les jeunes a explosé. Une enquête de Santé Canada avait démontré, il y a deux ans, que le nombre de jeunes consommateurs de cannabis avait presque doublé depuis 1994. Aucune donnée comparative n'existe cependant sur le nombre de jeunes qui affichent une dépendance au cannabis. «On ne sait pas s'il y en a plus ou moins qu'il y a 10 ans», dit le chercheur.

Pour Serge Brochu, cette augmentation de la consommation est le reflet d'une réalité: la marijuana est bien davantage acceptée dans la société en général. «Parfois, l'initiation se fait dans le cadre familial», dit-il. Or, si une consommation occasionnelle ne pose pas de problème, les fumeurs quotidiens devraient être suivis de près, croit le chercheur. «Surtout chez les plus jeunes. Le jeune de 14 ans qui consomme tous les jours, ce n'est pas comme celui de 17 ans qui consomme quotidiennement.»

Car dans le cas des gros fumeurs de *pot*, la consommation est associée à une série de problèmes sociaux, note Serge Brochu. Mauvaises notes, expulsions et, aussi, actes de violence. Son étude établit qu'un peu plus de 12% des ados consommateurs de drogue avait déjà proféré des menaces appuyées d'une arme et 18% avait infligé des blessures à autrui.

Ces données, très précises, rejoignent les chiffres d'une étude qu'avait réalisée l'Institut national de santé publique en 2002 et rééditée en 2004. Les chercheurs de l'INSPQ avaient établi que près 36% des élèves du secondaire avaient déjà fumé du pot et que la consommation de 15% d'entre eux était devenue problématique, qu'ils représentaient, en langage de spécialiste, des «feux jaunes» et des «feux rouges». Cependant, dans l'étude de l'INSPQ, seule une proportion de 4% des jeunes interrogés étaient considérés comme réellement dépendants du cannabis.

Ces données posent une question cruciale: comment l'école doit-elle réagir? Plusieurs d'entre elles avaient adopté, au milieu des années 90, une politique de tolérance zéro face à la consommation de marijuana. Ce n'est vraiment pas une bonne idée, estime Serge Brochu. *(La Presse)*

L'augmentation de la taxe scolaire profitera davantage à Québec

ARCHIVES, LA TRIBUNE

Le député Normand Jutras s'en prend aux libéraux.

JEAN-PIERRE BOISVERT
jean-pierre.boisvert@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — La hausse considérable de la taxe scolaire, laquelle, dans certains cas, a augmenté de 50 pour cent, est attribuable, selon le député de Drummond Normand Jutras, au gouvernement Charest «qui fait porter l'odieux aux commissions scolaires».

Au cours d'une conférence de presse hier à son bureau de circonscription à Drummondville, le député péquiste a dénoncé l'augmentation de la taxe scolaire.«Cette augmentation, a-t-il dit, fait en sorte que la Commission scolaire des Chênes, au bout du compte, n'a pas un sou de plus dans son budget, car la somme supplémentaire qu'elle va ainsi chercher en taxes réduira le transfert d'argent que lui verse le gouvernement. C'est ce dernier qui empoche, et non la commission scolaire. Il s'agit donc là clairement d'une augmentation de taxe du gouvernement libéral.

«Et dire que le président du Parti libéral dans Drummond, Jacques Sigouin, déclarait en juin que le gouvernement libéral avait réduit le fardeau fiscal des Québécois. Il m'invitait à respecter les faits. Je l'invite à voir la réalité telle qu'elle est. Non seulement les libéraux n'ont pas respecté l'engagement solennel qu'ils avaient pris de réduire les impôts de cinq milliards, mais ils ont augmenté considérablement de nombreux tarifs, tels ceux du transport en commun, les frais de garderie qui ont augmenté de 40 %, les primes d'assurance-médicaments et les tarifs d'électricité qui ont augmenté de 11 % en deux ans. Une autre augmentation à ce chapitre est d'ailleurs prévue pour l'an prochain. En bout de piste, il reste moins d'argent net dans les poches des gens», a dit M. Jutras.

Quant aux victoires aux élections partielles de lundi, au profit d'André Boisclair dans Pointe-aux-Trembles et de Marie Malavoy dans Taillon, l'ex-ministre du cabinet Landry a parlé d'un échec pitoyable pour les libéraux.

«Je suis particulièrement fier de la victoire du Parti québécois dans Taillon. Les libéraux y ont mené une campagne acharnée. Pas moins de onze ministres y ont travaillé et même Jean Charest, premier ministre, y a été très présent. Jean Charest et sa candidate y prônaient le changement. Ce fut pour eux un échec pitoyable et même un recul.»

«Jean Charest pensait probablement que ses quelques prétendues bonnes annonces avaient fait oublier aux Québécois ses promesses reniées, ses engagements bafoués et ses politiques improvisées. Ce n'est pas le cas. La mémoire a beau être une faculté qui oublie, les gens n'ont pas oublié que les libéraux leur ont menti.»

Réaliser son rêve à bord d'un bulldozer

CLAUDIA TIMMONS
claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un enfant québécois sur 100 naît avec une malformation cardiaque. Pour venir en aide à ces petites frimousses et à leurs parents, le chapitre estrien de la Fondation du coeur organise une campagne de souscription des plus originales le samedi 19 août.

Dans le cadre de l'activité «Réaliser son rêve à la sablière», petits et grands sont invités à conduire de grosses machineries d'excavation (bulldozers, pelles mécaniques, backos, etc), le tout sous la supervision d'opérateurs professionnels.

Sous la présidence d'honneur d'Annie Hinse de RockDétente, l'événement se déroulera à compter de 8 h 30, sur la piste d'accélération Drag Saint-Élie, au 4327 route 220 à Saint-Élie d'Orford. En plus de faire valoir leurs aptitudes de conducteurs, les visiteurs auront droit à des démonstrations d'adresse, aux bouffonneries des clowns ainsi qu'à des tours de chevaux.

L'admission sur le site est gratuit pour les enfants de 11 ans et moins. Les adultes devront quant à eux défrayer 5 $. Il en coûtera 5 $ par personne pour chevaucher ces mastodontes métalliques.

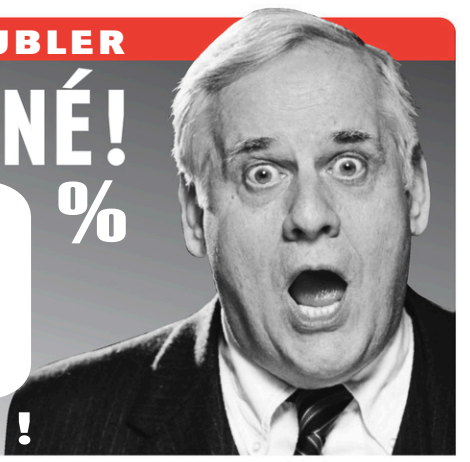
La totalité des fonds amassés par l'événement iront à la Fondation québécoise pour les enfants malades du coeur, qui organise notamment des rencontres pour les parents afin de briser leur isolement.

L'ÉVÉNEMENT POUR SE MEUBLER

C'EST PRESQUE DONNÉ!

60 % à 90 %

DE RABAIS SUR TOUT !



Plusieurs millions $ de surplus d'inventaire* à liquider !!!

Shermag

OFFRE SPÉCIALE

Chaise à billes

RABAIS de 350 $

149 $

Prix régulier 499 $

Contour

Armoire 3 en 1 : Penderie, armoire ou meuble télé

Légères imperfections

RABAIS de 1 497 $

499 $

Prix régulier 1 996 $

Hotel Suite

Mobilier de chambre 6 morceaux

RABAIS de 3 834 $

2243 $

Prix régulier 6 077 $

Radius

Desserte

Légères imperfections

RABAIS de 830 $

199 $

Prix régulier 1 029 $

Cubex

Lit en érable massif

RABAIS de 993 $

199 $

Prix régulier 1 192 $

Contour

3 morceaux

Légères imperfections

RABAIS de 1 626 $

697 $

Prix régulier 2 323 $

Chatelaine

5 morceaux

Table et 4 chaises

Légères imperfections

RABAIS de 2 000 $

999 $

Prix régulier 2 999 $

Matelas

Mascarade de Sommex

Garantie de 10 ans, avec 780 ressorts ensachés et plateau coussiné, lit double.

RABAIS de 748 $

499 $

Prix régulier 1 247 $

FINANCEMENT

FINANCEMENT accord D Desjardins

3 mois sans frais sans intérêts*

*Sur approbation de crédit. Détails en magasin

* Photos à titre indicatif seulement

Cette qualité à si bon prix, c'est du jamais vu !

SURPLUS RD

Derrière le 450 Bois-Francs Nord

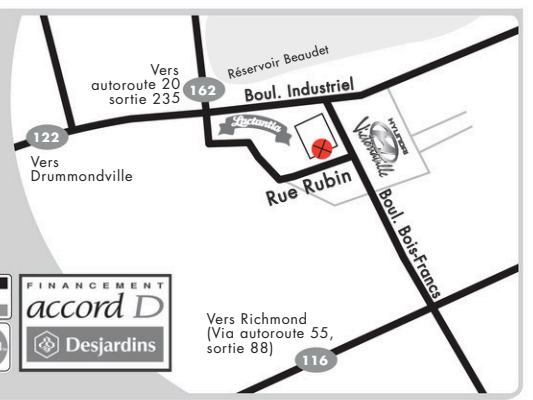
819 758-2466 www.surplusrd.com

Heures d'ouverture :

Mercredi 10 h – 17 h

Jeudi – Vendredi : 10 h – 21 h

Samedi – Dimanche : 10 h – 17 h

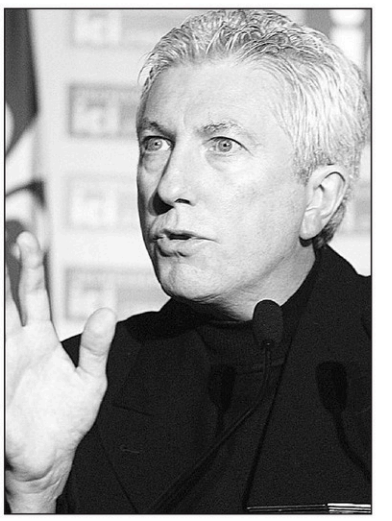


VISA MasterCard FINANCEMENT accord D Desjardins

209069

Duceppe «navré» de la réaction de l'ambassadeur d'Israël

SYLVAIN LAROCQUE
PRESSE CANADIENNE



Gilles Duceppe

OTTAWA — Le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe s'est dit «navré», hier, de la réaction de l'ambassadeur d'Israël, Alan Baker, à sa participation à une marche pour la paix au Liban, au début du mois.

«C'est navrant, de la part de quelqu'un qui représente Israël, de ne pas tenir compte de l'ensemble des éléments», a déploré M. Duceppe dans un entretien téléphonique.

«On peut être ami d'Israël et critiquer une décision du gouvernement israélien sans devenir un supporter du Hezbollah pour autant», a-t-il ajouté.

La semaine dernière, l'ambassadeur Baker a envoyé une lettre au chef bloquiste dans laquelle il l'accuse d'avoir causé des «torts irréparables» en prenant part à la manifestation, aux côtés du chef du Parti québécois, André Boisclair, du président de la Fédération des travailleurs du Québec, Henri Massé, et du député libéral fédéral Denis Coderre.

«Tout au long de cette crise, j'ai agi dans le plus grand intérêt des populations civiles victimes du conflit, qu'elles soient israéliennes ou libanaises», a assuré Gilles Duceppe dans un communiqué.

«C'est dans ce but que j'ai participé à cette manifestation qui réunissait des Québécois de toutes origines et de toutes confessions, y compris des Juifs», a-t-il poursuivi.

Autre missive

Hier, Gilles Duceppe a reçu une nouvelle lettre, cette fois-ci du président du Comité Canada-Israël, Marc Gold. Ce dernier y fait part de sa «profonde inquiétude» à l'égard de la manifestation du 6 août. Les pancartes brandies lors de l'événement «étaient beaucoup plus anti-Israël que pro-paix», écrit-il.

Le président du Comité Canada-Israël rappelle que certains manifestants ont réussi à agiter des drapeaux de la milice armée libanaise Hezbollah, malgré l'interdiction à cet effet.

«Ces débordements (...) ont créé un environnement toxique au Québec, qui nuit au ton et à la qualité du débat démocratique dans notre société», soumet-il.

«Nous croyons également que le mouvement souverainiste doit se distancer de toute tentative de l'instrumentaliser à des fins qui sont aux antipodes des valeurs québécoises», ajoute Marc Gold.

À cela, le chef du Bloc rétorque qu'il ne peut être tenu responsable des «gestes déplacés que certains ont pu poser». «Manifester doit rester un droit démocratique et nous devons pouvoir continuer à l'exercer», dit-il.

Le Comité Canada-Israël déplore en outre que M. Duceppe ait qualifié de «disproportionnée» la réplique militaire israélienne à l'agression du Hezbollah, le mois dernier. Le groupe de pression aurait souhaité que le Bloc fasse un «effort plus soutenu de consultation» avec lui pour définir sa position sur le conflit.

M. Gold précise toutefois qu'il a apprécié la dénonciation par M. Duceppe du terrorisme et de la milice libanaise.

Le chef bloquiste n'a pas l'intention, pour l'instant, de communiquer avec M. Baker.

MARCHÉ CHAMPÊTRE DE MELBOURNE

1257, Route 243, Canton Melbourne
(sortie 85 de l'autoroute 55).

OUVERT
tous les samedis, du 17 juin au 14 octobre, de 9 h à 16 h.

Pour des produits frais cultivés dans la région. Fraises tardives, maïs sucré, beaucoup de légumes des champs et tous les bons produits de nos artisans.

Tirage d'un panier de produits de 50$ toutes les deux semaines.

www.marchechampetre.ca

209066

Charest se tiendra loin du Hezbollah

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Contrairement au chef péquiste André Boisclair, le premier ministre Jean Charest refuserait de joindre les rangs d'une manifestation à laquelle participent des militants favorables au mouvement terroriste Hezbollah.

«Je ne participerais pas à une manifestation où il y a la présence du drapeau du Hezbollah», a dit le premier ministre, hier, lors d'une conférence de presse portant sur un autre sujet.

«Il faut être très clair là-dessus. Il n'y a personne que je connais qui appuie le Hezbollah. Il n'y a personne dans mon gouvernement qui appuie le Hezbollah», a-t-il ajouté, convenant cependant qu'il n'était pas possible de contrôler l'origine et les allégeances de ceux qui assistent aux événements de ce genre.

FINANCEMENT DE LA SANTÉ

Québec moins alarmiste

JOCELYNE RICHER
PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le ton a changé à Québec quant à la capacité du gouvernement d'assurer à long terme le financement public des soins de santé, sans pénaliser les autres missions de l'Etat.

D'alarmiste, le discours du ministre de la Santé, Philippe Couillard, est devenu modéré et rassurant.

Ainsi, malgré le vieillissement accéléré de la population, le Québec n'aura donc pas besoin d'une caisse-santé pour financer adéquatement les soins de santé, encore moins d'un régime d'assurance pour personnes en perte d'autonomie, d'un ticket modérateur ou d'une nouvelle hausse de taxes ou d'impôts.

«Il ne faut pas aborder la question de façon catastrophiste ou fataliste», a déclaré le ministre Couillard, hier, lors d'un point de presse, en soutenant que le taux de croissance du système de santé «n'est pas hors de notre portée».

«Cette idée de croissance incontrôlée des coûts de santé, lorsqu'on regarde ça par rapport au produit intérieur brut (PIB), ce n'est pas le cas», a-t-il fait valoir.

Par conséquent, tant que la facture collective des soins gonflera de 5 à 6,5 pour cent chaque année, comme c'est le cas actuellement, les Québécois seront capables de l'acquitter, selon lui.

PC, ARCHIVES

Le ministre Philippe Couillard

«Par rapport au PIB, les dépenses en santé sont relativement stables, remarquablement stables, depuis plusieurs années», dit le ministre, qui gère un budget de plus de 20 milliards $.

Les bonnes habitudes

La santé accapare déjà 40 pour cent du budget de l'État, une proportion qui ne cesse d'augmenter, ce qui en inquiète plus d'un.

Mais avec le règlement attendu sur le déséquilibre fiscal, au cours de l'année qui vient, et un accent mis sur la prévention des maladies par la promotion continue de bonnes habitudes de vie, on devrait arriver à joindre les deux bouts, selon le ministre.

Pourtant, en mars dernier, il déclarait, en marge de la commission parlementaire suivant l'arrêt Chaoulli sur le privé en santé, que le financement du système était dans une «impasse» et que le point de rupture «qu'on croyait très lointain, il y a quelques années, on le voit très près maintenant».

En fait, depuis trois ans, Québec multiplie les initiatives en vue de trouver une solution au problème de financement du système de santé, dans le contexte du vieillissement de la population.

Au printemps 2006, à la suite de l'arrêt Chaouilli, le ministre Couillard avait institué une commission parlementaire, au cours de laquelle plus d'une centaine de groupes ont pu présenter leur solution au problème de la pérennité du financement du système.

Plusieurs groupes ont dit favoriser la création d'une caisse santé. Cette avenue avait déjà été évoquée lors des audiences de la Commission Clair sur l'avenir du système de santé au Québec, en 2001.

On n'a plus les médecins qu'on avait...

LIA LÉVESQUE
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Au Québec, le médecin de famille rémunéré à l'acte est plus souvent une femme qu'ailleurs au pays et travaille plus souvent en milieu urbain que dans la plupart des provinces.

Et, sur une période de dix ans, une proportion moindre de médecins de famille y a dispensé des services d'examen en cabinet et des soins aux patients hospitalisés.

Ces constatations sont puisées dans la plus récente étude de l'Institut canadien d'information sur la santé, qui a fait le portrait de l'évolution de la pratique du médecin de famille rémunéré à l'acte au Canada sur une décennie, soit entre 1994 et 2003.

Ainsi, au Québec, 42 pour cent des médecins de famille rémunérés à l'acte étaient des femmes, en 2003, comparativement à 33 pour cent en Ontario, 34 pour cent en Alberta et 32 pour cent en Colombie-Britannique, voire 28 pour cent en Saskatchewan et à l'Ile-du-Prince-Edouard.

Aussi, 70 pour cent oeuvraient en milieu urbain au Québec. À ce chapitre, la province n'est dépassée que par l'Ontario, où 76 pour cent des médecins de famille rémunérés à l'acte oeuvraient en milieu urbain.

Soins

Pour ce qui est des différents soins dispensés par les médecins de famille, les Québécois ne se distinguent pas nécessairement des tendances observées dans les autres provinces. Ainsi, pendant cette décennie, la proportion de médecins de famille qui ont dispensé des soins aux patients hospitalisés, des services d'obstétrique, des services de chirurgie, des services d'assistance chirurgicale et des services d'interventions avancées (vasectomie, fractures, varices) a diminué dans la plupart des provinces.

Par exemple, au Québec, la proportion de médecins de famille offrant des services d'examen en cabinet est passée de 86 à 76 pour cent entre 1994 et 2003 — la proportion avait même grimpé à 87,5 pour cent en 1996 et 1997.

De même, au Québec, la proportion de médecins de famille dispensant des soins aux patients hospitalisés est passée de 52 à 46 pour cent entre 1994 et 2003, ayant même grimpé à 55 pour cent en 2002.

Dans la même veine, la proportion de médecins de famille du Québec offrant des services d'interventions de base (incision d'abcès, test d'allergie, suture de plaie) est passée pendant cette décennie de 86 à 78 pour cent.

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

L'autre victoire

MAURICE CLOUTIER
maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Dans les heures suivant la double victoire sans équivoque du chef André Boisclair et de Marie Malavoy, les analystes ont jeté leur regard sur la situation des autres formations politiques.

Bien sûr, la déception est grande chez les libéraux qui avaient espoir de faire beaucoup mieux dans Taillon comme en témoigne la forte délégation de ministres dans la circonscription pendant la campagne en pleine période estivale. Il faut aussi retenir la débandade de Québec solidaire qui fut incapable de faire le plein de votes au sein de la clientèle du Parti québécois.

Cependant, le chef péquiste a remporté une autre grande victoire avec cette soirée électorale. Il a démontré aux Québécois et surtout aux militants que les plaies laissées par une longue course à la direction et un changement de garde important sont guéries.

Le choix de ramener Marie Malavoy dans Taillon avait valeur de symbole pour le jeune chef péquiste. Après le départ remarqué de quelques femmes, dont sa principale adversaire Pauline Marois, après sa bourde concernant la nécessité de rajeunir l'image du parti, après les inquiétudes manifestées concernant ses positions un peu à droite sur plusieurs questions, il a trouvé en Marie Malavoy celle qui pouvait faire taire bien des détracteurs au sein de sa propre formation.

Marie Malavoy était du camp Marois, fait partie de la vieille garde et vise le plus tôt possible à faire du Québec un pays. Elle fait admirablement le trait d'union entre une partie importante de la base militante du parti et la nouvelle équipe de M. Boisclair. L'ancienne députée péquiste de Sherbrooke a gagné le respect de tous pour sa vigueur intellectuelle, sa finesse, son respect des structures et des gens ainsi que son dévouement pour la cause du parti dans différents postes, dont la présidence du parti après la démission de l'ancien chef Bernard Landry.

Le jeune chef péquiste tirera encore davantage profit de la contribution de sa nouvelle recrue si celle-ci se fait un devoir de conserver son franc parler et de lui transmettre ce qu'elle a entendu et perçu au cours des derniers mois. Mme Malavoy a souvent échangé avec les militants sur l'issue de la dernière course à la direction. Bien des militants lui ont dit ce qu'il manque à M. Boisclair pour rallier les troupes. Voudra-t-il l'entendre, l'écouter ?

Le Parti québécois a aussi marqué des points auprès de sa base militante

Il faudra voir avec le temps si la sagesse et la connaissance fine du parti de Mme Malavoy du parti seront mises à profit par M. Boisclair. Ce dernier a encore une côte à remonter dans l'opinion publique.

Chose certaine, il vient de remporter une grande victoire au niveau de la perception du Parti québécois. Avec l'élection de Marie Malavoy, avec la présence lundi soir de Jacques Parizeau à ses côtés, M. Boisclair présente une formation plus unie qui se prépare pour la grande bataille. Le Parti québécois a aussi marqué des points auprès de base militante.

Réussir son entrée à l'Assemblée nationale devient maintenant la cible de celui qui n'a pas plus à craindre ceux qui sont dans sa propre équipe.

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

Tribune libre

La montée d'Ascot : une mort de trop!

Dans l'édition du mardi 15 août de La Tribune, on impute le récent accident mortel de la montée d'Ascot à l'inexpérience du conducteur et à la chaussée glissante lors de cet évènement tragique. Problème réglé, donc, pourrait-on dire. Ce serait un peu trop facile.

Comme bien d'autres usagers, je prends tous les matins de la semaine cette montée (ou plutôt cette descente!), et tous s'accorderont avec moi pour dire qu'elle est particulièrement dangereuse avec une finale qui défie le bon sens et qui peut en surprendre plus d'un, s'il est moindrement inattentif.

Les jours d'hiver, il n'est pas rare de voir un véhicule ayant dérapé qui se retrouve dans le profond fossé, en contrebas. Je n'ose imaginer les montants qu'ont déjà dû verser les compagnies d'assurance aux victimes et les panneaux de signalisation qu'il a fallu remplacer. C'est finalement toute la société qui paye pour ce gâchis.

Et, depuis peu, cette courbe traîtresse a coûté la vie à une jeune fille, morte en pleine fleur de l'âge. Est-ce que cela ne suffit pas pour que les pouvoirs publics apportent une amélioration à cet endroit? Je ne suis pas un spécialiste, mais je ne comprends toujours pas pourquoi une simple glissière de sécurité n'a pas été installée à cet emplacement (alors que l'on peut en voir une en haut de la rue Terrill, à Sherbrooke, à un endroit bien moins dangereux). Si c'est une question de coût, peut-on prétendre que cela vaut plus qu'une vie humaine?

Il y a quelques années, un employé de l'université avait lui aussi perdu la vie, en haut de la montée cette fois-là, pour une absence de signalisation adéquate. L'erreur fut corrigée par la suite et la sécurité en a été accrue pour le bien de tous. Cet épisode aurait dû servir de leçon. Force est de constater que ce n'est pas le cas. Il reste à espérer que des travaux seront bientôt entrepris à ce virage pour éviter encore une autre mort inutile.

Bernard Héraud
Sherbrooke

Déjà un an...

Lettre à l'artiste sherbrookoise Micheline Goulet, décédée le 12 août 2005.

Nous étions réunis, vendredi 12 août, l'an dernier, amis du cégep, tous tes anciens étudiants, pour faire le bilan de nos études. Nous avions tous une petite pensée pour toi et nous nous demandions si tu ne nous avais pas déjà quittés à ce moment. Nous avions entendu parler de ta maladie entre les branches, avions à demi deviné aux airs tristes que d'autres professeurs faisaient à la simple mention de ton nom, avions eu un plus de détails quand nous avions lu une de tes lettres dans ce journal.

Tous essayaient de brosser le portrait le plus fidèle de toi comme professeure. L'un se rappelait la fois où tu avais levé le pouce derrière la console de radio, le grand sourire aux lèvres. Il se souvenait qu'un pouce en l'air de la part de Micheline Goulet représentait bien plus que des félicitations trop enthousiastes d'autres professeurs. Un autre se remémorait comment tu l'avais complimenté sur sa voix mélodieuse, tout en lui rappelant, comme un mantra, de ne pas s'asseoir sur ce talent. Une autre racontait comment, comme une mère, tu lui avais conseillé de mettre un peu de maquillage sur ses joues pour camoufler ses rougeurs lorsqu'elle parlait en public. Tous gardaient quelque chose de ton enseignement, de ta personne.

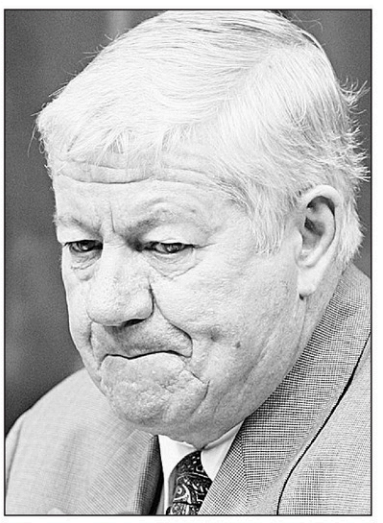
Le lendemain matin, nous constations que l'ère cégepienne de nos vies était bel et bien terminée. Nous avions fait la fête entre amis du cégep une dernière fois avant l'université, et toi, tu étais partie — nous nous plaisons à imaginer — au même moment où nous t'évoquions.

À la lecture des textes parus à la suite de ta mort l'an dernier, nous avons découvert plus précisément la vie de la femme que nous avons connue. Nous sommes tous émus de constater que tu te souciais du sort de notre planète même à l'aube du grand repos. Émus de lire que tu te préoccupais toujours de ce qui adviendrait de notre presque-pays, de ce qui arriverait de ces salles de classe trop bondées. Nous sommes touchés que tu sois allée souvent jusqu'à l'abnégation pour donner tes cours, malgré les coupes, malgré le trop grand nombre d'étudiants, malgré le manque de respect au rôle de professeur. Ces cours nous sont aujourd'hui un véritable héritage. Micheline, tu n'étais pas de la race de ceux qui jouent le jeu des barbares, qui trop souvent nous gouvernent.

Mathieu Duquette et Dominic Tardif,
Anciens étudiants de Micheline Goulet

Guité retarde son voyage en Arizona

PRESSE CANADIENNE



ARCHIVES PC

Charles Guité

MONTRÉAL — L'ancien fonctionnaire fédéral Charles Guité, condamné à 42 mois de prison pour son rôle dans le scandale des commandites, a été obligé de retarder son voyage en Arizona, où il devait se rendre pour procéder à une transaction immobilière.

La cour d'appel du Québec avait autorisé Guité à quitter le Canada pour une semaine afin de se rendre en Arizona vendre une propriété qu'il y possède.

Son avocate, Lucie Joncas, a toutefois indiqué hier qu'il a retardé son voyage en raison de traitements que sa femme doit subir à la hanche. «M. Guité est toujours au Canada, a-t-elle révélé lors d'une entrevue. Il n'a pas tenté d'entrer aux États-Unis en raison des traitements de sa femme, et évidemment il veut faire ce voyage avec elle et être ici pour la supporter.»

Me Joncas entend s'adresser au tribunal pour obtenir de nouvelles dates de voyage une fois que le traitement de Mme Guité sera terminé.

La juge Lise Côté avait modifié les conditions de remise en liberté de Guité pour lui permettre de quitter le Canada pendant une semaine, à compter de mardi dernier, en plus d'un autre séjour de sept jours pour compléter la transaction.

La condamnation de Guité — même s'il en a fait appel — pourrait toutefois lui valoir d'être interdit de séjour aux États-Unis. Un porte-parole de l'agence frontalière américaine a expliqué que les criminels sont traditionnellement refoulés à la frontière, même si certaines exceptions peuvent être faites.

La juge Côté a refusé de rendre son passeport à Guité, mais elle a ordonné qu'une photocopie du document lui soit remise. Les Canadiens ne sont pas tenus de présenter un passeport pour entrer aux États-Unis.

Guité, qui gérait le programme fédéral des commandites à la fin des années 1990, a été libéré pendant qu'il fait appel de sa condamnation et de sa sentence. L'appel pourrait être entendu en janvier.

CLINIQUE VISION GRÉGOIRE

POUR VOS YEUX!

AUCUN RISQUE À PRENDRE.

CHIRURGIE LASIK / LASER

- Expérience
- Précision
- Haute technologie
- Compétence

15$ OEIL / SEMAINE

12 MOIS SANS INTÉRÊT

MOYENNANT UN LÉGER VERSEMENT DE BASE.

321, RUE Woodward, Sherbrooke, (voisin du CHUS Hôtel Dieu)

SANS FRAIS 1-888 565-VOIR (8 6 4 7)

209204

JEUDI ET VENDREDI SEULEMENT

Les 17 et 18 août

Offres en vigueur les jeudi 17 et vendredi 18 août 2006, dans la limite des stocks

Épargnez 25%

sur tous les vêtements et chaussures d'automne à prix ordinaires pour hommes, femmes et enfants

sauf tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97 et les articles actuellement annoncés

Épargnez 25%

DE PLUS

sur vêtements d'été et chaussures pour hommes, femmes et enfants, dessous féminins, literie et linge de salle de bains à prix de liquidation

Dans la limite des stocks

À l'achat de 50$ ou plus* de produits de beauté ou de fragrances, vous recevez une carte-cadeau Sears de 10 $ à valoir sur votre prochain achat de vêtements d'automne

*Avant les taxes

Sears

La belle vie à bon prix.MC

NE083G106 © 2006. Sears Canada Inc.

208981

Israël restitue plus de 50 pour cent de ses positions

ASSOCIATED PRESS

JÉRUSALEM — L'armée israélienne a annoncé tôt aujourd'hui (heure locale) avoir commencé à restituer ses positions du Sud-Liban aux casques bleus.

«Suivant un accord entre les membres de l'armée, de la FINUL et de l'armée libanaise, le processus de transfert de l'autorité à commencé», rapporte un communiqué de l'armée.

L'armée israélienne a dit avoir restitué plus de la moitié des zones qu'elle avait occupées, notamment au nord et à l'est de la ville de Marjayoun.

Selon les termes du cessez-le-feu en vigueur depuis lundi, Israël devait restituer ses positions au Sud-Liban à la FINUL, qui devrait ensuite en confier la responsabilité à l'armée libanaise. «Le processus va se dérouler par étapes et reste conditionné au renforcement de la FINUL, et à la capacité de l'armée libanaise à prendre le contrôle effectif de ces zones», explique le communiqué de l'armée.

Alors que la FINUL est constituée de 2000 soldats, la résolution du Conseil de sécurité permet à quelque 15 000 soldats sous mandat de l'ONU d'aider 15 000 soldats libanais à étendre leur autorité dans le Sud-Liban, contrôlé par le Hezbollah, et appelle à un retrait israélien «en parallèle».

Le but de cette opération est de créer une zone tampon, débarrassée des combattants du Hezbollah, entre le fleuve Litani, situé à 30 kilomètres au nord d'Israël, et la frontière définie par les Nations unies.

L'armée libanaise s'est regroupée au nord du fleuve Litani, et devrait le franchir ce matin, pour ce qui constitue son premier déploiement sur la frontière israélienne depuis près de quarante ans.

AP

Dans le village de Ech Chhabiye, hier au Sud-Liban, des militants du Hezbollah transportent le cercueil d'un des leurs, Moustafa Kamal Rakein, victime du conflit qui vient de prendre fin.

Au troisième jour du cessez-le-feu entre Israël et le Hezbollah, le gouvernement de Beyrouth reste divisé sur le désarmement de la milice chiite et même sur son repli de la région frontalière.

Ces incertitudes pèsent sur le renforcement de la FINUL, la Force intérimaire des Nations unies au Liban. Un ballet diplomatique observé hier à Beyrouth a témoigné des discussions en cours entre le gouvernement libanais et les possibles pays contributeurs. Etaient notamment présents dans la capitale le chef de la diplomatie turque Abdullah Gul et son homologue français Philippe Douste-Blazy. Mais le ministre français, qui a appelé à la levée du blocus maritime et aérien imposé par Israël, n'a pas donné de précisions sur la participation de la France au sein de la FINUL renforcée alors que les responsables onusiens n'ont pas caché qu'ils souhaitaient que Paris y joue un rôle central.

Le secrétaire adjoint de l'ONU aux opérations de maintien de la paix, Hedi Annabi, a espéré que 3500 hommes viendront renforcer les 2000 casques bleus de la FINUL d'ici 10 à 15 jours.

Mais aucune annonce concrète n'a encore été faite sur le renforcement de la FINUL alors qu'une réunion devait avoir lieu sur le sujet aujourd'hui à l'ONU. L'Autriche a d'ores et déjà fait savoir hier qu'elle ne comptait pas participer à la force dans les conditions actuelles.

Le consensus qui semble se dessiner entre les dirigeants politiques libanais, les responsables militaires et les chefs du Hezbollah serait que les miliciens ne portent pas leurs armes et s'abstiennent d'utiliser leurs bunkers pour tirer des roquettes. Ils ne seraient pas non plus pour l'heure contraints de déplacer leurs armes au nord du Litani.

Le Canada ajoute 25 millions $ pour l'aide au Liban

PRESSE CANADIENNE

WHITEHORSE — Le Canada accordera 25 millions $ supplémentaires au Liban par le biais d'un nouveau fonds d'aide humanitaire à ce pays du Moyen-Orient, a annoncé le premier ministre Stephen Harper, hier, à Whitehorse, au Yukon.

Cette somme s'ajoute à celle de 5,5 millions $ déjà attribuée au Liban. «Un cessez-le-feu est maintenant en vigueur et semble se maintenir, a commenté M. Harper, à propos de l'arrêt des combats entre Israël et la milice armée du Hezbollah. Cela permettra à la communauté internationale de porter assistance plus efficacement à ceux qui sont dans le besoin.»

De passage dans la capitale du Yukon dans le cadre d'une tournée du Grand Nord, M. Harper a affirmé que l'appui financier servira à approvisionner en nourriture, en eau et en médicaments des organisme de charité déjà établis au Liban.

Accueilli par des manifestants qui lui reprochaient de ne pas assister au 16e Congrès international sur le sida, qui a lieu cette semaine à Toronto, le premier ministre a aussi répété que le Canada ne participerait pas à la force de maintien de la paix des Nations unies au Liban.

D'une durée de deux ans, le fonds de 25 millions $ doit permettre à la Croix-Rouge, à l'ONU et à d'autres organisations multilatérales et à des ONG de répondre aux besoins du Liban. Il doit également aider le Canada à entreprendre des activités de stabilisation et de reconstruction, conformément à la résolution 1701 adoptée par le Conseil de sécurité de l'ONU.

Tour de globe

Qu'est-ce qu'une planète?

PRAGUE — Qu'est ce qu'une planète? Quelque 2500 astronomes de 75 pays ont présenté hier à Prague un projet de définition universelle lors de la 26e assemblée générale de l'Union astronomique internationale (UAI), seule habilitée à donner un nom aux objets célestes.

La question est loin d'être anecdotique: pour le moment, il n'existe aucune définition officielle de ce qu'est une planète et la découverte d'objets importants aux confins du système solaire relance régulièrement le débat.

Si la résolution présentée hier est approuvée la semaine prochaine à la majorité requise des deux-tiers, notre système solaire, qui compte actuellement neuf planètes, en comptera trois de plus: 2003 UB313 (l'objet le plus lointain découvert à ce jour dans le système solaire), Charon, la plus grande lune de Pluton, et Ceres, qui était considéré au XIXe siècle comme une planète avant d'être rétrogradé au rang d'astéroïde.

Les 12 planètes du système solaire, par ordre de proximité avec le Soleil, seraient alors Mercure, Vénus, la Terre, Mars, Ceres, Jupiter, Saturne, Uranus, Neptune, Pluton, Charon et 2003 UB313.

Un dictateur est mort

BRASILIA — L'ancien dictateur paraguayen Alfredo Stroessner est mort hier à l'âge de 93 ans dans un hôpital de Brasilia où il avait été admis début août, souffrant de pneumonie, suite à une intervention chirurgicale pour une hernie.

Le général Stroessner avait dirigé le Paraguay d'une main de fer le Paraguay de 1954 à 1989, avant de s'exiler la même année au Brésil. Depuis son arrivée, il vivait quasiment en reclus dans sa résidence de Brasilia. Il a été condamne par contumace par un tribunal paraguayen pour violation des droits de l'Homme, mais la procédure en vue de son extradition à échoué devant le statut de réfugié que lui avait accordé le Brésil.

Alfredo Stroessner

Plus de 750 morts ou disparus

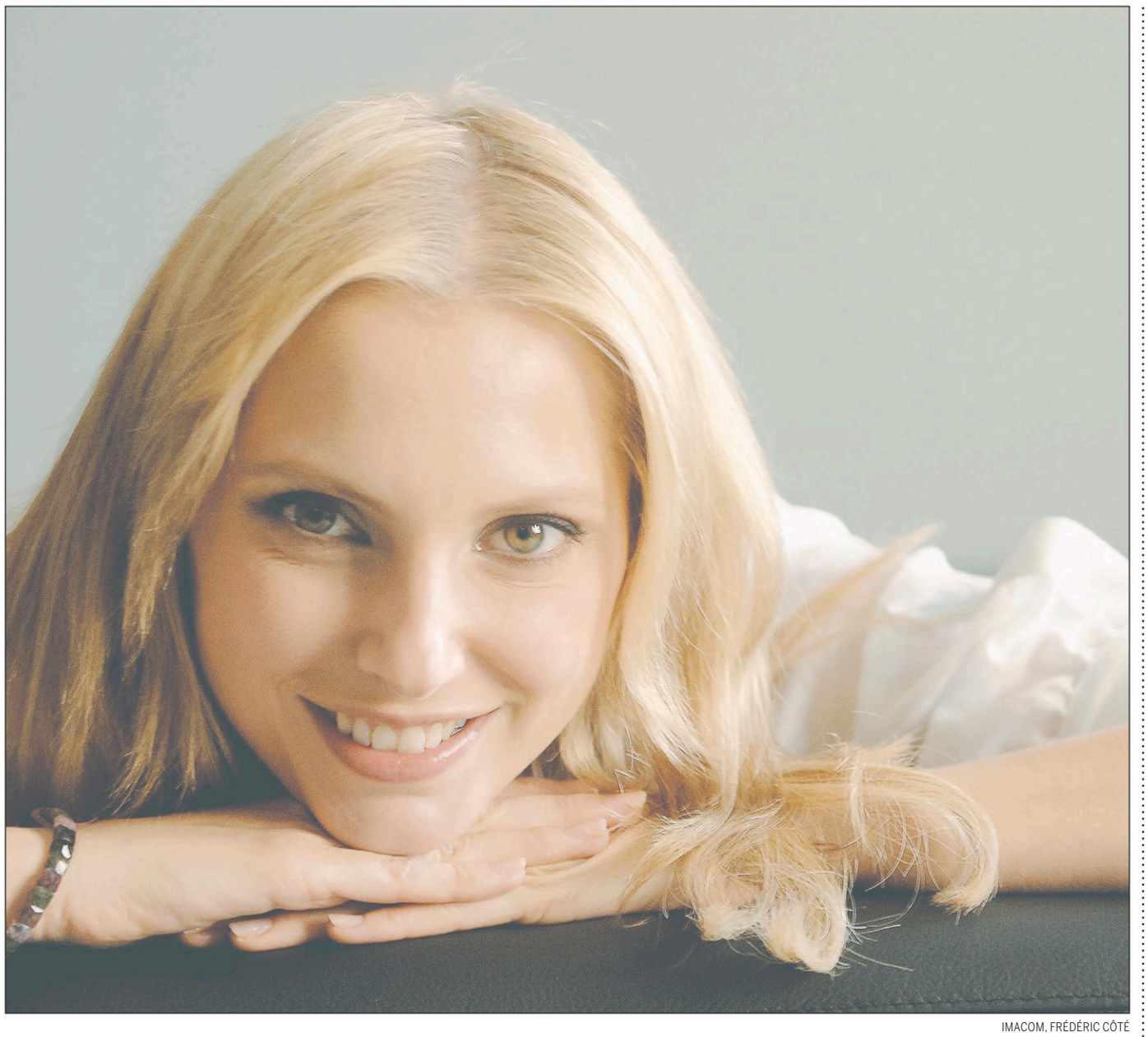
ADDIS ABEBA, Ethiopie — Les secouristes redoutent une épidémie de choléra parmi les habitants qui ont survécu à de graves inondations en Ethiopie où plus de 750 personnes sont mortes ou portées disparues, a-t-on appris hier de source officielle. La police a déclaré qu'elle arrêtait les recherches dans l'est du pays mais qu'elle poursuivait ses opérations dans le sud.

Au total, 456 personnes sont mortes au cours des 11 derniers jours, après que la crue de cours d'eau dans le sud, le nord et l'est de l'Ethiopie. Selon les Nations Unies, 300 personnes sont par ailleurs portées disparues dans l'est du pays, conséquence d'inondations survenues le 6 août dans la ville de Dire Dawa située à 500 km à l'est de la capitale Addis Abeba.

Et au moins 30 000 personnes se retrouvent sans abri en raison des inondations qui ont dévasté le pays, d'après la police et les administrateurs locaux.

La menace de maladies plane alors que dans le sud de l'Ethiopie, des milliers de personnes sont toujours bloquées en raison du niveau des eaux élevé et du mauvais temps.

— Associated Press



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

La comédienne Frédérique Bel incarne Anne, personnage coloré du tout dernier film d'Emmanuel Mouret, *Changement d'adresse*, lequel prendra l'affiche dans les cinémas du Québec dès demain.

De blonde populaire à actrice courue

KARINE TREMBLAY
karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — En France, Frédérique Bel est connue comme Barabbas dans la passion. C'est que sur Canal +, elle incarne la blonde de service. Volontairement, puisqu'elle a elle-même imaginé *Minute d'une blonde*, dans laquelle elle incarne une blondinette sexy (aux idées politiques et critiques aussi chargées que ses cils le sont de mascara) qui interviewe des invités... en carton.

Le concept a fait tabac. Contre toute attente et tout pronostic, le rendez-vous quotidien a réussi à attirer pas moins de deux millions cinq cent mille téléspectateurs.

«Mon personnage de Dorothy est une espèce de Paris Hilton qui aurait des idées politiques», image l'actrice, qui parle d'un moment de télé tout, sauf bonbon. Plutôt trash, même, par moments.

«Dans cette minute-là d'humour populaire, j'ai vomi sur un ventilateur (ichh... imaginez la suite!) et j'ai mangé un lapin vivant. Enfin, pas pour vrai, mais vous voyez l'image. Alors quand Emmanuel Mouret a reçu mon dossier pour la première fois, il l'a écarté. Je ne cadrais pas.»

Un passage obligé

L'étiquette «caricature de télé populaire» aurait pu rester collée longtemps au joli minois de l'actrice. Elle-même aurait pu décider de se cantonner dans le genre. Niet. D'autant que la télé était pour elle un passage obligé vers le cinéma, pas un objectif à long terme.

«Comme on ne voulait pas de moi au cinéma, qu'il fallait être le fils de quelqu'un ou avoir couché avec quelqu'un, j'ai décidé de faire le détour par la télé populaire pour me faire un chemin vers le septième art», exprime la comédienne française, de passage à Sherbrooke pour la promotion du film *Changement d'adresse*, dans laquelle elle incarne la pétillante Anne. Un rôle dans un registre complètement différent de sa minute blonde.

«Je voulais vraiment ce rôle. Après avoir auditionné une première fois, sans succès, j'ai replongé dans le scénario et je me suis présentée de nouveau. Cette fois, j'ai laissé le texte faire son effet. J'ai joué sobrement, en empruntant le ton de Mouret, en entrant dans son univers à lui.»

La tactique a porté fruit. Elle est devenue Anne... et tâcheronne!

«À tous les deux jours, Emmanuel venait cogner chez moi avec son scénario en me disant qu'il fallait qu'on travaille. On relisait et relisait encore. Tellement que, un mois avant le tournage, je connaissais le film par coeur!»

Depuis la sortie de *Changement d'adresse en France*, la blonde actrice a reçu des offres plurielles.

«Des cinéastes avec qui je n'aurais même jamais osé penser travailler s'intéressent à moi. C'est tout un tournant. Celui que je souhaitais», confie celle qui rêve de jouer dans un film de Tim Burton ou David Lynch.

Un peu grâce au Québec

SHERBROOKE — N'eut été du Québec, le film *Changement d'adresse* n'aurait peut-être jamais vu le jour. Le dernier Emmanuel Mouret a en effet bénéficié d'un trio de bailleurs de fonds. Producteur et distributeur français ont sorti des sous de leur poche, tout comme le distributeur québécois. Une marque de confiance qui a profondément touché le réalisateur.

«Je lui suis extrêmement redevable parce qu'il n'avait même pas, alors, lu le scénario», souligne l'acteur-réalisateur, qui visite le Québec pour la troisième fois.

«C'est un endroit que j'aime beaucoup. Cette fois, je prolonge mon séjour et je prends des vacances ici. Je me suis loué un chalet au bord d'un lac et je veux me promener dans la province», indique Emmanuel Mouret.

Mais avant, il se prêtera à la ronde des promos et des avant-premières de son dernier film, chaudement accueilli au dernier Festival de Cannes.

Grosso modo, *Changement d'adresse* raconte les écueils amoureux et la complicité d'un homme et d'une femme qui partagent un appartement et qui trouvent réconfort l'un auprès de l'autre.

« J'essaie de faire des films qui jouent avec le spectateur en misant sur des retournements de situation aussi drôles que sincères. Parfois, au cinéma, on sacrifie l'émotion au profit du comique. Pas moi. Mes personnages restent toujours très sérieux par rapport à leurs sentiments. Ils sont un peu maladroits, c'est vrai, parce que la maladresse, au cinéma, me touche profondément. Sans doute parce que le monde demande qu'on s'adapte sans cesse, même si, dans les faits, on est souvent démuni. Personnellement, les films qui m'ont donné confiance sont ceux qui montraient des héros un peu à côté de la plaque qui arrivaient quand même à quelque chose», indique le brun comédien et cinéaste.

IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le réalisateur Emmanuel Mouret s'est dit fort heureux de l'aide apportée par le Québec pour faciliter la sortie de son film.

G-Rock congédie son animateur Danny Houle

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'un des fondateurs de la station de radio Génération Rock, l'animateur Danny Houle, s'est fait congédier la semaine dernière.

Les résultats du dernier sondage BBM ont vraisemblablement eu raison de l'animateur, qui portait aussi les chapeaux de directeur des programmes et d'actionnaire minoritaire de cette station indépendante.

«Il s'agit d'une réorganisation à l'intérieur de l'entreprise. Il fallait faire quelque chose pour s'assurer qu'on grandisse encore parce qu'on a stagné ces derniers mois», reconnaît le président du 104,5 FM, Jean-Pierre Beaudoin.

G-ROCK

Danny Houle

En un an, la jeune station rock du boulevard de Portland a perdu des plumes. Elle comptait 31 000 auditeurs au printemps 2005, comparativement à 26 000 au printemps 2006.

Lors du dévoilement des derniers BBM, en avril dernier, Jean-Pierre Beaudoin avait tenté de voir les choses du bon côté. Il avait alors affirmé que G-Rock avait tout de même obtenu ses «meilleurs scores pour le retour à la maison». Ironiquement, c'est Danny Houle qui animait cette émission depuis le lancement de la station, il y a deux ans.

Le principal intéressé dit ne ressentir «aucune amertume» face à Génération Rock, une station pour laquelle il affirme s'être donné corps et âme.

«Je souhaite que la station fasse sa place et connaisse le succès qu'elle mérite», souligne Danny Houle. Ce dernier soutient que les actionnaires de G-Rock ont invoqué une «décision économique» pour le congédier. «Pour l'instant», Danny Houle détient toujours 16 pour cent des parts de la station.

Sans emploi depuis une semaine, l'animateur est «à l'écoute de toutes les offres» qui pourraient lui être faites au cours des prochains jours, qu'elles viennent de stations sherbrookoises ou encore de CFJO (O 97,3). Avant de fonder G-Rock à Sherbrooke, Danny Houle avait travaillé pendant 14 ans dans cette station basée à Victoriaville et Thetford Mines.

Plusieurs départs

Outre Danny Houle, plusieurs animateurs et collaborateurs ont quitté le 104,5 depuis sa mise en ondes en mai 2004, notamment Pierre-Yves Renaud, Josey Arsenault, Martin Bossé, Karine Blanchette et Marie-Ève Pépin.

C'est le directeur général du 104,5, Pascal Gervais, qui occupera désormais le poste de directeur des programmes. Il cumulera les deux fonctions.

La station profitera du départ de Danny Houle pour «revoir la musique, la programmation et le ton de la radio», affirme le président Jean-Pierre Beaudoin. «On veut revenir beaucoup plus fort. On continuera d'être une talk radio», ajoute-t-il, tout en insistant pour mettre un terme à certaines rumeurs. «La station n'est pas à vendre», tranche-t-il.

Un animateur sera embauché au cours des prochains jours. La nouvelle programmation devrait être dévoilée demain ou lundi.

En bref

Postigo animera le gala des Gémeaux

MONTRÉAL — Le comédien Serge Postigo animera le prochain Gala des Prix Gémeaux.

Cette fête de la télévision d'ici sera diffusée sur ARTV en direct du Palais des congrès de Montréal, le samedi 9 décembre à 20 heures.

Cet été, Serge Postigo a animé les soirées Comédies musicales à ARTV.

Les finalistes des Prix Gémeaux seront connus le 19 octobre prochain. On en saura alors davantage sur le déroulement, les artistes invités et la remise des prix.

— Presse Canadienne

Sax à quatre

Invité par le comité culturel de Scotstown, le quatuor de saxophonistes Xaxium donnera une prestation à l'église St. Alban de Scotstown le samedi 19 août. Formé de Jacques Larocque (saxophone soprano), Richard Savoie (alto), Gaétan Bell (ténor) et René Béchard (baryton), l'ensemble présentera un spectacle allant du baroque au moderne, en passant par le jazz.

Les musiciens en profiteront également pour raconter l'histoire, le rôle et le fonctionnement de leur instrument à l'allure de cuivre, mais considéré comme un bois parce qu'il se joue avec une anche. Transcriptions, arrangements et adaptations d'oeuvres connues côtoieront des pièces originales pour quatuor de saxophones.

Cette soirée se déroulera en formule bistro, de 18 h à 21 h. Entrée: 12 $. Information et réservation au (819) 657-4422 et au (819) 822-8912. Billets également offerts au Tourne-livres et au marché Axep de Scotstown.

— Steve Bergeron

CINÉCESSAIRE

Dernière chance aujourd'hui
Deux flics à Miami, La maison monstre, Oublier Cheyenne, Le petit lieutenant et Une voix dans la nuit

Nouveautés dès demain
Accepté, Changement d'adresse, Serpents à bord et Step Up

13E ÉDITION DU FESTIVAL PROMUTUEL DE LA RELÈVE

50 000 visiteurs sont attendus à Thetford

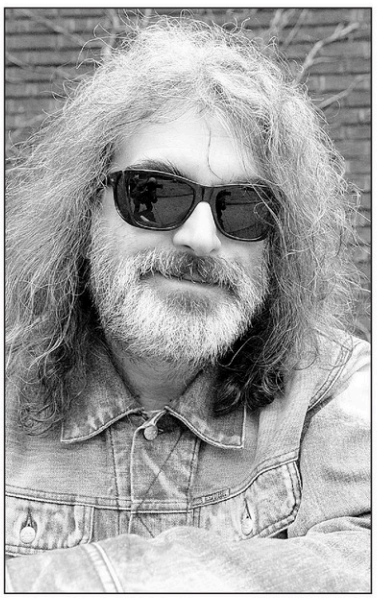
NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Le centre-ville de Thetford Mines avait des allures de ruche d'abeilles hier tout au long de la journée. Des dizaines de techniciens et de bénévoles s'affairaient au montage des scènes et des équipements de son et d'éclairage en vue de la présentation, à compter de ce soir et jusqu'à samedi, de la 13e édition du Festival Promutuel de la relève qui s'amorcera dès 19 h avec un hommage à Metallica.

Encore cette année, pas moins de 150 musiciens se produiront sur les trois scènes extérieures élevées au centre-ville pour ensuite offrir leur prestation en fin de soirée dans les salles, bars et cafés participant à l'événement. Plus de 50 000 visiteurs sont attendus pour cette 13e édition du Festival, dont le porte-parole est Michel Pagliaro. Accueillir ce week-end le 500 000e spectateurs de l'événement constitue un objectif légitime, un chiffre magique que les organisateurs de la 13e édition du Festival de la relève n'auraient jamais osé avancer en 1994. Treize ans plus tard, c'est pourtant bel et bien le cas! L'objectif est à la portée de la main.

«Chaque année le nombre d'inscriptions de groupes est impressionnant. La réputation du Festival n'est plus à faire et dépasse les limites du Québec. On peut parler maintenant d'un grand festival aux retombées multiples pour notre région. Un passage par Thetford Mines est devenu un incontournable pour un groupe de la relève qui veut se faire connaître et vivre une incroyable expérience de scène devant des dizaines de milliers de spectateurs», de lancer le directeur de l'information de l'événement, M. Luc Rémillard.

Au fil des ans, le Festival a présenté des prestations de plus de 2 000 artistes de la relève provenant des quatre coins de la province. Avec un pied dans la Beauce et l'autre dans l'Estrie, le Festival Promutuel de la relève offre trois journées d'activités toutes en musique. En 2005, il s'est vu décerner un Grand Prix touristique régional Chaudière-Appalaches.



ARCHIVES LA PRESSE

Michel Pagliaro, porte-parole de l'événement, sera en spectacle samedi soir.

Ce soir

La 13e édition s'ouvrira à 19 h avec un Hommage à Metallica sur la scène principale Molson Dry Live. Le groupe Exaequo avec les Thetfordois Jean-François Fortier et Dominic Deblois prendra la relève à 20 h. Bob Harrison et sa brochette de musiciens suivront avec leurs ballades et leurs chansons pop à 21 h. La soirée se terminera sur des airs des années 1980 avec le groupe Body Groove dont la prestation s'amorcera vers 22 h.

Sur la scène Proxim, Flip Top Box ira d'un hommage à Johnny Cash à 19 h 30. Le groupe chilien Taka Trio enchaînera à 20 h 30. Enfin, le groupe Maraudeur de Disraeli montera sur scène à 21 h 30.

Enfin, ça risque de brasser sur la scène Desjardins. Les groupes Not Strong Enough avec Antony Bouffard, Seven Days Ago et Alligator Trio assumeront la programmation de cette première soirée.

Diane Dufresne expose des tableaux au Centre d'art de Frelighsburg

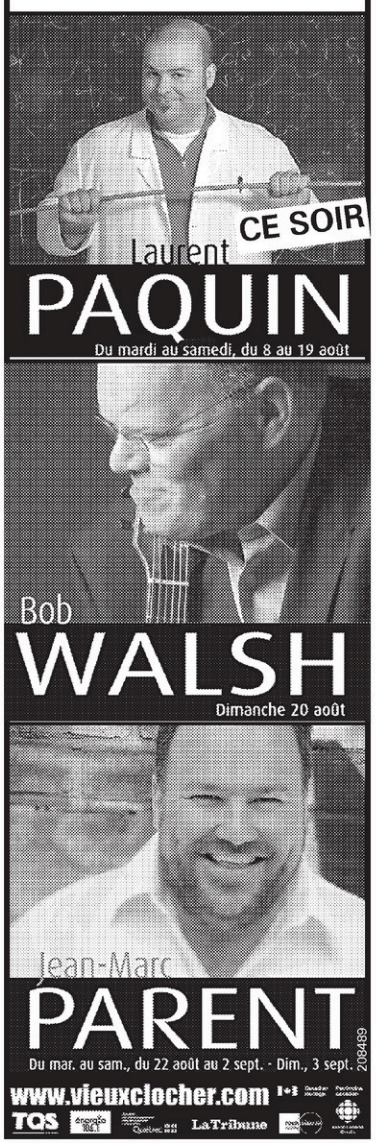
LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Le Centre d'art de Frelighsburg, en Montérégie, présente, dans le cadre de la 11e édition de Festiv'Art, des oeuvres de Diane Dufresne et de son maître, le défunt frère Jérôme, jusqu'au 15 octobre. Il s'agit de la 6e exposition de la «diva» qui a été l'élève pendant 10 ans de Jérôme Paradis, alias frère Jérôme, un membre de la communauté des Frères de Sainte-Croix qui a aussi enseigné à Raôul Duguay, Jean-Paul Mousseau et Claude Vermette, et qui a été un ami et collaborateur de Paul-Emile Borduas. Diane Dufresne s'adonne quotidiennement à la peinture, tout en menant sa carrière de chanteuse. Parallèlement, le Centre d'art de Frelighsburg présente des oeuvres de la collection Yvan Boulerice, qui regroupe entre autres des tableaux de Christianne Ainsley, Pierre Ayot, Luc Béland, Graham Cantieni, Yvon Cozic, Jacques Hurtubise et Louise Robert.

LA MAISON DU CINÉMA
MAINTENANT 15 SALLES
www.lamaisonducinema.com

SCOOP (v.o. anglaise s.t.f.) DE WOODY ALLEN (G)
1h10 - 3h20 - 7h10 - 9h15
WORLD TRADE CENTER (v. f.) (GDJE)
NICOLAS CAGE / MICHAEL PENA
12h55 - 3h25 - 6h55 - 9h30
PULSATIONS (v. f.) (13+ VIOLENCE HORREUR)
1h15 - 3h35 - 7h15 - 9h35
COMME TOUT LE MONDE (v. o. f.) (G)
1h00 - 3h30 - 7h00 - 9h25
BON COP, BAD COP (v. o. fr.) (13+ V.+L.V.)
PATRICK HUARD / COLM FEORE
1h00 - 3h40 - 6h45
7h00 - 9h25 - 9h35 2 écrans
UNE VOIX DANS LA NUIT (v. f.) (13+)
ROBIN WILLIAMS / TONI COLLETTE
3h25 - 9h20
LA DESCENTE (v. f.) (16+ VIOLENCE HORREUR)
12h55 - 3h35 - 6h55 - 9h30
OSS 117 (v. o. française) (G) JEAN DUJARDIN
1h10 - 3h30 - 7h10 - 9h15
PIRATES DES CARAÏBES 2 (v. f.) (GDJE)
12h50 - 3h50 - 7h30 - 9h15
LA FERME EN FOLIE ANIMÉ (v. f.) (GDJE)
1h10 - 3h20 - 7h10
LES NUITS DE TALLAGEDA (v. f.) (GDJE)
12h55 - 3h40 - 6h55 - 9h30
LA MAISON MONSTRE (v. f.) (GDJE)
FILM D'ANIMATION 1h15 - 3h20
ASTÉRIX ET LES VIKINGS (v.o.f.) (G)
1h15 - 7h15
JOHN TUCKER DOIT MOURIR (v. f.) (G)
1h00 - 7h00
CLIC (v. f.) (GDJE) SANDLER 3h30 - 9h25
LE SECRET DE MA MÈRE (v. o. française) (13+)
1h05 - 7h05 GINETTE RENO
OUBLIER CHEYENNE (v. f.) (GDJE)
3h25 - 9h20
LE PETIT LIEUTENANT (v. o. française) (13+)
1h05 - 7h05
DEUX FLICS À MIAMI (v. f.) (13+V)
3h35 - 9h35
208920
63, KING OUEST, 566-8782

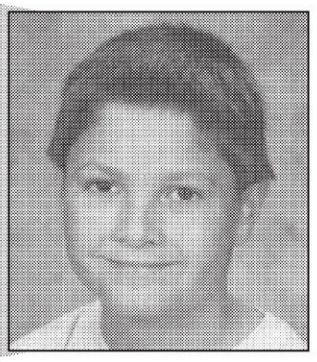
LE VIEUX CLOCHER de Magog
64, rue Merry Nord, Magog
Tél.: 847-0470



208489
www.vieuxclocher.com 1+1
TQS LaTribune

LaTribune

GABRIEL GOUIN
École Le Triolet
Secondire III
Sherbrooke



LE CAMELOT DE LA SEMAINE

Gabriel est un jeune homme sociable et travaillant. Tous les matins, beau temps mauvais temps, il offre un excellent service. Durant ses loisirs, ce qu'il aime, est de pratiquer le karaté.

Félicitations!

Notre *camelot de la semaine* recevra un bon d'achat d'une valeur de 20$ chez...

RESTAURANT Jack-O ...à Mon goût!
Magog, Coaticook, St-Élie, Rock Forest

195692

Ray Charles et Count Basie réunis sur un album posthume

ASSOCIATED PRESS

NEW YORK — De leur vivant, les légendaires musiciens Ray Charles et Count Basie n'ont jamais chanté ensemble, mais ils sont maintenant unis dans la mort.

L'étiquette Concord Records et la chaîne de cafés Starbucks ont annoncé hier la mise en vente, cet automne, d'un album combinant des enregistrements vocaux réalisés lors d'un concert donné par Charles au milieu des années 70 et de la musique enregistrée par la présente formation du Count Basie Orchestra.

Parmi la douzaine de chansons de *Ray Sings, Basie Swings* figurent *Busted*, *I Can't Stop Loving You*, *The Long And Winding Road* et *Georgia On My Mind*.

Genius Loves Company, le dernier disque enregistré par Charles avant sa mort, le 10 juin 2004, à 73 ans, lui a valu huit prix Grammy à titre posthume.

CONCOURS

La Tribune

Juliette & Don Juan

La Tribune invite 50 personnes à assister au spectacle

TIRAGE LE 8 SEPTEMBRE 2006

25 PAIRES DE BILLETS

LES RÈGLEMENTS DU CONCOURS SONT DISPONIBLES À LA TRIBUNE

FORCE FINANCIÈRE EXCEL · Bell · Les disques project Art records

CONCOURS Juliette & Don Juan OFFERT PAR LA TRIBUNE

Nom :
Adresse :
Code postal :
Téléphone :
Courriel :

VEUILLEZ POSTER LE TOUT AU 1950, RUE ROY, SHERBROOKE (QC), J1K 2X8

209611

LA PRESSE, ROBERT MAILLOUX

Fredric Gary Comeau a déjà publié sept recueils de poésie. *Ève rêve* constitue son troisième album.

Fredric Gary Comeau pas facile à domestiquer

Il fait voyager ses pensées amoureuses dans son troisième album *Ève rêve*

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'horizon attire Fredric Gary Comeau depuis l'enfance. Il a grandi à quelques encablures de la mer, tout près d'une voie ferrée. Ca donne des idées. D'autant plus que, dans son coin du Nouveau-Brunswick, il n'y avait d'avenir que pour ceux qui voulaient travailler à la mine. Lui, il voulait écrire. Et faire de la musique. Il a fini par faire son baluchon et se tailler.

Il a couru le vaste monde. Il a écrit. Il a composé des chansons. Il a déjà publié sept recueils de poésie et son troisième album, *Ève rêve*, est paru la semaine dernière. Fredric Gary Comeau est devenu ce qu'il a voulu. Il a même un passé qui commence à ressembler à une oeuvre.

«Hungry Ghosts», publié en 2002, était la chronique folk atmosphérique d'une âme en fuite, le journal intime d'un promeneur solitaire incapable de s'enraciner. Il y a encore de ça chez Fredric Gary Comeau. Il parle de son nouvel appartement comme d'un «pied-à-terre», de Montréal comme de son «port d'attache» et, s'il avoue être en amour avec une seule et même femme, il ne peut s'empêcher d'ajouter «pour l'instant». Un domicile fixe ne suffira visiblement pas à le domestiquer.

L'envie de déguerpir tenaille encore Fredric Gary Comeau. Mais dans *Ève rêve*, ce sont surtout ses pensées amoureuses qui voyagent. Il est d'ailleurs curieux que l'album s'intitule «Ève rêve», alors que les chansons dévoilent essentiellement ceux d'Adam... «Oui. Non. Elle rêve et Adam la regarde rêver, explique-t-il. Il l'écoute rêver. Il lui chante des chansons, il lui susurre à l'oreille, il espère s'insinuer dans ses rêves, mais il n'est pas sûr d'y parvenir parce que les rêves d'Ève demeurent des mystères.»

Composer dans son sommeil

Fredric Gary Comeau ne s'éloigne pas de ses racines folks avec ce nouveau disque, bien que sa guitare acoustique s'efface souvent derrière les orchestrations soignées et aérées de François Lalonde. ««Hungry Ghosts» était pas mal enrobé, il y avait beaucoup d'arrangements, souligne le poète. Là, j'ai fait un petit régime.»

Fredric Gary Comeau affirme que la moitié des chansons du disque ont été écrites dans un demi-sommeil. «La chanson me réveille, il est 3h du matin, je mets en marche mon enregistreuse, je joue la chanson et je me recouche», raconte-t-il. Au petit matin, il réécoute et retranscrit ces «chansons cadeaux». Composer dans son sommeil, voilà une excellente habitude de travail pour un créateur qui se dit paresseux. «C'est parfait!» confirme-t-il, tout sourire.

L'aspect nocturne de ce folk délicat est rehaussé par le lent mouvement de balancier qui porte l'album. Fredric Gary Comeau a la bougeotte, mais n'est pas un maniaque d'extrême vitesse. «La vie est trop courte», dit-il. Pour le reste, c'est génétique. «Dans le village d'où je viens, les gens parlent très lentement. On a l'impression qu'ils sont saouls, dit-il. J'ai un débit naturellement lent et je ne suis pas très bon à la guitare, alors je ne dois pas jouer trop vite.» Miser sur ses faiblesses, c'est parfois une force.

Asbestos et sa région

207380

à lire le vendredi 18 août dans La Tribune

LE GROUPE **Beaucage**

Parce que vous faites partie de la famille!

L'ÉVÉNEMENT LIQUIDATION

SOUS LA TENTE CÔTE À CÔTE BOUL. BOURQUE

JUSQU'À CE VENDREDI 17 h

SE TERMINE CE VENDREDI 17 h

DERNIÈRE CHANCE

LA PLUS GRANDE VENTE SOUS LA TENTE SE POURSUIT

DIRECTEMENT SUR LE SITE DE CHAQUE CONCESSIONNAIRE

CHEVROLET • CADILLAC • LTÉE Beaucage

SHERBROOKE INFINITI

mazda DE SHERBROOKE

NISSAN SHERBROOKE NISSAN

KIA SHERBROOKE

SATURN SHERBROOKE SAAB

PERSONNE NE NOUS EMPÊCHERA DE VOUS OFFRIR :

0% de financement

Plus de 1500 véhicules à liquider

GARANTIE 10 ANS /200 000 KM

Ces offres ne sont pas nécessairement jumelables entre elles et s'appliquent sur modèles sélectionnés. Détails sur place. Quantités et durée limitées. Photos à titre indicatif.

209287

Arbalète: la certification rendue obligatoire

LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

SHERBROOKE — L'intention gouvernementale était connue, ne restait qu'à franchir les étapes législatives pour sa mise en application. C'est maintenant officiel, à compter du 1er janvier 2007, il faudra être dûment qualifié pour chasser à l'arbalète. Prélude à un autre changement majeur qui, lui, jumellera d'ici un an ou deux les saisons de l'arc et de l'arbalète pour le chevreuil. Pour l'orignal, c'est moins certain.

La nouvelle réglementation annoncée par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune ne change rien pour les chasseurs déjà détenteurs d'un permis codé A (arme à feu, arc et arbalète). De même, celles et ceux qui ont obtenu leur certificat de chasseur au cours des trois dernières années (depuis le 1er janvier 2003) sont qualifiés puisqu'un module spécifique à l'arbalète a été ajouté à la grille de cours qu'ils ont reçus. Les chasseurs de cette catégorie (environ 45 000 au Québec) recevront une nouvelle carte avec le code B attestant leur compétence. C'est chose faite pour le tiers d'entre eux.

L'exigence additionnelle est posée pour tous les autres chasseurs, y compris les personnes aux limitations physiques qui avaient obtenu un permis dérogatoire afin d'utiliser l'arbalète en remplacement de l'arc. La formation relève toujours de la Fédération québécoise de la faune (FQF).

Seulement trois dates de cours sont à l'agenda en Estrie au cours des semaines à venir (on trouve le calendrier au www.fqf.qc.ca) mais on assure à la Fédération que l'offre sera suffisante au cours de l'hiver et du printemps afin de garantir la livraison des certificats avant la saison de chasse 2007.

La certification obligatoire pour l'arbalète est introduite pour mettre fin à la gestion complexe (et douteuse dans certains cas) des permis spéciaux, qui étaient accordés sur présentation d'un billet de médecin attestant d'incapacités physiques.

«La qualification pour l'arc nous pose des problèmes pour la réservation de locaux durant l'hiver car ce ne sont pas tous les bâtiments qui sont assez spacieux pour servir de champ de tir. Comme il n'y a pas de test pratique pour le cours d'arbalète, nous n'aurons pas cette contrainte», explique son directeur général, Alain Cossette.

La certification obligatoire pour l'arbalète est introduite pour mettre fin à la gestion complexe (et douteuse dans certains cas) des permis spéciaux, qui étaient accordés sur présentation d'un billet de médecin attestant d'incapacités physiques.

«Nous avions prévenu le gouvernement que ce mode de fonctionnement reposait sur de l'interprétation et était susceptible de créer des débordements. Le ministère l'a réalisé à l'usage. Avec 12 000 permis spéciaux émis en 2005, ça devenait difficile de parler de cas d'exception !», relève M. Cossette.

Il est de l'intention du gouvernement d'introduire la saison combinée «arc égale arbalète» en 2008 pour le cerf de Virginie. La FQF préconise plutôt que cette mesure entre en vigueur dès l'automne 2007.

«Pour le chevreuil, la consultation est faite et le principe accepté partout au Québec. Pour l'orignal, c'est différent. Nous sommes conscients que les prélèvements sont déjà au maximum et que ce changement doit être modulé en fonction de chacune des régions. Dans une région comme l'Estrie, il faut tenir compte que la densité de chasseurs à l'orignal à l'arc est déjà forte», nuance Alain Cossette.

Dans certaines régions du Québec, dont la Côte-Nord et le Lac-Saint-Jean, les chasseurs à l'arc et à l'arbalète se côtoient déjà au cours de la même saison. En Estrie, sans permis spécial, l'arbalète est autorisée seulement durant la saison de l'arme à feu.

Compte tenu du prélèvement croissant de chevreuils avec les fusils à chargement par la bouche, les autorités estriennes devront être vigilantes quant à l'impact du combiné arc/arbalète. Pour l'orignal, des discussions musclées sont à prévoir si Québec songeait à prendre la même direction.

IMACOM, MAXIME PICARD

À compter du 1er janvier 2007, seules les personnes détenant une attestation pourront chasser à l'arbalète. Ce changement législatif en prépare un autre: la saison combinée «arc égale arbalète».

Prêts pour le raid cycliste Jean-Davignon

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Cinq ans après le décès de Jean Davignon et le dernier raid de vélo de montagne qui portait son nom, on a relancé l'événement, l'été dernier, du côté d'East Hereford. Et maintenant que c'est reparti, plus question de mettre les freins. Au contraire, cette année encore, on redoublera de vitesse et d'efforts dans les sentiers où se succèderont randonnée populaire et raid sanctionné, sur un ou deux jours, selon la teneur de vos mollets.

Ce rendez-vous cycliste se tiendra les deux dernières fins de semaine du mois d'août, la première étant consacrée à la randonnée populaire de 30 kilomètres sur le circuit frontalier, et la seconde au raid en deux temps, une sortie dominicale de 74km succédant à celle du samedi... plus courte de deux kilomètres.

«Les gens peuvent participer à une seule journée de compétition ou aux deux, selon leurs disponibilités ou leurs capacités, explique Philippe Gauthier, l'un des organisateurs de l'événement chapeauté conjointement par le CCS Dalbix de Sherbrooke et la municipalité d'East Hereford.

Fête du vélo

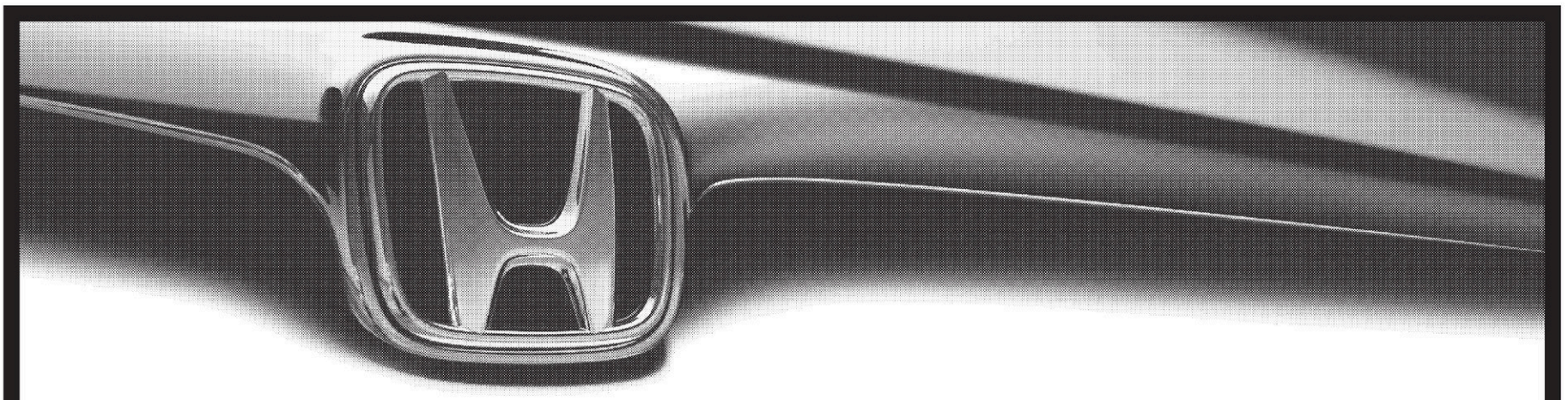
«C'est une fête du vélo de montagne, mais surtout une merveilleuse occasion de découvrir l'un des plus beaux sites de vélo et de plein air de la région, poursuit encore Gauthier, lui-même cycliste de longue date. C'est vraiment perdu dans la nature, avec des vues imprenables, dans un mixte de sentiers aménagés et de pistes solos. Ce n'est pas un raid qui exige de la technique, mais ça demande un minimum de forme physique car il y a quelques côtes.»

Les tandems comme les solos pourront prendre le départ de la randonnée populaire et des deux journées de raid. Par contre, le raid s'adresse aux cyclistes de 17 ans et plus.

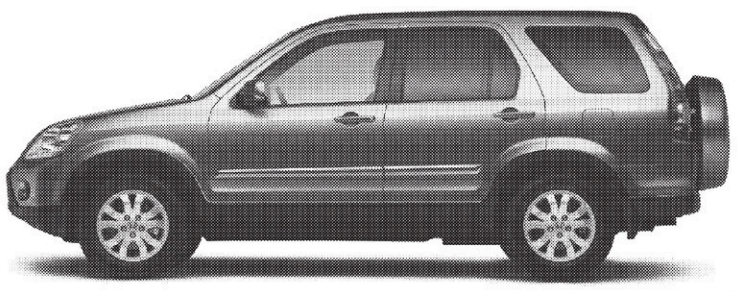
L'an dernier, près de 200 participants s'étaient rassemblés à East Hereford, sur un site de camping sauvage improvisé, avec toilettes chimiques, mais sans douches. Un souper spaghetti paroissial concocté par le maire de l'endroit, Richard Belleville, sera servi le samedi soir.

L'inscription est gratuite pour la randonnée populaire qui aura lieu ce dimanche 20 août, tandis que l'inscription pour le raid des 26 et 27 août est de 60$ pour une journée ou 120$ pour le doublé.

Pour tous renseignements, on visite le www.raidjeandavignon.com ou on appelle le (819) 566-3932.



Admirez le CV du CR-V.



CR-V EX illustrés

En location ou à l'achat d'un CR-V EX

>1000 $†

à utiliser à votre guise

CR-V SE 2006

Prix de location à partir de

298 $*

par mois/48 mois

Taux de financement en location et à l'achat à partir de

1,9 %

0 $
dépôt de sécurité

Incluant
96 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

Route :
8,0 L/100 km**

Berline Civic LX illustrée

Civic DX 2006

Prix de location

218 $*

par mois/60 mois

0 $
dépôt de sécurité

Incluant
120 000 km
Transport
et préparation
inclus en location
seulement

Route :
5,7 L/100 km**

hondaquebec.ca

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez hondaquebec.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

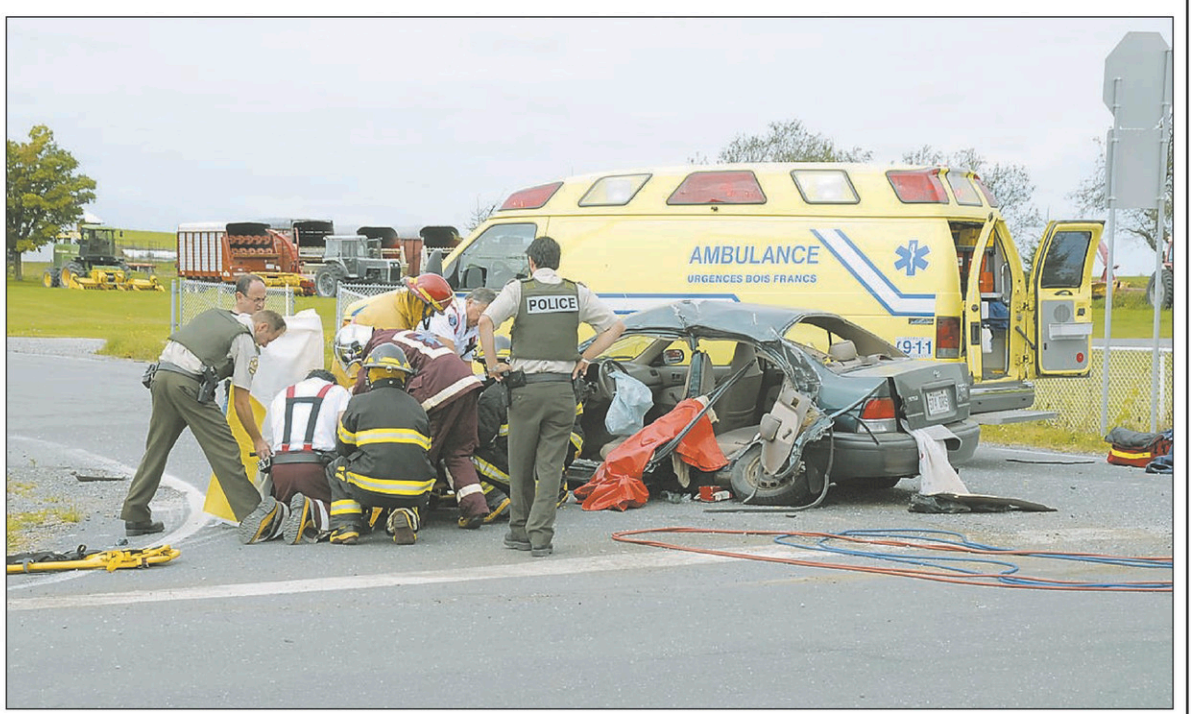
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

208910

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2006 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois pour le CR-V et de 60 mois pour le Civic. Pour les véhicules, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Civic DX (modèle FA1526EX) : a) 218 $, b) 2 165 $, c) 15 245 $. CR-V Édition Spéciale (modèle RD7756EX) : a) 298 $, b) 4 196 $, c) 18 500 $. Franchise de kilométrage de 96 000 km pour le CR-V et de 120 000 km pour le Civic; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. **EnerGuide pour 2006 publiées par NRCan. Consommation de carburant ordinaire sans plomb. Transmission manuelle pour le Civic. †La carte-cadeau de 1 000 $ est applicable à l'achat ou à la location du CR-V EX. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

Accident avec blessés à Warwick



LA TRIBUNE, GILLES BESMARGIAN

Une collision entre un camion semi-remorque et une automobile, vers 9 h 45 hier, à l'intersection du chemin Saint-Albert et du Rang 4 de Warwick, a causé des blessures importantes à la conductrice de l'auto, une dame de 68 ans. On ne craint toutefois pas pour sa vie, à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska. Quant au camionneur dont la remorque transportait du purin, un résidant de Sainte-Brigitte-des-Saults, il n'a été blessé que légèrement. Tout indique que l'automobiliste circulant en direction ouest n'aurait pas fait son arrêt obligatoire à l'intersection. Afin de remettre le camion sur ses roues et de récupérer le déversement de purin sur la voie publique et dans le fossé, la route n'a été rouverte à la circulation que vers 16 h.

En bref

Fraude au nom du SPS

SHERBROOKE — Des fraudeurs utilisent le nom du Service de police de Sherbrooke afin de recueillir de l'argent pour leur compte.

Des individus font de la sollicitation téléphonique afin d'amasser des fonds pour les enfants battus de Sherbrooke. Le SPS rappelle qu'elle ne tient aucune campagne de financement en ce sens et n'est pas lié à un tel organisme.

Les suspects demanderaient des dons en échange de billets pour un éventuel spectacle au centre culturel de l'Université de Sherbrooke.

Le SPS demande la collaboration de la population afin de retracer les personnes qui auraient été victimes de cette tentative de fraude. Le SPS peut être joint au 819-821-5555.

— René-Charles Quirion

Chantier de construction à l'intersection de la 410 et du boulevard de l'Université

SHERBROOKE — Un énième chantier de construction verra le jour aujourd'hui dans une rue de Sherbrooke. Le ministère des Transports du Québec procédera à des modifications du système de feux de circulation situé à l'intersection de l'autoroute 410 et du boulevard de l'Université.

Le feu vert clignotant permettant le virage à gauche pour les véhicules provenant du boulevard de l'Université (Rock Forest) et se dirigeant vers l'autoroute 410 sera remplacé par une flèche de virage à gauche protégé.

Amorcés aujourd'hui, les travaux se poursuivront demain, vendredi et lundi, de 8 h 30 à 16 h. Des ralentissements sont à prévoir durant cette période puisqu'il y aura rétrécissement des voies et les feux fonctionneront en mode clignotant rouge. Les usagers devront donc faire un arrêt obligatoire, signale le Ministère dans un communiqué.

— David Bombardier

Tournoi de golf de la SQ de l'Estrie et de l'APPQ

LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Le directeur de la Régie de police Memphrémagog Adrien Mercier, le directeur adjoint à la surveillance du territoire de la SQ Régis Falardeau, le commandant de la Gendarmerie royale du Canada au Québec, Line Carbonneau, et le commandant du district de l'Estrie de la Sûreté du Québec, Donald Gingras, composaient le quatuor d'honneur du tournoi de golf du district de l'Estrie de la SQ qui se tenait la semaine dernière sur les allées du Club de golf Venise.

LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Le tournoi de golf de l'Association des policiers provinciaux du Québec (APPQ) se tenait simultanément avec celui du district de l'Estrie de la Sûreté du Québec. Le quatuor d'honneur était composé du sous-ministre associé au ministère de la Sécurité publique du Québec Paul Girard du président de l'Association canadienne de la police professionnelle Tony Canavino, président de l'APPQ Jean-Guy Dagenais et du président de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA) Duc Vu.

CARNET COMMUNAUTAIRE

Acheminer votre message par courriel à : redaction@latribune.qc.ca ou par télécopie au 564-8098

> **Le Club Âge d'Or St-Boniface** organise une soirée danse country, le 18 août, au Parc Jacques-Cartier.

> **CHARMES** invite les gens à découvrir des fleurs aux couleurs flamboyantes et des fruits aux formes amusantes, le 18 août, à 18 h 30, au marais Réal-D.-Carbonneau. Préférable de réserver: 819-821-5893.

> **Grande vente** au profit de la paroisse Saint-Philippe de Windsor, le 19 août, de 8 h à 17 h et le 20 août, de 9 h à 16 h, au sous-sol de l'église (entrée rue Ambroise-Dearden).

> **La Grande Roue Magog-Orford** fait une randonnée cycliste, le 20 août, autour de St-Denis-de-Brompton. Inf. et point de départ au 819-823-5010.

> **L'Association des familles Tardif d'Amérique** invite membres et amis à son épluchette de blé d'Inde annuelle qui se tiendra (beau temps mauvais temps), le 20 août, à compter de 11 h, 1077 de la route 271, à Ste-Clotilde de Beauce. Admission: adulte/10 $; enfant/5 $; famille/25 $. Jeux, surprises et prix de présence.

> **La Maison de la famille de Sherbrooke** offre aux familles un service de relation d'aide. Des intervenants bénévoles peuvent les accueillir en français, en anglais ou en espagnol. Coût selon revenu. Rendez-vous: 819-821-5986.

> **À la rencontre annuelle de l'Association des familles Loignon**, les descendants de Pierre Loignon et Françoise Roussin sont conviés, le 26 août, à la salle A.N.A.F., 300 rue St.Francis, Sherbrooke (Lennoxville). Inf.: 819-822-1086 ou jacques.loignon@sympatico.ca .

> **Les Filles d'Isabelle (Cercle Jeanne Le Ber no 728) de Richmond** tiendront leur assemblée mensuelle le 4 septembre, à 19 h 30, au nouveau local, au sous-sol de l'église Ste-Bibiane. Contribution volontaire de juin: Lise Désautels. Les cv 2007 sont disponibles.

> **La Rose des vents de l'Estrie** tiendra l'assemblée générale annuelle des membres de sa corporation le 29 août, à 17 h, au Centre missionnaire Mariannhill, 2075 chemin Ste-Catherine, à Rock Forest.

> **Le groupe d'entraide de l'Association pulmonaire du Québec** offre une conférence pour les gens souffrant de maladies respiratoires dont le thème portera sur «Programme recherche sur maladie pulmonaire» avec l'inhalothérapeute Robert Lacasse, le 5 septembre, à 10 h 30, au Faubourg Mena'Sen, 870 boul. St-François Nord, à Sherbrooke. Inf. et confirmation de présence: Francine Auger (819-821-9505).

> **Une nouvelle session d'ateliers «Thérapie par l'Art»**, destinés aux personnes touchées par le cancer, débutera le 5 septembre et se tiendra tous les mardis, de 13 h 30 à 15 h 30. Inf. et inscription: Société canadienne du cancer (819-562-8869), entre 13 h et 17 h.

> **Le Club Âge d'Or St-Boniface** souhaite organiser un club de marche. Les gens intéressés communiquent avec Francine au 819-563-2883.

Économie

S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
12030,25	2614,93	89,47 ¢ US	11327,12	1295,43	2149,54	622,50
53,10	21,16	0,45	96,86	9,85	34,53	-6,00

Des quais fabriqués ici vendus au Qatar

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Hier, des camions remorques quittaient la cour de l'entreprise Candock, de Deauville, avec des chargements destinés au Qatar, au Moyen-Orient.

Des quais modulaires mais aussi des plateformes et des tours d'observation «made in Deauville, Sherbrooke» ont été entassés dans une quinzaine de gros containers. Ils seront installés à Doha, au Qatar, afin que puissent se tenir les compétitions de kayak, d'aviron et de voile des 15e Jeux asiatiques 2006, du 1er au 15 décembre.

Agent de développement dans l'entreprise, Éric La Violette s'amuse qu'on puisse s'étonner qu'un produit estrien trouve preneur aussi loin qu'au Qatar.

Déjà en Chine

Ce n'est rien, dit-il. Bien avant, Candock a vendu des quais encore plus loin. En Chine, en fait. À Macao, pour être plus précis. Pour les Jeux asiatiques de l'est, en 2004. Et ce sont ces quais, ces rampes d'accès et ces tours qui ont attiré l'attention des organisateurs des jeux du Qatar.

«Depuis les trois ou quatre dernières années, nous avons intensifié nos interventions à l'international. Et ça porte des fruits», a souligné M. La Violette.

Candock a mis au point un système modulaire de quais flottants qu'elle ne cesse de perfectionner et de diversifier. Chaque module est un bloc de plastique qui, comme une pièce de puzzle, s'emboîte avec un autre bloc, de manière à former un quai sur mesure. Le produit est inaltérable.

«Notre premier marché est celui de la région. C'est d'ailleurs ce contact très proche avec la clientèle qui nous permet de recevoir des commentaires et des suggestions qui sont à la base des améliorations que nous apportons au produit. Mais pour croître, il faut élargir notre marché», a expliqué le président de l'entreprise, Serge Lamoureux.

Les produits de Candock trouvent donc preneurs en Estrie, dans le reste du Québec, au Canada, aux États-Unis, en Europe et, maintenant, au Moyen-Orient et, même, en Asie et en Russie.

La qualité avant tout

L'entreprise, ont déclaré tant M. Lamoureux que M. La Violette, doit vivre avec de gros concurrents. Mais si elle se démarque, c'est notamment à cause de la qualité de son produit et, surtout, de sa capacité à offrir un service rapide et efficace.

«Je suis allé sur place au Qatar pour rencontrer les clients et pour leur expliquer toutes les possibilités offertes. C'est ce genre d'attention qui attache la clientèle», a dit M. La Violette.

«Nous offrons un service familial. Nous sommes proches de nos clients», a ajouté M. Lamoureux.

L'entreprise qui est incorporée depuis 1997 embauche sept personnes.

«Cet été, pas de vacances. Chacun a mis les bouchées doubles pour qu'on puisse respecter les échéanciers du contrat de Qatar. Nous avions un mois pour tous les blocs, les 14 passerelles de trente cinq pieds de long et de six pieds de large et la dizaine de passerelles de neuf pieds de large, sans compter les tours d'observation. Les journées ont été longues», a expliqué M. La Violette.

IMACOM, JULIE ROY

«Pour croître, il faut élargir notre marché», a expliqué le président de Candock, Serge Lamoureux.

La Grande vente
Série certifiée BMW. (Prix spéciaux)
Garantie 6 ans ou 160 000 km

BMW Série certifiée.MC
Sélection exclusive de BMW d'occasion
bmw.ca
Le plaisir de conduire.MC

À partir de 2,4 %* Financement et prix réduits
À partir de 1,9 % Offre d'une durée limitée

Du 1er au 31 août 2006.
La période de l'année où la chance ne fait pas que vous sourire, elle repart avec vous.
Du 13 au 17 juin 2005.

Du mardi 1er au jeudi 31 août, Suprem Automobile offre une vaste sélection de véhicules BMW de la Série certifiée à prix réduits et à un taux de location à partir de 2,4 %. Si vous avez déjà rêvé posséder une BMW, c'est le moment d'en faire une réalité. Sautez sur l'occasion. Rendez-vous chez Suprem Automobile ou sur **supremautomobile.bmw.ca** pour en savoir plus.

Série Certifiée par BMW

Suprem Automobile
4620, boul. Bourque, Sherbrooke
819 821-9272

*La grande vente BMW Série certifiée dure du 1er au 31 août 2006. Sur modèles sélectionnés seulement. Détails chez votre concessionnaire Suprem Automobile.

206747

Bourse en bref

Sociétés Estrie	16-08-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	12.39	-0.01	-0.08%	321 393
Domtar Inc.	7.50	-0.10	-1.32%	780 564
Shermag Inc.	2.08	-0.13	-5.88%	15 580

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indices Québec	16-08-06	Var.	Var. (%)	en 2006
Indice Québec 30	1110.46	13.17	1.20%	-0.27%
Indice Québec 120	1170.67	11.46	0.99%	1.13%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	16-08-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	46.90	1.40	3.08%	1 758 905
Novamerican Steel Inc.	35.98	1.19	3.42%	20 285
Neurochem Inc.	14.41	0.91	6.74%	187 065
Metro Inc.	30.85	0.65	2.15%	179 912
Corporation de Sécurité Garda World	21.80	0.64	3.02%	42 561
Banque Royale du Canada	48.37	0.63	1.32%	1 607 891
Mega Bloks Inc.	22.32	0.52	2.39%	79 225
Alcan Inc.	52.48	0.46	0.88%	991 301
Power Corporation du Canada	31.10	0.45	1.47%	320 988
Industries Lassonde Inc.	37.98	0.43	1.15%	430
Uni-Sélect Inc.	29.50	0.42	1.44%	4 457
Rona inc.	21.45	0.42	2.00%	275 543
Banque Nationale du Canada	60.00	0.40	0.67%	477 763
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	54.40	0.40	0.74%	123 512
Banque de Montréal	64.00	0.39	0.61%	787 114

IQ-120 : Les plus fortes baisses	16-08-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	32.80	-0.69	-2.06%	5 462
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	25.00	-0.65	-2.53%	12 566
Le Château Inc.	37.01	-0.49	-1.31%	4 630
Quebecor World Inc.	12.66	-0.43	-3.28%	1 130 049
Gestion ACE Aviation Inc.	30.80	-0.29	-0.93%	187 711
Transcontinental Inc.	18.62	-0.23	-1.22%	67 964
Technologies Interactives Mediagrif Inc.	8.05	-0.20	-2.42%	889
Boralex Inc.	9.26	-0.14	-1.49%	1 350
H2O Innovation (2000) Inc.	0.84	-0.13	-13.40%	1 550
Shermag Inc.	2.08	-0.13	-5.88%	15 580
Les Industries Dorel	25.01	-0.13	-0.52%	17 364
Groupe Canam Inc.	9.60	-0.12	-1.23%	55 480
Le Groupe Macyro Inc.	1.65	-0.10	-5.71%	159 000
Domtar Inc.	7.50	-0.10	-1.32%	780 564
Groupe Cossette Communication Inc.	8.90	-0.10	-1.11%	7 399

IQ-120 : Les plus actifs	16-08-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Bombardier Inc.	3.64	0.33	9.97%	5 243 169
BCE Inc.	27.43	-0.03	-0.11%	2 243 425
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	46.90	1.40	3.08%	1 758 905
Cambior Inc.	3.60	0.14	4.05%	1 701 117
Banque Royale du Canada	48.37	0.63	1.32%	1 607 891
Groupe Bikini Village Inc	0.12	-0.01	-4.00%	1 207 000
Quebecor World Inc.	12.66	-0.43	-3.28%	1 130 049
Ambrilia Biopharma Inc	0.31	0.04	12.96%	999 400
Alcan Inc.	52.48	0.46	0.88%	991 301
Groupe CGI Inc.	7.25	0.06	0.83%	987 625
Abitibi-Consolidated Inc.	2.94	0.03	1.03%	982 479
CAE Inc	9.25	-0.05	-0.54%	856 252
Banque de Montréal	64.00	0.39	0.61%	787 114
Domtar Inc.	7.50	-0.10	-1.32%	780 564
Mines Dynacor Inc.	0.47	0.05	11.90%	705 400

D'un Océan à l'autre ...	16-08-06	1 jour	3 mois	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1253.96	0.74%	8.60%	12.87%
Indice Alberta 25	1182.37	-0.60%	6.22%	4.94%
Indice Prairie 10	1184.92	0.62%	2.85%	9.72%
Indice Ontario 40	1152.05	0.54%	4.86%	5.41%
Indice Québec 30	1110.46	1.20%	0.74%	0.16%
Indice Atlantique 15	1374.64	0.95%	5.68%	7.61%

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais lapresseaffaires.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Des employés de Hart veulent se syndiquer

GILLES FISETTE
gilles.fisette@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Des travailleurs du magasin Hart, au Carrefour de l'Estrie, ont décidé de se syndiquer. Ils pourraient ainsi devenir les premiers à le faire de cette importante chaîne de magasins à rayons.

Une requête en accréditation vient effectivement d'être déposée en leur nom à la Commission des relations de travail par le local 502 des Travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce (TUAC).

La requête a été déposée le 10 août. La CRT verra maintenant à vérifier si toutes les règles ont été respectés et si un nombre suffisant de travailleurs désire réellement se syndiquer.

Cette requête porte sur tous les salariés au sens du Code su travail, à l'exception du gérant et de l'assistant-gérant du magasin. En fait, elle concerne quatorze travailleurs. La moitié d'entre eux aurait signé la carte d'adhésion au TUAC.

Dans une déclaration aux médias de la région, l'initiateur de cette démarche, Jonathan Proulx, a expliqué que les travailleurs du magasin Hart désiraient se syndiquer afin notamment d'obtenir l'abolition des disparités salariales qui séparent les employés-étudiants des autres travailleurs. Les étudiants gagneraient dix sous de l'heure de moins que leurs collègues.

Salaires et conditions

En se syndiquant, ils espèrent obtenir des améliorations salariales et dans leurs conditions de travail. Ils veulent également se doter d'une sécurité d'emploi.

Hart est une compagnie qui a vu le jour dans la banlieue nord de Montréal en 1960. En 1995, la compagnie a connu une forte expansion après avoir fait l'acquisition des magasins Wise/People. Du jour au lendemain, Hart passait de 32 à 64 magasins au Québec, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, au Labrador et à Terre-Neuve. Le groupe embauche plus de 1300 personnes.

Deux groupes d'employés souhaiteraient passer à la CSD

SHERBROOKE — À la veille de l'échéance de leur convention collective respective, les travailleurs de deux entreprises manufacturières de la région sherbrookoise souhaiteraient changer d'allégeance syndicale.

La Commission des relations du travail vient effectivement de recevoir deux requêtes en accréditation qui témoignent d'une volonté de changement tant chez les salariés d'Ani-Mat, de l'arrondissement Saint-Élie-d'Orford, que chez les salariés d'Usinage Nado, de la rue Brodeur, à Sherbrooke.

Chez Ani-Mat, un fabricant de produits en caoutchouc faits à partir de la récupération de vieux pneus, on compterait environ 75 travailleurs. Ces gens, du moins une bonne proportion d'entre eux, souhaiteraient quitter les rangs de leur syndicat actuel, le local 800 de l'Union des employés de service, au profit de la Centrale des syndicats démocratiques (CSD).

La requête porte sur tous les salariés affectés à la production, à l'exception des contremaîtres des quarts de travail.

Comme le rapporte la conseillère syndicale de la CSD chargée de ce dossier, Ginette Provençal, la CRT devrait rapidement vérifier si la requête est conforme et ne rencontre pas d'opposition. Dans le cas contraire, une rencontre serait déjà prévue, au besoin, en septembre.

Il faut dire que l'actuelle convention collective des employés d'Ani-Mat arrivera à échéance le 31 décembre 2006.

Usinage Nado

Pour sa part, Usinage Nado est une entreprise qui, comme son nom l'indique, se spécialise dans l'usinage ainsi que dans l'estampage de métal. Une cinquantaine de personnes serait affectée à la production.

Présentement, ces travailleurs sont regroupés au sein des Métallos. Là aussi, ces salariés souhaiteraient quitter ce groupe au profit de la Centrale des syndicats démocratiques.

Dans la requête déposée par Mme Provençal, on peut lire que la demande est faite pour tous les salariés au sens du Code du travail, à l'exception des employés de bureau et des étudiants.

— Gilles Fisette

EXPOSITION COOKSHIRE
17, 18, 19 et 20 août
Info : 819 875-3771

Vendredi 18 août
Spectacle de Tir de tracteur de pelouse modifié
Samedi 19 août
Tir de 4X4 à 19 h
Dimanche 20 août
Tir de chevaux à 19 h 30
Entrée 9 $ / jour
4 ans et moins : Gratuit

Jeudi 17 août
Soirée spéciale
19 h BINGO à la salle des loisirs, rue Castonguay à Cookshire.
2 000 $ en prix dont un gros lot de 1 000 $

Visitez tous nos exposants
Bienvenue à tous
Le prix inclus toutes les activités et les manèges.
208189

Quebecor World sous observation en vue d'une décote

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — L'agence de notation Moody's a placé hier l'imprimeur Quebecor World sous observation en prévision d'une possible décote.

La firme dit que sa décision a été motivée par «la faiblesse persistante des résultats d'exploitation».

Les analystes de Moodys tenteront principalement de déterminer si la modernisation des presses et la restructuration entamée il y a déjà un bon moment ont des chances d'améliorer de manière significative la performance de Quebecor World.

La cote de la filiale de Quebecor inc. est actuellement de Ba3, ce qui correspond à un placement spéculatif.

Au dernier trimestre, la société a déclaré une perte de 6,5 millions $ US, soit 0,11 $ US par action, comparativement à un bénéfice net de 9,5 millions $ US (0,00 $ US par action) pour la période correspondante de 2005.

Le courtier Merril Lynch a pour sa part publié un avis hier recommandant aux actionnaires de Quebecor World de se départir de leur participation dans l'entreprise.

Quelque 150 entreprises devront payer environ 500 millions $ à Québec

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Quelque 150 entreprises, parmi lesquelles Home Depot, Petro-Canada et Saputo, devront payer environ 500 millions $ au gouvernement du Québec, à la suite de l'élimination d'une échappatoire fiscale, a fait savoir hier le ministe provincial du Revenu, Lawrence Bergman.

«Il est inacceptable qu'aucun impôt provincial n'ait été payé sur (certains de leurs) revenus», a affirmé M. Bergman en entrevue.

Le gouvernement québécois a récemment resserré une disposition de la loi sur l'impôt concernant les fiducies établies par des entreprises distribuant des revenus à leurs bénéficiaires ou actionnaires.

Selon Québec, une part trop élevée de ces revenus sortait de la province sans que de l'impôt ait été versé.

La modification apportée à la législation s'applique à quelque 17 000 fiducies, mais elle n'affectera qu'environ 150 d'entre elles qui devront payer de l'impôt sur leurs bénéfices passés, a indiqué le ministre Bergman.

M. Bergman a reconnu que le texte d'origine de la législation comportait «certaines imprécisions», et «nous les avons clarifiées», a-t-il expliqué.

À son avis, la vaste majorité des entreprises avaient compris les dispositions de la loi et son esprit. Les autres devaient en comprendre au moins les principes, a-t-il insisté.

Le ministre a fait remarquer que les entreprises insatisfaites pouvaient faire appel auprès du ministère du Revenu et même porter leur cause devant les tribunaux.

Certaines sociétés ont d'ailleurs décidé de contester les dispositions de la loi 15, notamment le producteur de fromage Saputo, la chaîne de grandes surfaces de matériel pour la maison Home Depot et la société pétrolière Petro-Canada, tandis que d'autres semblent disposées à s'y soumettre.

4				5		8	2	
	9		7		3			
1				4		5		
		5	3				6	
	4			2		1	5	
		6			5	9		
2	7					3		
		3		1				
			9			4		5

Niveau de difficulté : MOYEN 0345

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

9	7	8	5	3	2	1	4	6
1	5	4	7	6	9	2	3	8
6	3	2	8	4	1	7	9	5
7	6	9	3	2	5	8	1	4
3	8	5	1	7	4	9	6	2
4	2	1	6	9	8	3	5	7
8	1	7	9	5	6	4	2	3
2	9	6	4	8	3	5	7	1
5	4	3	2	1	7	6	8	9

Par Fabien Savary 0344

NDLR – Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Les lecteurs sont invités à nous fournir leurs commentaires par courriel à **redaction@latribune.qc.ca**

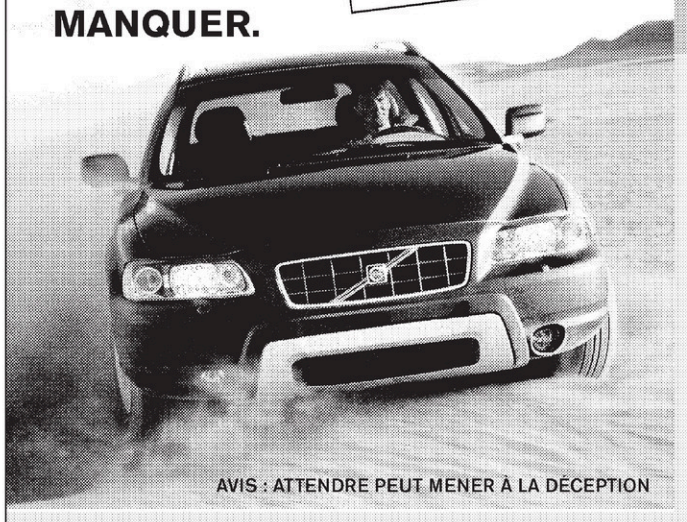
ANTI ROUILLE automatisé
L'AMI DANIEL
BLITZ D'ÉTÉ
POUR DEUX SEMAINES SEULEMENT,
OBTENEZ UN TRAITEMENT COMPLET
À PARTIR DE 49,95 $
PRIX EXCEPTIONNEL JUSQU'AU 26 AOÛT 2006

Pourquoi choisir Antirouille Automatisé l'Ami Daniel?

- Pour son **huile exclusive qui ne coule pas** par terre après l'injection et qui ne pollue pas notre planète.
- Pour son **bassin d'injection** qui permet un traitement écologique
- Pour son nouveau monte-charge qui permet de vérifier et de **traiter deux fois le dessous de votre véhicule,** fait entièrement **à la main**
- Pour l'efficacité de son traitement annuel ayant fait ses preuves **depuis 28 ans**
- Pour le meilleur traitement antirouille à l'huile au **meilleur prix en ville**

1466, rue Denault - 819 829-0757
www.antirouilleautomatise.com
209430

LA PROMO DE FIN D'ANNÉE DE NOS MODÈLES 2006
UNE DERNIÈRE QUE VOUS NE VOUDREZ PAS MANQUER.
BAS TAUX DE CRÉDIT-BAIL ET DE FINANCEMENT SPÉCIAUX



AVIS : ATTENDRE PEUT MENER À LA DÉCEPTION

LA DERNIÈRE DE LA SAISON DES VOLVO 2006
LA PROMO DE FIN D'ANNÉE DE NOS MODÈLES 2006. LA SAISON EST TERMINÉE. VOICI DONC VOTRE DERNIÈRE CHANCE DE VOUS PROCURER UNE VOLVO 2006. PROFITEZ D'OFFRES AVANTAGEUSES SUR NOS 2006 – COMME LA POLYVALENTE XC70 ÉQUIPÉE DES POPULAIRES GROUPES D'OPTIONS COMMODITÉ ET AVENTURE. MAIS LA DURÉE DE CETTE PROMO EST LIMITÉE, ALORS N'ATTENDEZ PAS QUE LES DERNIÈRES 2006 AIENT TIRÉ LEUR RÉVÉRENCE. TOUS LES DÉTAILS CHEZ LES CONCESSIONNAIRES VOLVO.

Volvo. pour la vie

VOLVO XC70 2006

689 $* MENSUALITÉ CRÉDIT-BAIL 36 MOIS

1,15 % TAUX DE CRÉDIT-BAIL

DEUX GROUPES D'OPTIONS INCROYABLES.
UNE OFFRE INCROYABLE.

GROUPE AVENTURE
- SYSTÈME ANTIDÉRAPAGE (DSTC)
- CHÂSSIS ACTIF 4C
- PHARES BI-XÉNON
- BANQUETTE ARRIÈRE POLYVALENTE RABATTABLE 40/20/40
- ROUES SPORT EN ALLIAGE

GROUPE COMMODITÉ
- ASSISTANCE AU STATIONNEMENT ARRIÈRE
- ESSUIE-GLACE AVEC DÉTECTEUR DE PLUIE AUTOMATIQUE
- ÉQUIPEMENTS DE SÉCURITÉ HAUT DE GAMME
- FILET DE PROTECTION POUR BAGAGES
- RÉTROVISEUR À GRADATION AUTOMATIQUE

ESTRIE AUTO CENTRE 4367 boulevard Bourque, Rock Forest (819) 564-1600 www.estrievolvo.com

*Offre d'une durée limitée consentie aux clients admissibles seulement, sur approbation du crédit, par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers de La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Cette offre s'applique à une XC70 A 2006 (le prix comprend le transport et la préparation de 1 295 $); 689,27 $ par mois; terme de 36 mois, 0 $ d'acompte. La première mensualité (incluant les taxes), l'inscription au RDPRM de 39,68 $ et le dépôt de garantie de 800 $ sont dus à la signature du bail. Taxes, immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs et frais d'administration en sus. Allocation de 60 000 km (0,16 $ par km excédentaire). Taux d'intérêt annuel de 1,15 %. Total des mensualités : 24 813,72 $. Les mensualités et le dépôt de garantie peuvent varier selon le choix d'équipements additionnels. Valeur de rachat au terme du bail : 30 263,40 $, plus taxes. Le concessionnaire peut louer à un prix inférieur. Cette offre prend fin le 31 août 2006. Certaines conditions s'appliquent. Communiquez avec votre concessionnaire Volvo pour plus de détails. ©2006 La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par La Compagnie des Automobiles Volvo du Canada. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez volvocanada.com.
209415

Le bonheur est chez TELUS,

un endroit où les sans-fil sont vraiment cool
et où les forfaits sont attrayants. Un endroit où nous vous promettons

un service à la clientèle rapide,

un nouveau téléphone au moins tous les trois ans,
les appels locaux gratuits le jour de votre anniversaire,

un réseau si exceptionnel

que nous créditons les appels rompus,

des tonnes d'AVANTAGES[MC],

et bien sûr, autant de bananes que vous en voulez.

Les promesses de TELUS, c'est le bonheur.

TELUS
le futur est simple[MD]

Pour obtenir la description complète des promesses de TELUS et les conditions qui s'appliquent, passez nous voir à une boutique TELUS, chez un détaillant autorisé ou l'un de nos marchands ou appelez au 1-866-264-2966. Tous les détails à telusmobilite.com/promesses.

FUTURE SHOP · BUREAU EN GROS · Dumoulin · BRAULT & MARTINEAU · WAL-MART · Zellers

BOUTIQUES TELUS ET DÉTAILLANTS AUTORISÉS

Sherbrooke
Carrefour de l'Estrie
819-562-2883
Cellulaire Plus
Terrasses 777
793, rue King Est
819-829-0123
Cellulaire Plus
2445, rue King Ouest
819-562-8889

Coaticook
Cellulaire Plus/Brunelle Électronique
10, rue Main Ouest
819-849-3608

Cowansville
Cellulaire Plus/LACO Électrique
419, rue Sud
450-263-4811

Drummondville
Alto Communication
400, boul. Saint-Joseph
819-475-3928
Cellulaire Plus
Promenades Drummondville
755, boul. René-Lévesque
819-475-3611

Granby
Cellulaire Plus
Galeries de Granby
40, rue Évangéline
450-378-9621
Communications Métropolitaine
583, boul. Boivin
450-777-3077

Lac-Mégantic
Cellulaire Plus/Netvert Inc
3747, rue Laval
819-583-0353

Magog
Cellulaire Plus
441, rue Principale Ouest
819-843-6627

Saint-Hyacinthe
Cellulaire Plus
Galeries Saint-Hyacinthe
3200, boul. Laframboise
450-773-6621
Cellulaire Plus
892, rue des Cascades
450-773-7444

Saint-Jean-sur-Richelieu
Cellulaire Plus
Carrefour Richelieu
600, rue Pierre-Caisse
450-349-9621
Alto Communication
855, ch. Grand-Bernier Nord
514-990-0547

Victoriaville
La Grande Place des Bois-Francs
819-357-9490
Dumoulin
525, boul. des Bois-Francs Sud
819-357-2208

© 2006 TELUS

208939

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

819 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

A SHERBROOKE maison spatieuse, 14 appts, poss. de maison de chambres ou commerce, très bien située. 450 677-4089

DANS L'EST 2 c.c., salle familiale au sous-sol, +++ rénovations faites, entrée sous-sol indépendante. 122 000 $. 819 569-6488

MAGOG Chemin des Pères. Maison 5 c.c. et 1 garage double. Vue panoramique du Lac Memphré. Option de revenus ou bi-génération ; sur terrain de 2 acres, 650 000$. 819 868-6534 demander Jean-Louis

MAISON UNIFAMILIALE 4 c.c. 2 s.de bains, face au terrain de jeux, idéal pour jeune famille ou pour garderie. 155 000$. 819-566-6026.

SHERBROOKE

3078, RUE DESCHENES (VOISIN DU CARREFOUR)
Vaste condo 3 ch. à c. au rez-de-chaussée, parqueterie de bois et céramique, cheminée, fenêtres neuves, galerie de 22 pi plein sud. Libre rapidement. Piscine, tennis, etc.

MARIE-RENÉE L'ÉCUYER
MAXI COURTIER IMM. A.
829-1000
maxi
208757

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

★ OUEST, 15 LOGEMENTS ★
Haute qualité, bois, brique, planchers, béton 18 ans. 3 x 3½, 8 x 4½, 3 x 5½, 1 x 6½. Chauffage électrique, eau chaude au frais des locataires. Entrée laveuse-sécheuse, entrée lave-vaisselle dans tous les logements. Revenus 96 732$. Prix 1 075 000$. Comptant 25%.
IMMOBILIER ESTRIE INC.
Courtier Immobilier Agrée
RICHARD BLAIN
Agent immobilier Affilié
819-820-0777, 819-571-9261

SUPERBE TRIPLEX APPARETEMENTS STYLE CONDO Construction supérieure 10 ans, sans entretien, idéal pour proprio occupant, village de Rock Forest. 819 847-4454

16 CHALETS À VENDRE

CHALET 2E RANGÉE, LAC LOUISE
Weedon, refait à neuf, belle vue sur le lac, beaucoup inclus, 45 500$. 819-843-0842.

20 TERRES, TERRAINS

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1½ acre, boisé, érablière.
Info.: **819-562-6448**

RECHERCHE de 15 à 20 acres boisés, pour loisirs, dans un rayon de 75 km de Sherb. Jour: 819 574-9663, soir: 819 566-8634

22 FERMES

A STE-MARGUERITE Jolie fermette restaurée, 80 acres, grange ancestrale, beaucoup de possibilités, 225 000$ nég. 819-877-2465

26 COMMERCES À VENDRE

BAR À VENDRE 584, Route 143, près Domtar (Windsor), permis d'alcool transf. 819 845-5177; pag.: 819 829-6486

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0. PROB
687 GOUPIL 1½, neuf, meublé moderne, tout inclus. Tél.: 563-6204

★ 229 5e AVENUE, 4½ DANS DUPLEX ★
4 électroménagers fournis, eau chaude inclus, 550 $ / mois. **819 564-0358**

3½, 4½ POUR JUILLET.
900 Place Des Ormeaux. Chauffés, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra. **819-566-3880**

3½
400, 12e Avenue Nord, ch., eau ch., 395$ par mois libre 1er sept. 819-562-9533

3½ PRÈS CEGEP
Semi-meublé, entrée privée, pas d'animaux. 819-878-3637, 819-822-1600

★ 4½ + BUREAU STYLE CONDO ★
Nouveau développement, 2 stat., remise, 665$. Libre imm. 819-569-4007, 570-0414.

4½ PRÈS CEGEP ET 24 JUIN
chauffé eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, pl. bois fl. 819-843-8045, 819-573-2392

À CÉDER - RUE BIRON
4½, chauffé, éclairé, eau chaude, poêle et frigo inclus, pas de tapis, près du Centre-Ville, 1 stat., pas de chien, 400$/mois. Visite le Jeudi 17 août à 18h. Tél.: 819 679-5904.

GRAND 4½ chauffé, éclairé, tranquille. Près parc et hôpitaux, 515$ par mois. 514-239-0808 ou 450-635-4558

NEUF, GRAND, 4½ impeccable, tranquille, bien éclairé, entrée lav.-séch. A proximité du CHUS. 1603 Adélard-Dumas. 650$ / mois rien d'inclus. 819-583-0729, 819-583-7896.

3 1/2 - Chauffés - Eau chaude
Les app. Hugo
1045, rue Lacombe
678-4068
980, rue Des Paysans
678-0079

4 1/2
Les app. Brulotte
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références de crédit demandés et vérifiés.
207585

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 PCES NEUF, 1er étage. Entrée privée, style condo. Pour inf., bureau de location au 108 Oxford, 819-569-4977.

3½ - 4½ - 5½
Près des autobus. À Lennoxville.
819-823-5336

3½ PCES libre imméd. 4½ pces pour sept. Modernes, neufs, planchers céramique, bois flottant. 111 rue Oxford #104. 819-569-4977

4½ PCES, libre imméd., neuf. Rendez-vous pour location au 108 rue Oxford. Autobus à la porte. 819-821-0770

4½ PCES situé rue Archie Mitchell. Très grand, style condo. Libre imméd. Réservez maintenant. 819-569-4977

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

LES TERRASSES LENNOXVILLE 3, 4½, 5½ style condo, disponibles 15 août et septembre. Situés au 108 Oxford. 819-569-4977

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1685 DE COURVILLE
3½ tout meublé, 460$. Disp. imméd. 819-569-4252.

1775 GRANDS-MONTS
4½ chauffé, éclairé. 565-2946

2½, 3½, FACE À L'UNIV. DE SHERB.
Aussi près de J.-Cartier. Semi-meublés, eau ch. fournie. Mme Bergeron 819-820-8323

*****3½*****
Centre ville, 420$ / mois, ch. élect. inclus. 1er septembre. Info au 569-0188

3½ TRÈS GRAND entrée lav.-séch., pl. bois flottant et céramique, ascenseur, piscine, t. belle vue, 541$/mois, libre. 819-820-5437

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

3½ STYLE STUDIO, libre 1er sept., chauffé, éclairé, semi-meublé, centre-ville, parf. pour étudiant. Jasen : 819-566-1271, Alain : 819-822-0176.

4½, 126, BROOKS 1 c.c + 1 bureau fermé, pièce double et grande cuisine éclairées. 1er sept. 565 $, ch. et éclairé. 819 876-7324

4½ MEUBLÉ à sous louer, du 1 Octobre au 31 Juin. 415$ rien d'inclus. Coin Short et St-Louis. 819-348-2282

4½ RÉNOVÉ
poss. semi-meublé, endroit tranquille.
Tél.: 819 345-8811

4½ RUELLE AUGER près centre-ville, 465 $ rien d'inclus, libre.**5½** , 570 $ rien d'inclus.
Tél.: 819-347-2452 / pag.: 819 573-3763

5SHERBROOKE: 1, 2, 3, 4½.
Aussi **3½ Est** à 395$, chauffé. Étudiant, CÉGEP - CHAMBRE - U. de. S. 819-820-2286 distributionsmatinales.com

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

APP. RODRIGUE 3½, 4½
Chauffé, eau chaude, meublé ou non, près parc, épicerie, église, tranquille. Libre imm. Tél.: **819 565-9137**

BEAU 4½, proche de l'Université de Sherbrooke (5 min. à pied). Coin tranquille, proche du Provigo, terrains sportifs, stationn., remise pour bicyclettes. 480$, pour le 1er septembre. 819 562-0436 ou 819 580-3033.

CENTRE-VILLE - Libres immédiatement
Loft, 3½, 4½, semi-meublés, eau chaude, ascenseur, buanderie, près de tous services. Tél.: **819 348-8936 ou 819 345-0584.**

GRAND 4½ libre 1er novembre. Imm. tranquille, grandes pièces, très propre, règlements stricts, belle clientèle. Autobus 7 et 11. Pas d'animaux. Proprio, 823-5453.

LOFT RÉCENT
4½, design luxueux, 819 563-8728

Ben

Blondinette

Hagar l'horrible

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

SOUS-LOCATION, beau 4½, libre 1er sept. 5 min. Univ. bus 7 et 11 à côté, tranq. et très belle vue. 460$/mois. 563-7830 ou 820-0724

- CHAUFFÉS,
- EAU CHAUDE
3 ADRESSES
Le même service !
5 1/2
3 1/2
4 1/2
Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201
Le Phare
- rue Tessier
678-7221
Références de crédit demandés et vérifiés
207584

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

3½ RUE GASPÉ, bien éclairé, sous-sol, tranquille, locker et s.lavage dans app., pl. flottant et céramique. 460$, eau ch. libre 1er oct. 819 820-2930/819 345-8842 après 18h.

À QUI LA CHANCE 3½ très grand, bien éclairé, libre imm. 819-864-1952.

LIBRE IMM. 4½ entrée privée, 2 stat., échangeur d'air, lave-vaisselle en prime. 4807 Magloire #1. 590$. 819-578-9669

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

1er SEPT. - GRAND 4½. Pl. flottant/céram., rue McGregor, face au Sud, 570$, chauffé, eau chaude. 819 564-2684 / 819 566-6778.

2½, 3½, 4½, 6½ - RÉSID. DU CARREFOUR, 2825 Du Manoir. Rés. pers. retraitées. Éligible crédit 23%. Jour: 819-564-4408

2½ SEMI-MEUBLÉ Chauffé, eau ch.: 330$/mois. Enquête de crédit. Libre imm. Vieux Nord. **Pag: 819-577-1919**.

3½, 5½, App. Place McGregor. Eau chaude, piscine, meublés si désiré. **745 McGregor,** 819-679-5058.

3½ - 4½ - 5½
Jour 819-566-6778, soir + w.e. 819-574-7785 Logements Lauréat Richard

★ 3½ LUXUEUX, A/C, PISCINE ★
585$/mois. Août et septembre gratuits. Libre imm. Tél.: 819-350-7665 apr. 18 h.

420 WOOD grand 5½ rénové, 775$/mois pl. bois franc, ch., eau ch., 2e étage d'un triplex, libre. 819-569-6536.

4½, 615 MC GREGOR, semi-meublé, chauffé, eau chaude, 5 min du Carrefour de l'Estrie, 523$/mois. Tél.: 819-578-7739.

4½ À SOUS-LOUER. Le Bourg des Oliviers. 3200, Richard, app. 406. 760$ / mois. 50 ans et plus. Téléphone : 819 823-7864.

5½. LA CAMPAGNE EN VILLE
1441 rue Cousineau. ch., eau ch. Pas d'animaux, réf. demandées, libre imm. 846-1941

APP. LE BEAU GÎTE ENR
655 McGregor
4½, chauffés, eau chaude fournie. 819-823-9916, 819-823-6209

BEAU 2½ MEUBLÉ ch., câble inclus, près du Carrefour, idéal pour étudiant, professeur, personne retraitée. Tél.: 819-563-7704.

GRAND 3½, pl. flottant, très propre. Aucun animal. Libre 15 sept. 375$ rien d'inclus. Tél. 819- 822-1356.

GRAND 4½, air clim., échangeur d'air, bain tourbillon, 2 portes patio, aspirateur central, 540$/mois, libre 1er sept. 819 829-1204.

GRAND 4½
Chauffé, eau chaude, très propre, libre imméd. Tél.: 819-**562-5344**.

OCCASION SPÉCIALE 4½, 2975, Richard et McGregor, 495 $, éclairé, pl. bois, ascenseur, 5 min. du Carrefour. 819 820-2472

52 APPARTEMENTS MAGOG

GRAND 4½, vue sur lac et montagne. Stat. 635$ non chauffé. Libre imméd. ou 1er sept. 819-843-7653

56 APPARTEMENTS AUTRES

À 20 MIN. DE SHERBROOKE (WINDSOR) 3½ entièrement repeint, disp. imméd. 400$/mois chauffage inclus. 819-574-5243 rép.

58 MAISONS À LOUER

★ LAC MAGOG, DEAUVILLE ★
Grande maison rénovée, 6½, SPA 5 places, foyer, belle vue sur le lac, terrain privé, adultes, pas d'animaux, 750 $ + chauffage. 819 674-0715 / 819 864-9606.

MAISON UNIFAMILIALE 4 c.c. 2 s.de bains, face au terrain de jeux, idéal pour jeune famille ou pour garderie. 1 100$ par mois. 819-566-6026.

60 APPARTEMENTS MAISONS À PARTAGER

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
195458

64 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO MAGOG, luxueux à louer avec option d'achat, 2 min. de marche du Memphré, 2 c.c., foyer, 2 étages, semi-meublé Libre à partir de septembre. 850$/mois. 613-612-7750 Eve.

66 CHAMBRES À LOUER

231 MONT-PLAISANT maison ancestrale 4 étages, bois franc, tout inclus, 325$/mois et +. Faut voir! 819-578-3473; 819-560-0552.

2 CH. DS BUNG. Entrée privée, lav. - séch., poêle, frigo, internet, ch., eau ch., écl. Près Centre 24 juin et CEGEP. 819-565-3312

★ 5 MINUTES DU CARREFOUR, ★
10 minutes de l'Univ., poêle, frigo, laveuse et sécheuse fournis, très propre, très paisible, entrée privée. Tél.: 819 569-3495

ÉTUDIANTS UNIVERSITÉ - CHAMBRES À LOUER Galt O., 250$/mois, cuisine commune, chauffées, éclairées. 819-821-4489

PRÈS CEGEP - 1 C.C. MEUBLÉE
pour étudiant(e), non-fum., entrée privée, cuisine complète., lav., séch., services inclus + internet. 819-563-1441, 578-8532.

SECTEUR EST,
chambre pour étudiant ou travailleur, libre 1er septembre. 819-562-7603.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

EST, PRÈS HÔPITAUX
Résidence pour retraités, s. bains privée, bonne nourriture et surveillance 24h.
819-563-2307, 819-864-6648

74 CHALETS À LOUER

DOMAINE CHERIBOURG
Chalet 2 c.c., près du Mont Orford, piste cyclable, skis, etc. Tél.: 819 847-1359.

EXPÉRIENCE DE CAMPING. Louez une roulotte neuve de 23 pi, sur terrain privé env. 2 acres au bord de l'eau. 819-826-5800.

JOLI CHALET SUR LE LAC MASSAWIPPI
à la semaine, tout inclus, quai, disponible à partir du 26 août. Tél.: 819-838-5547.

LAC ELGIN, BORD DE L'EAU
Août et septembre. Tél. : 562-0362

ORFORD, LAC BOWKER, rabais pour le mois d'août et l'automne. Recherche locataire pour l'hiver et été 2007. 450-532-2013$

STONEHAM, chalets, maisons, condos, 1 à 6 chambes, 2 à 23 personnes, foyer, spa. www.chaletsalpins.ca, 866-882-4888

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

3 LOCAUX COMMERCIAUX 42 x50, 30x40, 30x30, libres immédiatement. 819-563-9732.

4½ À PARTAGER 240$/mois tout compris, end. tranq., lav.-séch., idéal étudiante, près CEGEP et Univ., situé sur Jacques Cartier Nord, à Sherbr., près bus. Johanne 819 566-4539; cell. 819 578-5194

BUREAUX À LOUER, 500 à 10000 pi car. **Gestion Gaston Lavoie, 819-566-8220**

LOCAL COMMERCIAL 1130 pi car, rue King ouest. 819-571-5667.

PLUSIEURS LOCAUX À LOUER à Sherbrooke. Wellington Sud et Galt-Belvédère. 819-820-2286 distributionsmatinales.com

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

★ ENTREPOSAGE MEUBLES ★
Service de transport et chauffeur disponible.
819-820-4282

ENTREPÔT AVEC BUREAUX
7000 pieds ou moins.
Tél.: 819 562-4888, cell. 819 821-0830

Le mot perdu

LE TEMPS - Un mot de 8 lettres

A	L	E	T	I	N	R	E	T	E	L	I	P	E	T
E	T	I	E	D	O	M	I	N	I	C	A	L	T	N
X	I	L	M	A	R	S	R	M	A	E	B	N	I	A
O	U	U	P	C	O	U	L	E	R	G	R	O	N	V
N	N	C	S	E	I	D	E	S	V	E	U	C	N	A
I	D	O	U	D	F	J	E	U	D	I	A	E	E	P
U	N	A	R	I	C	U	P	R	O	C	H	E	R	R
Q	D	A	L	H	Q	U	A	R	T	I	D	I	E	E
E	M	E	R	A	C	T	U	E	L	L	E	T	P	S
T	R	A	P	E	R	D	R	E	I	U	A	O	A	P
A	V	R	I	L	H	E	E	R	U	D	S	T	T	H
L	E	U	N	N	A	C	T	U	A	L	I	T	E	A
E	U	O	C	U	O	C	E	S	O	V	I	N	R	S
R	E	E	L	U	D	N	E	P	O	Q	U	E	O	E
L	E	P	A	C	T	E	R	R	A	M	A	D	A	N

ACTUALITE
ACTUELLE
ANNAL
ANNUEL
APRES
ARRET
AVANT
AVRIL
BON
CAREME
CHRONO
COUCOU
COULER
DATER
DECADI
DEPLACER
DOMINICAL
DUODI
DUREE
EPACTE
EPOQUE
EQUINOXE
ETALER
ETAPE
ETERNITE
FILER
HIVER
IDES
JEUDI
LUSTRE
MAI
MARDI
MARS
NAGUERE
NIVOSE
NOEL
NONIDI
NUIT
OCULI
PAQUES
PENDULE
PERDRE
PERENNITE
PHASE
PILE
PROCHE
QUARTIDI
RAMADAN
TARDER
TEMPS
TIERCE
TOT

Solution du dernier problème : MORNAY

17 août 2006 No 1281

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

CAMION 6 ROUES, 1 TONNE, 1986, avec boîte dompeuse. Idéal pour transport de bois de chauffage. 4200$. 819-849-7180

CRV 2000
Très propre, 200 000 km, 9500$.
Téléphone : 819 345-7848 ou 819 212-5742

DODGE 1500 SLT, 4 X 4, 2004
90 000 km, moteur HIMI, 20 500$, garantie prolongée jusqu'à 160 000 km. Anglais: 819-838-1144. Français: 603-391-8136

DODGE RAM 350 1994
En bon état, 1700$ négociable.
Téléphone : 819 563-8128

NISSAN X-TERRA 2001, couleur grise, 3.3 L, autom., pneus d'été et d'hiver inclus, 78 000 km, 13 000$. Tél.: 819 878-3861.

RANGER XLT, 4 X 4 Auto., 2000, dém. à distance, 45 000 km. club cab, en très bonne condition. 819 565-1065

SANTA FE 2003 manuel, noir, 70 000 km. garantie. 12 000$. 819-823-9045.

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

AVIS DE RECHERCHE Banquette avant d'un Chevrolet Malibu 1980, 2 portes. 819 347-2030

102 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS

BOÎTE DE CAMION AVANTAGE PLUS
Moranda, construction monocoque, 8 pi. de long, 2 portes pleines arrières, grandeur universelle, 3 500 $. **BOÎTE DE CAMION pour Ford F-150**, 6 pi. de long, avec support à échelle, attache aluminium incluse, 475 $.
819 846-6991

104 AUTOS À VENDRE

★ 2000 CHRYSLER CONCORDE ★
73 000 km, 1 seul prop., état neuf, 4 pneus d'hiver avec rims, équipé au complet, vente par prop. + 1 txe. 819 843-9808 / 570-6016

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819-569-0733

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX
Journée, semaine, mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819-845-4530, 819-821-6296

HONDA ACCORD 97 automatique, 4 pneus d'hiver, très bonne condition. 819-847-3941.

HYUNDAI ELENTRA 2002 76 500 km, mp3, démarreur, alarme, 4 pneus d'hiver, 8 000 $. 819 347-2805 / 819 345-7963

JETTA GL 2002
Automatique, 101 000 km, excellente condition, 10 000$. Tél.: 819 566-7604.

Votre horoscope

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Tandis que Vénus et Mercure sont toujours conjoints dans votre Signe, l'intimité et les relations privilégiées se trouvent au premier rang. Une personne qui vous tient à coeur pourrait vous confirmer ses intentions à votre endroit, et cela ne devrait pas vous laisser dans l'indifférence. Parallèlement, tout ce qui se rapporte à l'esthétique vous réussit; profitez-en!

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

En continuant de faire la même chose, vous allez continuer de recevoir les mêmes choses. Si vous avez envie d'obtenir des résultats différents, vous devriez probablement modifier votre approche. Au carré de Mars en Vierge, la Lune en Gémeaux risque de vous impatienter, mais vous avez toujours une part de libre-arbitre afin d'accélérer un processus dont la lenteur vous importune.

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Il s'en suffit de peu pour donner un second souffle à une relation ou à un projet de travail. En modifiant quelque peu l'une de vos habitudes, vous pouvez ressentir une véritable impression de renouveau. La visite de la Lune au trigone de votre Signe, en Gémeaux, influence favorablement vos échanges avec les autres. C'est le temps d'avoir un entretien sérieux avec quelqu'un de spécial.

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

L'influence de Jupiter en Scorpion peut vous donner envie d'être un élément rassembleur et unificateur, et ce rôle devrait vous réussir. Toutefois, il vaut mieux le faire pour le plaisir de réunir les autres que pour flatter un besoin de reconnaissance de popularité. Ceci dit, les occasions qui impliquent de vastes groupes d'individus vous seront particulièrement favorables.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Tout complexe minant votre estime personnelle devrait être éliminé immédiatement. La visite de la Lune dans votre Signe complémentaire, les Gémeaux, intensifie votre charisme en accentuant vos pouvoirs de séduction et de persuasion. Voici un jeudi pour rayonner et pour faire des flammèches, tant en société que dans votre intimité...

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

L'humilité n'est honte que pour celui qui humilie. Vous pouvez vous attirer plus de sympathie en agissant modestement aujourd'hui. Ainsi, les comportements et les propos les plus humbles sont fortement conseillés. En faisant étalage de vos acquis et démonstration de votre force, vous risqueriez surtout de faire beaucoup d'envieux, ce qui ne serait pas bon pour les affaires.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La Lune en Gémeaux promet de mettre du piquant dans votre journée! Rien ne vous oblige à endurer la compagnie de gens qui vous exaspèrent. C'est à vous de décider aujourd'hui; vous pouvez facilement créer vous-même l'occasion rêvée de vous amuser. Situés en face de votre Signe, Vénus et Mercure en Lion sont là pour adoucir l'atmosphère et pour dissiper les tensions.

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

La franchise et l'honnêteté peuvent être plus difficiles à exprimer sous une Lune en Gémeaux. Notamment, si elles briment votre besoin d'harmonie et de diplomatie. Toutefois, vous devez dire ce que vous ressentez, et vous auriez intérêt à le faire sans passer par quatre chemins. L'expression de la vérité est toujours une avenue louable.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

Le défaitisme est un sentiment qui n'habite pas les vainqueurs; c'est la pensée positive qui constitue l'attitude gagnante. Vous ne pouvez pas supposer que les autres ne seront pas intéressés si vous ne faites jamais de propositions. Pourquoi ne pas tenter votre chance? Vous n'avez rien à perdre et tout à gagner. La Lune en Gémeaux vous met le vent dans les voiles; profitez-en!

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

Le plus grand signe de courage est de parler en employant la première personne. Et, tandis que l'influence de Mars en Vierge vous encourage à vous affirmer, vous ne regretterez pas d'avoir énoncé une vérité, et de l'avoir dit en votre nom, sans vous cacher derrière quoi que ce soit. Une prise de position ne fera pas l'unanimité mais vous rapportera néanmoins bien des appuis.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Évidemment, la Lune en Gémeaux est celle qui vous comprend le mieux. Par conséquent, vous pouvez vous attendre à ce que les autres soient non seulement plus respectueux, mais également plus coopératifs. Il serait toutefois dommage de perdre un temps précieux en vous attardant sur des détails qui n'ont pas d'importance significative dans le moment présent.

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Les malaises et les contrariétés devraient se dissiper aujourd'hui. Une personne de votre entourage peut résoudre un problème et vous procurer un profond soulagement. Il est également possible d'obtenir la preuve de quelque chose que vous soupçonniez. Si vous hésitez face à une décision, demeurez fidèle à votre première idée.

104 AUTOS À VENDRE

HONDA CIVIC 1.7 LX, 2003
rouge, 2 p., man. 5 vit., air clim., rég. vit., vitres, portes, miroirs élect., radio AM-FM, CD, 6 haut-parleurs, volant inclinable, essuie-glace intermittents, antidémarreur, télé-dévérouillage, protège capot, hitch, 4 pneus d'hiver sur jantes, 76 000 km, bal. gar. 5 ans / 100 000 km jusqu'en octobre 2008.
Prix : 12 700 $. 819 574-6604

INSPECTÉS ÉconAuto Fleurimont.com GARANTIS

HONDA CIVIC 2001
Autom., a/c, vitres électriques et teintées, aileron, bleu. 9995$.
2665 King Est, 819-829-5073
www.econautofleurimont.com

JEEP YJ 1989, peint. neuve, manuel 5 vit. toit dur et mou neufs, susp. modifiée , 5 mags chromés, noir, 132 000 km. un peu de mécanique à faire, acheteur sérieux seulement. 819-868-1745 ou 345-9771.

LIQUIDATION DE PNEUS USAGÉS
25$ + la pose. 819-845-4530

MINI COOPER 2002, jaune et blanc, 68,000 km, freins neufs, 17,500$. 819-574-5050.

OLDSMOBILE ALERO 2002 71 000 km. t. équipé, bronze, int. cuir beige, toit ouvrant, gar./déc.06, 10 500$. 819-847-0212.

SERAIT ACHETEUR d'une Mercedes SLK 230 convertible, années 2000 à 2001, avec suivi d'entretien. 819-571-7925.

TOYOTA ECHO 2003, 48,000 km, 4 p., man., 9795$. 819-569-8144 laiss. mess.

VOLVO V70 4X4 2000 150 000 km, 1 seul prop., 8 pneus sur jantes, très bonne condition, 19 800$. À voir au 3265 King Ouest. André: 819-567-2116.

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

ACURA INTEGRA 1993
autom., 190 000 km, hatchback, 2 p., ext. propre, 2700$. 819-846-4559.

DAKOTA 1993
120 000 km, très propre, 4 000 $ négo. 819 846-1750

★ **DODGE CARAVAN 1993** ★
cond. A 1, pneus neufs, plusieurs pièces neuves, toujours bien entretenue, 1500$ nég. Tél.: 819-868-0894, 346-8814.

IMPALA 2001 (police pack) Aut., 3.8 litres, 6 cyl. 4 portes, 110 000 km, a/c, groupe élec. Exc. état, doit vendre. 4 900$. 819 826-5580, 819 574-4865.

TERCEL 92 bourgogne, man. 4 portes, radiateur/freins neufs, 246 000 km. 600$ nég. À vendre pour pièces. 819-348-9361.

112 VÉHICULES LOURDS

PERMIS DE VR
à vendre. Tél.: 819-823-8010

120 MOTORISÉS

COACHMEN CATALINA 32', 1994 V8, 454, haut de gamme, 28 000 $. 1 seule taxe. Prêt pour vacances. Cell.: 819 572-5290

★ **COUNTRY STAR 1992, 34 PI. LONG** ★
118 000 km, double extension salon cuisinette, 32 po. large, lav.-séch., jack hydraulique, 45 000$ nég. Tél.; 819-758-9470.

TRAVELAIRE 1987 classe C, 24 pieds, 91 000 km. moteur Ford 460, réfrigérateur neuf, inspection par la SAAQ faite, pneus neufs, très propre, couche 6 personnes, peut être vu au 1330 Conseil. 17 500$. 819-823-1739 ou 819-678-2946.

122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

FIFTH WHEEL PROWLER 1998 - 24½ PI
Impeccable, 13 900$, slide-out, a/c, radio et télé, modèle léger et aérodynamique. 1 seul propriétaire. 819 845-3678

ROULOTTE AMERI-LITE 2006, 21 pieds, à l'état neuf, cause: achat de chalet. Spécial 11 500$. 819-565-9177 ou 572-5759.

ROULOTTE BRECKEN RIDGE 40 PI 2000, 2 c.c., s.b., salon, cuisine, poêle, frigo 30 ", remise 6X8. État comme neuf., 24 900$. 819 563-4381

ROULOTTE SAINTE-ANNE 39 PI 2000,
chambre fermée, a/c, chauffage central, armoires chêne blanchi, complètement meublée, très propre, 27 000$. 450-677-5677

TENTE-ROULOTTE STARCRAFT 1991
Couche 6 pers., poêle, frigo. et toilette chimique. À voir au 1165, rue Larocque, Sherb.

124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

À QUI LA CHANCE? Superbe petit voilier de 16 pi., cabine, moteur, remorque. Vente rapide, faut voir ! 819 578-5645

CHALOUPE 14 PI fibre de verre, moteur Mercury 98 hp, remorque. 1800$. 285 rue Wood, Sherb. André Larkin, 819-346-0792

124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

PONTON 20 PI moteur Mercury 4 st, 60 forces, tout équipé, comme neuf, 20 500$. Moto marine Bombardier RTX 1500 cc 2005 3 places, super charge, peu utilisée, tout équipée, 13 000$. 819-570-2748.

130 MOTOS, SCOOTERS

HARLEY-DAVIDSON, FLHR Road King, 2002, noir, 29 000 km, extra, condition A1, 19 000$ nég. Tél.: 819 562-9273.

HARLEY DAVIDSON soft-tail, noir, 2004, 8 000 km. 12 500$. 819-563-3860.

SCOOTER HONDA ELITE 150 1985
975$ à vendre ou échanger.
Tél.: 819-565-0376 / 819-570-3157

150 PERSONNEL DEMANDÉ

★ **AGENT DE SÉCURITÉ RECHERCHÉ** ★
Contactez M. Rivard, 819-564-8525

À WINDSOR Restaurant Georgios. CUISINIER demandé du dimanche au jeudi de 5 h à 11 h, 11$/h et plus, selon compétence. SERVEUSE DEMANDÉE avec expérience, pour le mercredi, jeudi et samedi de soir de 5 h à 11 h. 819 845-7542 demander Louiselle ou laisser message sur répondeur.

★ **CAFÉ CENTRAL COATICOOK** ★
demande CUISINIER sur plaque avec exp., salaire en haut de la moyenne. PERSONNE pour AIDE à la cuisine, peut faire livraison. SERVEUSES avec exp. Jude: 819-849-4124, 849-4619

CAMELOTS RECHERCHÉS
Jeunes ou adultes pour le journal
LA TRIBUNE
À Sherbrooke pour les rues Bowen Nord, Biron, Kennedy Nord et Bruno-Dandenault.
819-564-5466

CAMELOTS RECHERCHÉS
Jeunes ou adultes pour le journal
LA TRIBUNE
À East Angus pour les rues St-François et St-Jean Ouest.
819-832-2871

CHAUFFEUR DE TAXI demandé une semaine sur deux. Toute demande sera traitée confidentiellement. 819-569-6810; 819-570-6817.

CHERCHE EMPLOYÉ SÉRIEUX pour ferme laitière pour Compton. Travail en équipe. Bonne condition de travail. 819 849-4449 / télécopieur, 819 849-3710

★ **COIFFEUSE DEMANDÉE** ★
pour location de chaise. Contactez Emilie: 819-565-5811, 819-563-9655

super C
Super C Fleurimont
recherche
ASSISTANT GÉRANT
Fruits et légumes
Expérience pertinente.
Capacité de diriger, planifier et organiser.
Disponible fin de semaine.
Faire parvenir votre C. V.
À l'att. de M. Daniel Brown
1775, rue King Est
Fleurimont (Québec) J1G 5G7
ou télécopieur : 819 563-5008
209634

URGENT
Recherche
PRÉPOSÉ(E) AUX BÉNÉFICIAIRES
Quart de travail : nuit
Nombre d'heures :
24,75 heures/semaine minimum
Durée : remplacement indéterminé
Disponibilité : immédiatement
Faire parvenir votre C.V. à :
Résidence St-Philippe Inc.
33, rue Ambroise-Dearden
Windsor (Québec) J1S 2V1
208755

150 PERSONNEL DEMANDÉ

COUPLE D'ÂGE MATURE
pour conciergerie, 20 logements, doit demeurer sur les lieux. 819 876-7307

CUISINIER (ÈRE) DEMANDÉ (E)
ainsi que SERVEUSES.
Tél.: 819-864-1717

CUISINIER(ERE) ET PIZZA MAKER
Se présenter avec C.V.
à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

CUISINIERS (ÈRES) Avec ou sans expérience, temps plein. Au Brandy Creek, 713, St-Joseph à Valcourt. 450 532-5775

DANSEUSES DEMANDÉES
Du lundi au vendredi, bar rénové, Windsor. 819 845-5177; pag. : 819 829-6486

BG Bois Concept
Compagnie en pleine expansion est à la recherche
d'ÉBÉNISTES
Ces personnes devront avoir de l'expérience, être capable de faire la lecture de plans, d'opérer de la machinerie d'usine.
Qualités requises
Être autonomes et consciencieux(ses)
Salaire concurrentiel.
Si vous croyez être les personnes que nous recherchons, faites-nous parvenir votre curriculum vitate au
3990, boulevard Industriel
Sherbrooke (Québec) J1L 2T8
ou communiquez avec nous au
(819) 821-3191 208766

ÉCO PAK
est à la recherche d'un(e):
PRÉPOSÉS(E) À LA PRODUCTION POSTE À TEMPS PLEIN
Exigences :
- bonne dextérité manuelle;
- soucieux du travail bien fait;
- aptitudes pour le travail d'équipe.

Lieu de travail :
division de Valcourt.
Rémunération :
8,15 $ de l'heure. Augmentation après période de probation.
Pour vous joindre à notre équipe, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à sylvie.lecavalier@ecopak.ca ou par télécopieur au 450 532-2290.
209390

ÉCO PAK
est à la recherche d'un(e):
Responsable quart de soir usine II
Sous la supervision du contremaître, le titulaire est responsable du bon fonctionnement de la production du quart du soir.
Tâches :
- veiller au bon fonctionnement de la production;
- superviser les employés du quart de soir;
- assurer la qualité des produits.

Exigences :
- responsable;
- rigoureux;
- débrouillard, efficace, organisé;
- soucieux du travail bien fait;
- autonome;
- capable de communiquer en anglais.

Atout :
connaissances informatiques.
Lieu de travail : division de Valcourt.
Rémunération :
à déterminer avec le(la) candidat(e) retenu(e).
Pour vous joindre à notre équipe, nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae par courriel à sylvie.lecavalier@ecopak.ca ou par télécopieur au 450 532-2290 avant le 23 août 2006.
209363

150 PERSONNEL DEMANDÉ

CUISINIERS D'EXPÉRIENCE
3 ans, disp. en tout temps. Se présenter chez Stratos Pizzeria 260, 12e ave nord ou 812 Belvédère sud. Fax: 819-820-1111

CUISINIERS PIZZA MAKER
27 h et + / sem. et 35 h et + / sem. Se présenter au Restaurant Pot au Feu, 2120, rue Galt Ouest, Sherbr.

★ **GROUPE ÉCOLOGIQUE** ★
recherche personne avec expérience en télémarketing pour prise de rendez-vous. Salaire jusqu'à 15 $ / hre + bonus.
Pour entrevue, Richard : 819 569-4330

IGA DE SAINT-ÉLIE
COMMIS D'ÉPICERIE
COMMIS À LA BOULANGERIE
EMBALLEUR(EUSE), avec pleine disponibilité. Se présenter au comptoir de service.

LIVREUR MOTORISÉ RECHERCHÉ
Livreur motorisé pour le journal LA PRESSE à SHERBROOKE dans le secteur du Vieux Nord. Doit posséder un petit véhicule
819 564-5466

150 PERSONNEL DEMANDÉ

LIVREURS,
demandés. Se présenter au Stratos Pizzeria 260 12e Nord ou 812 Belvédère Sud.

POMPISTE DEMANDÉ, temps plein, lundi au vendredi, 2 h à 21 h. Faxer C.V. 819 843-8113 ou tél.: 843-8047, Guylaine

RECHERCHE CARROSSIER Avec expérience sur Frame Master, pour travailler avec une équipe dynamique dans un garage en pleine expansion, salaire selon compétences. Veuillez téléphoner pour rendez-vous. Demander Yannick : 819 868-2277

RECHERCHE ÉBÉNISTE polyvalent et débrouillard pour fabrication et installation d'armoires de cuisine. Menuiserie Fleurimont, 2405 King E. Tél.: 819-564-2866.

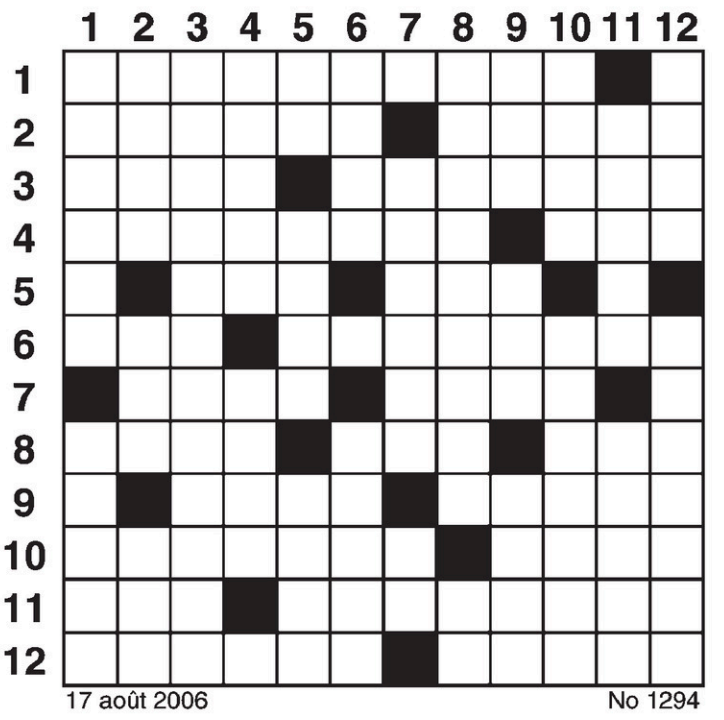
★ **RESTAURANT CHEZ FRANCYN** ★
A St-Félix de Kingsey
CUISINIER(ERE) AVEC EXPÉRIENCE
poste à temps plein, de jour, soir et fin sem.
Francine ou Marie-Claude: 819-848-2158

SERVEUR (EUSE) DEMANDÉ
Temps plein. Se présenter chez Pizzeria Stratos, au 260, 12e Avenue Nord.

SERVEUSE DEMANDÉE temps plein ou partiel, se présenter au 4621 boul. Bourque Ali-Baba Pizza.

TÉLÉPHONISTE CAISSIÈRE DEMANDÉE
Temps plein. Se présenter chez Pizzeria Stratos, au 260, 12e Avenue Nord.

Les mots croisés



HORIZONTALEMENT

1. Lieux communs.
2. Dépourvue d'occupations - Projets.
3. Roche sédimentaire - Partie d'une charrue.
4. Apaisant - Possessif.
5. Trinitrotoluène - Réfute.
6. Bien avant eux - Ville d'Australie ou reine de France.
7. Ronger - Il a des propriétés astringentes.
8. La Floride en est un - D'un auxiliaire - On ne peut pas y cultiver grand-chose.
9. Système économique - Course bruyante de voitures ou de motos.
10. On y produit un alliage - Sable très fin.
11. Tout le monde connaît son carnaval - Blanchit le prévenu.
12. Bande de cuir - Finasser.

VERTICALEMENT

1. Toute émeute dirigée contre une communauté ethnique ou religieuse - En désordre.
2. Bouquiner - Hors de combat - Service d'espionnage.
3. Stérilisation.
4. Bois brûlé en partie - Individu.
5. Dix moins six - Personne très en vue - De vive voix.
6. Préfixe qui multiplie - Coupe la tête.
7. Bijou que l'on porte au doigt - Marque la façon.
8. Laisser couler goutte à goutte - Iridium.
9. Au Nigeria - Elle peut être bénite - Bien charpenté.
10. Ensembles de napperons - Nouveaux.
11. Augmente - Raccordé.
12. Risqués - Contester mal à propos.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	L	O	G	E	A	B	L	E	■	E	T	A
2	A	L	I	T	E	E	■	X	E	R	U	S
3	R	E	V	E	R	■	T	O	U	R	E	T
4	M	U	R	■	I	S	O	C	H	O	R	E
5	O	M	E	L	E	T	T	E	■	N	■	R
6	Y	■	R	A	N	I	■	T	I	E	D	I
7	A	V	■	I	S	B	A	■	D	E	U	X
8	N	A	R	D	■	I	O	L	E	■	P	■
9	T	S	U	■	C	E	R	E	A	L	E	S
10	■	E	M	E	U	■	T	A	L	U	R	E
11	S	U	B	T	I	L	E	■	E	X	I	L
12	E	X	A	C	T	E	■	U	S	E	E	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

150 PERSONNEL DEMANDÉ

URGENT! SERVEURS (EUSES), CUISINIERS (ÈRES) demandé(e)s, avec expérience. À Weedon, disponibles jours, soirs et fins de semaine. Steve: 819 877-3888

WAZABI PRODUCTIONS
cherche des gens dynamiques pour faire la promotion des **partys les plus hot** à Sherbrooke. Venez nous rencontrer au **Jester Resto Pub, coin King / Wellington** le samedi 19 Août, entre 11 h et 15 h.

162 ANIMAUX

4 PUG CARLIN 1 mâle, 3 femelles, 1 noir, 1 petit Boston mâle, agés de 3 mois ½, vacc. vermifugés 350$ 878-3983 ou 829-7877

CHIOT BOUVIER BERNOIS mâle, 8 semaines, très affectueux, 400$. 819-878-3213 ou 819-212-3213.

CHIOTS
Jack Russel, Teckel (saucisse), Épagneul Cocker, bichon, Silky-terrier, Lhasa Apso, Yorkshire, Golden, Schnauzer, Shih-Tzu, Labernois, Esquimau américain, 250 $ et +. Croisé bichon, boxer-bull-mastif, Poméranien-papillon, 200 $ et +.
L'Avenir - Élevage Gigi
819 394-2983

SUPERBES CHEVAUX Solides painthorses, quaterhorses, bobskins, tous décendants de champion. À voir, meilleur prix. Aussi, fumier. Région Sherb. 514-378-4449.

YORKSHIRE MÂLE TRÈS BEAU
2 mois, 550$.
Téléphone : 819 822-3527

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 LAV., 2 SÉCH. 1 ens. à 200$, l'autre à 300$ 1 frigo neuf, 450$ 2 usagés à 150$ 1 mob de chambre italien, neuf, 2 mois d'usure 1400$ 878-3983 ou 829-7877

2 TABLES DE SALON NEUVES en verre, base en métal gris, table centre et debout. 819-573-5349.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Kitchen Aid, blanches, très propre, exc. cond. Cuisinière Crosley blanche, four auto-nettoyant, très propre, exc. cond. Refroidisseur et micro-ondes. 819 578-2494

MEUBLES ROCK FOREST vous offre 0% de taxe sur tous ses meubles, matelas, futons, pour la rentrée des classes. Ex : matelas 49 $. 5201, Boul. Bourque. 819 829-4500

MOB. CUISINE chêne, 70 po de long avec 2 rallonges 105 po + console, valeur 3500$ pour 1800$. Mob. chambre complet, noyer, couleur moyen avec matelas et sommier, 350$. Réfrigérateur 3 portes, 200$. Causeuses, tables de salon, etc. 819-878-3417.

MOBILIER DE CUISINE 4 bonnes chaises, en bon état, 80$. 819-563-8323.

NOUVEAU À ROCK FOREST Achat, vente, échange pour électroménagers usagés. Tél.: 819 829-4500 / pag. 819 829-7780

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

POÊLE, FRIGO, MOBILIER DE CUISINE
divan-lit et divers artciles ménagers. Idéals pour étudiants. Tél.: 819 571-5381.

POÊLE À FOUR AUTO-NETTOYANT 30 PO. et réfrigérateur, excellent état, 300$/chacun nég. 819 569-7532 (répondeur).

POÊLES ET FRIGOS
De 150$ à 300$ l'ensemble, avec garantie 60 jours. 819-566-1745 du lundi au vendredi

RÉFRIGÉRATEUR marque Frigidaire, blanc, propre, 125$. Divan 2 places en tissu brodé. 250$ nég. 819-569-7663

" Set " de Chambre en chêne : 1 lit, 2 tables de chevet, 2 commodes : 3000$. Meuble de télé en chêne, 40''x78'', + 2 tours en chêne, 14''x78'' : 2000$. Tél.: 819 570-3737.

168 ORDINATEURS

TOUR P4= 385$ /PORTABLES P3= 350$
Service et vente. MATHIEU: 822-2367
Voir: www.depannageinformatique.com

176 JOUETS, ARTICLES DE BÉBÉS

ENS. BASSINETTE, table à langer, bureau. Parc, balançoire, exerciseur, jouets, linge 0-3, multiples autres articles. 819 346-2432.

178 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

ACCORDÉON PIANO HONNER
Student, IV M, 2 tonalités. 375 $.
418-449-4104

GIBSON LES PAUL CUSTOM gauchère, 1986, couleur rouge vin, exc. condition avec étui. 2 200$. 819-849-2520.

180 ARTICLES DE SPORTS

DRIVER DE GOLF
Wilson Deep Red Maxx 10.5, droitier, 125 $.
819 566-8100

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ 8 PI. DE BOIS FRANC ★
pour BOIS DE POÊLE. Tél.: 849-6704.

A-1 BOIS DE CHAUFFAGE première qualité, érable, merisier, sec, 16 pouces, poss. de livraison min. 5 cordes. 819-560-2444.

BOIS CHAUFFAGE 16 PO.
coupé hiver 2005. Sec: érable et plaine 75%, frêne, merisier et noyer 25%. 5 cordes et + : 85$/corde livrée. Moins de 5 cordes 90$/corde livrée. Pierre : 819 563-4151.

BOIS DE CHAUFFAGE
90% érable, 819- 820-9776 ou 450-535-6858 ou 819-571-3588.

BOIS de CHAUFFAGE SEC
Piquets et cèdre pour patio.
Tél.: 819-620-2171

BOIS DE CHAUFFAGE
90% érable.
Téléphone : 819 562-3645 ou 819 346-0293

RÉSERVEZ-TOT bois chauffage qualité et quantité garantie, 80$ livré pour 4 cordes et plus. 819-843-5604, cell.: 819-212-0330.

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

★ ÉQUIPEMENT ★
de resto usagé. 819 562-6321

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

★ GÉNÉRATRICE SOUDEUSE ★
27 h d'utilisation, presque neuve, mot. Honda, soudeur inclus Canox, 13 h.p., 6000 W., 2400$ nég. Normand: 450-297-3999.

221 FRUITS ET LEGUMES

★ AU PRÉ BLEU, AUTO-CUEILLETTE ★
de bleuets, dès 8 h am. 409 chemin Paul, Ascot Corner. 819-832-3959

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOL CROTEAU 1580 ch. Duplessis
Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. Aussi service de mini-excavatrice avec chenille caoutchouc.
Tél.: **819-346-9490**

224 VENTES DE GARAGE ARROND. DE BROMPTON

Linge de fillette de 0-5 ans très propre , articles de bébé, piscine Dolfino 12 pi. X 30 po. + accessoires, 60 $, pneus d'hiver 21560R15, divers autres articles. Les 18-19 et 20 août, au 176, Castonguay, Bromptonville. 819 679-6154

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

956 CH. BOUCHER, ASCOT CORNER
int./ext., 18, 19, 20 et 25, 26, 27 août. Outils, moteurs, variété de meubles, micro-ondes, cafetière, grille-pain, vaisselle, bibelots, lampes, exerciseur tapis roulant, lave-vaisselle.

244 DIVERS À VENDRE

1 RAMPE escalier 18' long, fer forgé, traité, 190$. Table ronde 36" à panneaux + 2 chaises, 150$. Chauffage propane 24 X 60, 3500 btu + tuyau isolé 375$. 819-875-1092

ARMOIRES DE CUISINE en chêne de couleur vert, gr. 8 pi. X 12 pi. environ très propre, prix 850$. Info au 819 823-0699

BOEUF HACHÉ MAIGRE paquet de 1 et 2 lbs, emballage sous vide, direct du producteur. Laisser message au 819 846-4854

★ BRIN DE SCIE ET BOIS ★
d'allumage à donner. Éric: 450-297-3999.

PLANCHES DE CÈDRE. Longueur 6 pi, largeur 4 po, épaisseur 5/8 po. Planées et embouffetés. 819 843-7783 ou 819 829-9050.

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

VENTE DE MÉNAGE COMPLET électroménagers, mob. de cuisine, causeuse 3 pl. cuir Elran, etc. 819-823-0407 ou 819-563-9744.

262 ASTROLOGIE

GITANE
Révélation Tarot
Conseils gratuits. Astro F **563-3603**

264 ESCORTES

1-204-212-0178
AU 7e CIEL
★★★★★★★
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Pour que vos désirs deviennent réalité!
819-565-0299
Climatisé
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion.
Air climatisé
823-7432
ENGAGEONS 18 ans et +

1-204-212-0164
FANTAISIA
Choix d'hôtesses de 18 à 35 ans.
Avec ce grand choix, nous vous offrons un service complet, courtois et surtout très discret.
819-564-6660.
ENGAGEONS 18 ANS ET +.

1-819-348-2884
SÉDUCTION
ENGAGEONS
819 348-2884

1-819-829-3017
DISCRÉTION
Engageons
819 829-3017
Air climatisé

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS DE FÉE
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels, érotiques.
Air climatisé
348-1909

★ EXPÉRIENCE UNIQUE ★
massages japonais, énergétique, antistress. De 9h à 21h 348-0009

★ MARILOU ★
Massage sensuel en toute discrétion
Tél. 819-562-3757

MASSAGE AS-TU ENVIE D'UNE HEURE DE PAIX? Du lundi au samedi. Vue sur l'eau. Liane: **819-573-5297**

MASSAGE de DÉTENTE
Du lundi au vendredi.
Sylvie au **819 346-2007**.

MASSAGES PROFESSIONNEL REIKI
De 9 h à 17 h.
Tél.: 819 821-4509

PRENDS LE TEMPS
de te faire plaisir.
Massage: 450-532-2822

SAMANTHA VOUS REÇOIT
Téléphone : 819 437-2525

SPÉCIAL MASSAGE
Du lundi au vendredi.
Marie-Josée: **819 569-3529**

UN MOMENT DE RELAXATION?
Comblez votre désir!
Téléphone: 819 674-8880

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

ATELIER DE PEINTURE DÉCORATIVE
Pour tous les niveaux. Portes ouvertes : Biblairie GGC, 25 août de 10 h-14 h et 16 h-20 h. Séance d'infos pour débutants à 19 h. Info: **Linda Tozzi au 819 566-7007**

★ COURS DE MUSIQUE ★
apprentissage agréable et complet, à votre rythme pour enfants ou adultes. Piano, violoncelle, violon. Professeur d'expérience 819 569-4772

COURS DE PEINTURE huile, acrylic, inscription en Août pour Sept. sect. Triolet, certificat cadeau. Chantale 819-569-1026. Web: www.estrien.com/cauger/

ENSEIGNANTE DU PRIMAIRE
à la retraite, demeurant dans le Vieux Nord, offre chez-moi aide aux devoirs et dans les matières scolaires. Tél.: 819 563-5878.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

★ 2 PLACES DISP. À 7 $ ★
garderie La petite Grenouille, rue Galvin, Fleurimont. Tél.: 819 573-0969

2 PLACES IMMÉDIATEMENT
Milieu fam., beaucoup d'amour, d'attention et de respect: 20$/jour. Ascot. 819 821-9186

ASCOT
garderie La Courte Echelle à 7$. 1 place 18 mois et plus. 819-563-0093/819-578-1222

GARDERIE A 7$ 1 place disponible, 6 mois et +. À partir du 25 août. Éducatrice formée. DEC en T.E.S.G., près de l'Univ. et Triolet, 819 820-0169

LA PETITE MAISON ROUGE
(3 à 5 ans), garderie en milieu familial, 7$, lundi au jeudi, éducatrice formée, secteur Lennoxville. Téléphone : 819 829-4777.

★ ROCK FOREST ★
GARDERIE MAISON CHEZ ISABELLE
Références et reçus 864-7168

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

★ AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR ★
Spécial Août, réservez tôt. Aussi service de livraison pour tous. Tél.: 819-822-2440.

DÉMÉNAGEMENT: 45$ / h 2 HOMMES
Travail de qualité, hommes fiables.
Aussi, tonte de pelouse à l'unité.
819 560-2177. Demandez Yannick.

NOUVEAU À ROCK FOREST GD Déménagement et entreposage, camion avec 2 hommes, tout inclus, 69 $ / hre. Cell.:819 570-1838 / pag.: 819 829-7780

318 PAYSAGISTES

ENTREPRENEUR ROBIDAS Taille haies de cèdres, pose de cèdres cultivés et vente à l'unité. Estim. gratuite. 564-8355, 570-8722.

320 SERVICES DIVERS

819-349-3317
Homme à tout faire. Rénovations de tous genres. Bon prix, travail garanti.

★ BERNARD BARBEAU CONSTR. ★
mur en pierres sèches et fontaine d'eau (intégrée ou séparée). Restauration de cheminée et foyer. 450-297-0933, 819-822-6230.

BÉTON DÉTÉRIORÉ ?
Remise à neuf de béton, balcons, escaliers, solages. Finition de solages. Acrylique, crépis, stuc. Ent. spécialisé RBQ, 819-823-1421

★ D.A. CONSTRUCTION ★
licence RBQ. Compétence garantie et estimations gratuite. 819 678-5936

RÉNOVATION deck (patio) en bois, réparation de galeries, peinture, céramique, finition de sous-sol. 819-346-3573, 819- 345-0044

SERGE MÉTAL
Je ramasse métal, électros ménagers, articles de jardins en métal et de toutes sortes gratuitement. Sur appel.
Serge Giguère, cell. : 819 212-2731

★ TRAVAUX DE PEINTURE ★
27 ans d'expérience. Travail propre et garanti. Int.-ext. Après 18h et w.-e. **674-4053**

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DU VAL-SAINT-FRANÇOIS
VILLE DE RICHMOND

AVIS PUBLIC

ADOPTION DU RÈGLEMENT NUMÉRO 89

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil de la Ville de Richmond a adopté le 19 juin 2006 le règlement numéro 89 décrétant un emprunt de 632 198 $ et des dépenses de 632 198 $ concernant la réfection de la rue Craig, et que la ministre des Affaires municipales et des Régions a approuvé ledit règlement le 27 juillet 2006.

Le présent règlement entre en vigueur le jour de sa publication, conformément à la loi.

Communication de ce règlement peut être obtenue au bureau du soussigné, secrétaire-trésorier.

DONNÉ À RICHMOND (QUÉBEC), ce 17e jour d'août 2006.

GUY-LIN BEAUDOIN
Secrétaire-trésorier
208722

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDITS REFUSÉS
Prêt de 500$, remboursé à la semaine.
1-450-776-5558.

ENCAN

Le jeudi 17 août 2006 à 18 h, à la salle d'encan au 333, chemin Windsor (route 143), Bromptonville (près de la Kruger).

SERONT VENDUS : 2 mob. de chambre complets, 4 mob. de cuisine + chaises, mob. salon + chaise, bureaux, tables, bibliothèque, chaise, vaisselier, cadres, vaisselles, etc.

ANTIQUITÉS : bureaux, tables, chaises, patère, lampes, cadres, outils, vaisselles, etc.

DIVERS : outils, pelles, râteaux, fourches, outils électriques, escabeau, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à énumérer.

CONDITIONS : comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.

Cantine sur les lieux.

LES ENCHÈRES A/B
SHERBROOKE
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com
Disponibles pour tous genres d'encans
209696

Super encan
Dimanche 20 août à 10 h
Place d'encan Bernard Vanasse
6655, rue Louis St-Laurent, Compton

Seront vendus : congélateur; lave-vaisselle; laveuse, sécheuse; distributrices d'eau; mobilier de cuisine en bois avec vaisselier; bancs de comptoir; micro-ondes; machines à coudre; vidéo; BBQ au gaz; plusieurs petits appareils électriques de cuisine dont plusieurs sont neufs; vaisselle; verrerie; chaudrons; ventilateur; plusieurs mobiliers de chambre et de salon; chaises berçantes; tables de salon; lampes; tables de chevet.
Anciens ou antiques : tables; valises; chaise; vaisselier; plats de service; lampe; raquettes; balances.
Outils : soudeuse Lincoln; dégaucheuse; scie à ruban; sableuse sur table; toupie avec table; meules; sableuse; chargeur à batterie; balayeuse Shop Vac; pompe à pression; cylindre; perceuses; outils rotatifs; casiers de rangement.

Encanteur Bernard Vanasse
819 835-9326
819 620-2574

N. B. : encan à ne pas manquer, très belle occasion pour meubler à très bas prix les loyers d'étudiants, beaucoup d'articles de cuisine ou d'outils neufs. Arrivez tôt car cet encan est un des plus gros de l'année.
www.encanbernardvanasse.com
208697

ENCAN

Vente par encan d'antiquités et d'ameublement moderne au Centre communautaire de Richmond, 820, rue Gouin, le samedi 26 août à 10h.

ANTIQUITÉS À VENDRE: coffre au couvercle bombé de style Empire en acajou; table-toilette en pin; commode en frêne avec poignées « moustache »; armoire Hoosier en chêne; bibliothèque; meuble pharmacie en chêne; très rares bâtons de golf (bois) pour enfant dans leur étui original; jouet en fonte; chaise pour enfant Morris; porte-accessoire pour foyer en fer forgé; table-tambour Duncan Phyfe; tables de bout Duncan Phyfe; coffre en pin (couleur originale); commodes en érable; lampes de table et sur pied; support à fougère; coffre de coutellerie en chêne; appeaux à canard; lampe pendante « Monte & descend »; lampe pendante à 8 panneaux vitrés; baril en noyer avec en garniture laiton; table au dessus en porcelaine; tabouret de piano avec pattes à griffes et dossier haut; bateau d'art naïf; girouette en laiton(voilier); canne à pêche Hardy Surf avec étui; coffres à couvercles plats et bombés; figurines Royal Doulton et Hummel; poupée A/M A3/OXM; bol en argent Tiffany; chandeliers en argent Birks; plaque d'immatriculation 1918 porcelaine N.H.; horloge de cheminée en marbre French; décanteur Cranberry; pièces Belleek; pièces de poterie Roseville; poterie Suda; sac perlé indien; tasses et soucoupes en porcelaine anglaise; pièces Suzie Cooper; Nippon; sélection de lampes à l'huile; soldats de plomb; album de photos Celluloid; cartes postales; verre Dépression; service de vaisselle « titianware » pour 8; assiettes de collection; et plus encore.

AMEUBLEMENT MODERNE: unité avec éclairage et portes vitrées; mobilier de chambre; commodes; chaises empilables; tabourets en bois; fauteuil en cuir; grande table de salle à dîner avec chaises; table ronde en érable avec chaises; tables de bout; lits simples; unités à tablettes; laveuse et sécheuse Admiral; mobilier de cuisine; bureaux; grand vaisselier avec portes vitrées; et plusieurs autres articles.

Visite: le vendredi 25 août de 16h à 18h.

Conditions: comptant ou chèque d'acheteurs avec identification.

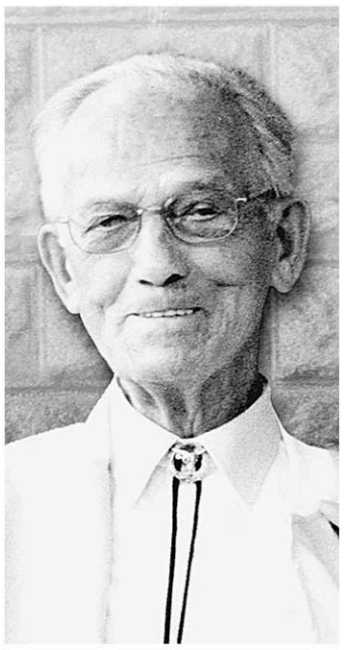
Cantine sur les lieux.

Pour plus d'information, communiquez avec les encanteurs.

Brian & Stephen Barrie
Services d'encanteurs
Richmond, Québec
Tél. 819 826-5373
208720

Nécrologie

L91084 Ambiance FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS 18 KING OUEST 562-6226



ASH
Léopold

—

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 13 août 2006 est décédé monsieur Léopold Ash, à l'âge de 88 ans et 4 mois, époux de Noëlla Gilbert, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera en présence des cendres à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie (Short)
505, rue Short,
Sherbrooke, Qc, J1H 2E6
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

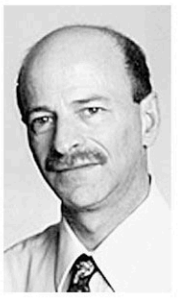
Heures de visite : VENDREDI, 18 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, 19 août de 9 h à 10 h 15. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 10 h 30 en l'église Saint-Esprit. Les cendres seront déposées au columbarium des Jardins du Souvenir.

Outre son épouse, M. Ash laisse dans le deuil ses enfants : Francine (Robert Gagné), Johanne (Luc St-Jacques), Alain (Manon Roy), Gilles (Marie-Josée Dubois). Sa brue : Sylvie Turner (feu Gilbert Ash). Ses petits-enfants : Sébastien (Mireille), Jonathan (Claudine), Laurence (Gil), Anne (Youssef), William, Marc-Antoine, Raphaëlle, Charles-Alexis et Vincent. Il était le grand-père de feu Emma. Ses arrière-petits-enfants : Ariane, Juliette, Félix, Jacob. Ses soeurs : Thérèse et Madeleine. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Eugène Audit, Rita Couture, Yvonne Dubois, Anita Gilbert, Lauréat Gilbert (Denise), Alice Lacasse et Marie-Ange Octeau. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces et autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC**, 2630, rue King Ouest, bureau 100, Sherbrooke, Québec, J1J 2H1, seraient grandement appréciés de la famille.

La terre est riche de son monde

DÉVELOPPEMENT ET PAIX
1-888-234-8533
(514) 257-8711 • www.devp.org



BLOUIN
Pierre

Au Centre de santé de Coaticook, le 16 août 2006 est décédé monsieur Pierre Blouin, à l'âge de 51 ans, époux de Francine Perron, demeurant à Coaticook. M. Blouin repose au salon :

Charron et fils inc.
228, rue Child
Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-4141
Téléc.: 819 849-4200
Stéphane Charron, président
Claude Charron, directeur
info@charronetfils.com

Heures de visite : VENDREDI, 18 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, ainsi que SAMEDI, 19 août de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006, à 11 h en l'église St-Jean L'Évangéliste. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Outre son épouse, M. Blouin laisse dans le deuil enfants : Pascal (Geneviève), Maripier (Éric). Son petit-fils : Étienne. Sa mère : Raymonde Roy (feu Yvan Blouin). Ses frères et soeurs : Jacqueline (Gaston Perron), Jean-Guy (Gaétane Côté), Micheline (Yves Patry), Benoit (Solange Côté), Lucie (Guy Duranleau), Céline (Maurice Madore), Clémence (feu Normand Beloin), Fabien (Maryse Gervais), Mario (Linda Madore). Il était aussi le frère de Denis Blouin. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Céline (Raymond Aubut), Bertha (Jean-Luc Montminy), Rosaire (Bernadette Bessette), Claude (Noëlla Bilodeau), Lise (Normand Vachon), Yvan, Linda (Line Théroux). Ainsi que plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr. Bernard Frenette et toute l'équipe du CLSC de Coaticooke pour les bons soins prodigués à M. Blouin.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc., J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

BOLDUC
Lise
(1957 - 2006)

Au CHUS Fleurimont, le 16 août 2006, à l'âge de 49 ans est décédée madame Lise Bolduc, fille de Thérèse Remillard Bolduc et de feu Archelas Bolduc, demeurant à Sherbrooke. La crémation a été confiée au :

Crématorium
Steve L. Elkas Inc.
445, rue 24 juin
Sherbrooke, Qc.
Tél: 819 565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathies :
www.steveelkas.com

La famille sera présente, le jour des funérailles, à l'église, dès 13 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Le service religieux sera célébré le VENDREDI, 18 août 2006 à 13 h 30 en la Cathédrale St-Michel de Sherbrooke.

Mme Bolduc laisse dans le deuil sa fille : Mélissa Gobeil (Dominik). Ses petits-enfants : Félix et Manix. Le père de sa fille : Jacques Gobeil. Ses soeurs : Diane et Guylaine (Christian). Son neveu : David. Ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Bolduc.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

CAYA
Rita
Trudeau
1930 - 2006

Au Centre hospitalier de Granby, le 13 août 2006, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Rita Caya née Trudeau, épouse de M. Claude Caya, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, Claude; sa fille Francine (Patrice Poulin); ses soeurs: Hélène (feu Gilles Messier), Germaine (feu Aurélien Grondin). Elle était aussi la soeur de feu Laurent (Olivette Côté) et feu Jean-Paul (feu Cécile Fausse). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères, belles-soeurs, plusieurs neveux, nièces, autres parents, amis et les enfants du conjoint de Francine, Jessica et Samuel.

La famille désire remercier sincèrement Dr François Hébert et le département des soins palliatifs du C.H.G. pour leur dévouement et les bons soins prodigués envers Mme Rita Trudeau.

La Liturgie de la Parole sera célébrée le SAMEDI, 19 août, à 10 h 30, en la chapelle du :

Complexe Funéraire
Girardot & Ménard
470, rue Dufferin, Granby
Tél.: (450) 372-4498
Téléc.: (450) 372-2738
complexe@girardot-menard.com

suivie de la mise en place au Columbarium Girardot & Ménard. La crémation a eu lieu au crématoire du complexe. À NOTER que la famille sera présente au complexe funéraire afin de recevoir les témoignages de sympathie SAMEDI, journée de la Liturgie, à compter de 8 h 30.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 3330, King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Québec, J1L 1C9, seraient appréciés. Formulaires disponibles au complexe.

Chaque année, l'ostéoporose affecte la vie de milliers de Québécoises de plus de 40 ans. Communiquez avec nous ou consultez votre médecin pour en savoir plus.
1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca
Se prendre en main est le travail de toute une vie.
Ostéoporose Québec

CÔTÉ
Aurèle-Ulric

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 15 août 2006 est décédé monsieur Aurèle-Ulric Côté, à l'âge de 89 ans, époux de Simone Dubreuil, demeurant au Domaine La Sapinière de East-Angus et autrefois de La Patrie. M. Côté repose à la :

Résidence Funéraire
Bertrand Gaudreau
Centre Funéraire
Jacques et Fils Inc.
Affilié à la C.T.Q.
44, rue Garneau
La Patrie, Qc.
www.centrefuneraire.qc.ca
Tél: 819-583-0445
Téléc: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, PDG
François P. Jacques, Dir.

Heures de visite : JEUDI, 17 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que VENDREDI, 18 août de 12 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles : VENDREDI, 18 août 2006 à 14 h en l'église St-Pierre de La Patrie. Inhumation au cimetière St-Paul de Scotstown.

Outre son épouse, M. Côté laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Fernand (feu Thérèse Dubreuil), René (Bernadette Blais), Marc, Denise (Clément Desautels), Claude (Pauline Desautels), Lise (Jean-Charles Blais), Jean-Paul (Monique Delage). Il était aussi le frère de feu Alfred (feu Germaine Desautels), feu Doris (feu Raymond Côté). Il était aussi le beau-frère de feu Gaston, feu Clémence. Ses neveux et nièces : Normand Côté, Simone Côté (Réginald St-Onge), Jeannine Côté (Jean Lamarche), Pierrette Côté Fontaine, Hélène Côté Lemieux, André Guillette (feu Madeleine Côté). Ainsi que plusieurs cousins, cousines, parents et amis.

La famille remercie le Domaine de la Sapinière ainsi que le 6ième étage du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à M. Côté.

CÔTÉ
Jacqueline
(Lessard)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 14 août 2006 est décédée, madame Jacqueline Lessard Côté, à l'âge de 60 ans, épouse de Michel Côté, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
1011 rue Galt Ouest
Sherbrooke, Qc. J1H 1Z9
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 564-7138
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: DIMANCHE 20 août 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles: de 9 h à 9 h 50. Funérailles: lundi 21 août 2006 à 10 h en l'église Sainte-Jeanne-d'Arc. Les cendres seront déposées aux Jardins du Souvenir.

Madame Jacqueline Lessard Côté laisse dans le deuil, ses enfants: Nathalie (Guy Lopes), Stéphane (Hélène Pinard), Maryse (Alain Talbot). Ses petits-enfants: Maryka, Louis-Félix, Charles-Olivier, Alex, Lyann. Ses frères et soeurs: Fleurette (Normand Larochelle), Gaston (Anne Bélanger), Robert (Rachel Théberge), Louise (Gérard Nicol), Carmen (Jean-Claude Marcotte) et Michel. Elle était également la soeur de feu Guy (Béatrice Larochelle) et feu Gilles (Gisèle Denault). Ses beaux-frères et belles-soeurs: André (Claudette Fortier), Lise (feu Roland Thériault), Richard, Serge (Ginette Gagnon), Denis (Gisèle Dupont). Elle laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier spécialement le Dr. Ginette Girard, Dr. Vézina, Dr. Nabid ainsi que tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Jacqueline Lessard. En guise de sympathie, dons à: **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc J1L 1C9, seraient grandement appréciés de la famille.

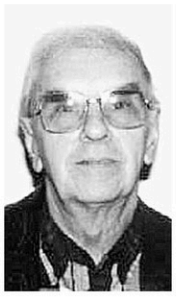
In mémoriam

ASH (Léopold)
88 ans 4 mois, Sherbrooke
BLOUIN (Pierre)
51 ans, Coaticook
BOLDUC (Lise)
49 ans, Sherbrooke
CAYA (Rita)
75 ans, Granby
CÔTÉ (Aurèle-Ulric)
89 ans, East-Angus
CÔTÉ (Jacqueline)
60 ans, Sherbrooke
COUTURE (Fernand)
65 ans, Drummondville
DUQUETTE (Conrad)
72 ans 2 mois, Sherbrooke
FRAPPIER (Mérilda)
72 ans 10 mois, Windsor
LABRECQUE (Roméo)
84 ans, Magog
LEMAY (Hugo)
26 ans, Magog
OUELLETTE (Maire-Berthe)
70 ans, Waterloo
PELCHAT (Fernand)
81 ans, Sherbrooke
PLANTE (Luc)
55 ans, Disraeli
RAÎCHE (Hortense - Bolduc)
96 ans, Sherbrooke
RÉMILLARD (Napoléon)
94 ans 4 mois, Sherbrooke
ROY (Claude)
74 ans, East Hereford
ST-HILAIRE (Jacqueline)
59 ans 7 mois, Sherbrooke
VEILLEUX (Frédéric)
89 ans, Sherbrooke

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
Urgence
Frais funéraires
SHERBROOKE VIE
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

Suite des avis à la page suivante

Nécrologie



DUQUETTE
Conrad

À la Maison Aube-Lumière, le 11 août 2006 est décédé monsieur Conrad Duquette, à l'âge de 72 ans et 2 mois, époux de Georgette Ledoux, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de Conrad Duquette, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
530 rue Prospect
Sherbrooke, Qc. J1H 1A8
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Les funérailles auront lieu samedi le 19 août 2006 à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Liesse de Deauville.

Monsieur Conrad Duquette laisse dans le deuil, ses enfants: Patrick (Claudia Bolduc), Steve (Julie Savard). Ses petits-enfants: Marika, Gabriel, Sophie et Noemie. Ses soeurs et frère: Gaétanne (Armand Guillemette), Genèse (Albert Orion), Pauline (Ronald Blais), Denise, Richard (Janice Wagner), Nicole (Marc Cantin), Diane (Ronald Boucher). Il était également le frère de feu Monique (Yvon Meloche). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Madeleine (Fernand Courtois), Carmen (Victor Veilleux), Ginette (Ronald Leger). Il était également le beau-frère de feu Roland (Thérèse Rousseau), feu Jeannine (feu Fernand Couture), feu Aline (feu Claude Boislard), feu Laurette (Guy Lamontagne), feu Laurent (Monique Perron). Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins cousines et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à monsieur Conrad Duquette. En guise de sympathie, dons à: **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE** 220 rue Kennedy nord, Sherbrooke, Qc J1E 2E7 seraient grandement appréciés de la famille.

FRAPPIER
Mérilda

À la Résidence Jean XXIII, le 14 août 2006 est décédée madame Mérilda Frappier, à l'âge de 72 ans et 10 mois, fills de feu Arthur Frappier et de feu Béatrice Francoeur, demeurant à Windsor, autrefois de St-François Xavier de Brompton. La famille vous accueillera en présence des cendres à la:

Coopérative funéraire
de l'Estrie
Maison A Boisvert
64, 3e Avenue
Windsor, Qc. J1S 1X9
Tél.: 819 845-3992
Téléc.: 819 845-3007
info@coopfuneraire.com
M. Lionel Turgeon, directeur
M. Claude Roy, dir. général

Heures de visite : SAMEDI, 19 août 2006 de 12 h à 14 h. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 14 h en l'église Saint-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière de St-François Xavier de Brompton.

Mme Mérilda Frappier laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Simone (Fernand Coutu), Germain (Réjeanne Girardin) (Yolande Perreault), Germaine (Henri Lachapelle), Lionel (Rita Fréchette), Carmen (Germain Vallée), Roméo (Lucie Morel). Elle était la soeur de feu Rolland, feu Roger (Fernande Clément), feu Fernand (Thérèse Nicol), feu Ernest (Carmen Côté), feu Emile (Marina Pellerin), feu Léo-Paul (Elisabeth Faucher). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CLSC de Windsor pour les bons soins prodigués à Mme Frappier.

En guise de sympathie, des dons à l'ASSOCIATION PULMONAIRE DU QUÉBEC, 222-855, rue Ste-Catherine Est, Montréal, Qc., H2L 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

LABRECQUE
Roméo

À Magog, le 15 août 2006, à l'âge de 84 ans, est décédé monsieur Roméo Labrecque, époux de madame Thérèse Lizotte demeurant à Magog. La famille accueillera parents et amis à la :

Résidence funéraire
Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819 843-4473
Téléc.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, dir.
ledoux@netrevolution.com

Heures de visites: VENDREDI 18 août de 19 h à 22 h, SAMEDI le jour des funérailles, à compter de 9 h, jusqu'au départ du salon à 10 h 10. Les funérailles auront lieu SAMEDI le 19 août à 10 h 30 en l'église de St-Pie-X et de là au crématorium.

Outre son épouse, monsieur Labrecque laisse dans le deuil, ses enfants: Gontran (Monique), Lorraine, Patrice (Lucie), Jacinthe (Réjean). Ses petits-enfants: Pascal (Marie-Ève), Édith (François), Catherine, Marie-Ève (Hugues). Son arrière-petite-fille: Amélie. Son frère: Paul-Henri (Rose); beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et de nombreux parents et amis.

La famille désire remercier tout particulièrement l'Accueil Notre-Dame ainsi que le département des Soins Intensifs de l'Hôpital La Providence.

POUR DONNER La Vie
FONDATION
Centre hospitalier
universitaire de Sherbrooke
580, rue Bowen Sud
Sherbrooke, Qc J1G 2E8
Tél.: (819) 820-6450
Ligne sans frais:
1-866-820-6450

LEMAY
Hugo

À Magog, le 16 août 2006 est décédé monsieur Hugo Lemay, à l'âge de 26 ans, fils de feu Pierre Lemay et de Jocelyne Grandmaison (Jean Duquet), demeurant à Magog. Afin de respecter les dernières volontés de Hugo Lemay, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect
Sherbrooke, Qc. J1H 1A8
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 9 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-l'Assomption. Les cendres seront déposées au columbarium du cimetière St-Michel.

Outre sa mère et son conjoint, Hugo Lemay laisse dans le deuil son frère : Alain Lemay. Sa conjointe : Jenny Catchpaw. Ses oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et de nombreux amis.

OUELLETTE
Marie-Berthe
(Vallières)

À la résidence Courville de Waterloo, est décédée madame Marie-Berthe Ouellette Vallières à l'âge de 70 ans, épouse de feu Germain Vallières. Elle repose à la :

Résidence Funéraire
Bessette et fils Inc.
5034 rue Foster
Waterloo, Qc.
Tél.: 450-539-1606

Madame Marie-Berthe Ouellette laisse dans le deuil, ses enfants: Michel (Jackie), Lyne (Alain), Josée (Stéphane), sa bru Diane (Pierre), ses petits-enfants: Sonia, Mélissa (Jean-François), Daniel (Patricia), Karl, sa soeur Diane (Jean-Guy), ainsi que plusieurs autres neveux et nièces, parents et amis.

Madame Vallières sera exposée JEUDI le 17 août 2006 de 19 h à 22 h, suivi des funérailles vendredi le 18 août 2006 à 11 h. Le matin des funérailles, le salon ouvrira ses portes à 9 h.

Un remerciement spécial à tout le personnel du centre gériatrique de Courville.

PELCHAT
Fernand
1925 - 2006

Au Pavillon St-Joseph, CSSS-IUGS, le 15 août 2006, à l'âge de 81 ans est décédé monsieur Fernand Pelchat, époux de Marie-Rose Maheux, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, Qc. J1G 1K4
Tél: 819 565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathies :
www.steveelkas.com

SAMEDI, le 19 août 2006 de 8 h à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le SAMEDI, 19 août 2006 à 10 h 30 en l'église Ste-Famille et de là au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse, M. Pelchat laisse dans le deuil ses enfants : Diane (Mario), Denis, Lise (Jean-Luc) et Lucie (Daniel). Il était aussi le père de feu Jean-Luc. Ses petits-enfants : Dany, Stéphane, Jacinthe et Patrick. Ses arrière-petites-filles: Ariane et Amélie. Son frère : Paul. Ses soeurs : Fernande (Alfred), Janine (Amable) et Cécile (Roger). Son beau-frère : Clément. Sa belle-soeur : Janette (Bertrand). Ainsi que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 2e étage du Pavillon St-Joseph pour les bons soins prodigués à M. Pelchat.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION INST. UNIVERSITAIRE GÉRIATRIE**, 1036, Belvédère Sud, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient grandement appréciés.

PLANTE
Luc

À l'Hôpital de Thetford, le 14 août 2006 est décédé monsieur Luc Plante à l'âge de 55 ans, époux de Mme Rollande Poulin, demeurant à Disraeli. Le direction des funérailles a été confiée à la :

Maison Funéraire Audet Ltée
496, Ave. Jacques-Cartier
Disraeli, Qc.
Tél.: (418) 449-2500
Téléc.: (418) 449-1773
maison.funaudet@ivic.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heure de visite : VENDREDI, 18 août de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, 19 août de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Outre son épouse, M. Plante laisse dans le deuil ses deux enfants : Pascal Plante, Disraeli et Isabelle Plante (amie de Yan Guertin), Disraeli. Son petit-fils : Guillaume Dubois. Sa mère : Juliette Morin (feu Bertrand Plante). Ses soeurs : Sylvie Plante (André Pare) et Lynda Plante (Luc Isabelle). Sa belle-mère : Marie-Rose Carrier (feu Rolland Poulin et amie de Claude Boily). M. PLante laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs : Gaétan Poulin (Céline Laflamme), Ghislaine Poulin (Mario Gazaille), Robert Poulin (Jacqueline Houde), Julien Poulin (Janine Daigle), Clément Poulin (Josée Mercier), Yvon Poulin (Sylvie Gazaille), Réjean Poulin (Sonia Grenier). Il était aussi le beau-frère de feu Michel Poulin (Odette Laprise), feu Ghislain Poulin (Doris Audet). Ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille tient à remercier sincèrement le Dr. Jean-Paul Taillon, le personnel des soins palliatifs de l'Hôpital de Thetford, ainsi que le personnel du CLSC de Frontenac pour l'attention et les bons soins prodigués à M. Plante.

RAÎCHE
Hortense
(Bolduc)
(1909 - 2006)

Au Pavillon Argyll, CSSS-IUGS le 15 août 2006, à l'âge de 96 ans, est décédée madame Hortense Raîche, épouse de feu Armand Bolduc, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, Qc. J1G 1K4
Tél: 819 565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathies :
www.steveelkas.com

JEUDI le 17 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et VENDREDI le 18 août de 9 h à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le vendredi 18 août 2006 à 10 h 30 à la Cathédrale St-Michel et de là au cimetière St-Patrice de Magog.

Madame Hortense Raîche Bolduc laisse dans le deuil, ses enfants: Serge Bolduc (Evelyne Dumouchel), Andrée Bolduc (René Royer) et Danielle Bolduc (Gilbert Arès). Elle était également la mère de feu Micheline Bolduc. Ses petits-enfants: Charles Beaudoin, François Beaudoin (Chantal), Karine Beaudoin (John), Vincent Bolduc (Sophie), David Bolduc (Caroline), Stéphane Chagnon (Nancy), Mélanie Chagnon (Tommy), Mathieu Arès (Stéphanie), Simon Arès (Élise). Ses 12 arrière-petits-enfants, son beau-frère et sa belle-soeur Wilfrid Simard (Alma Raîche) ainsi que plusieurs cousins, cousines et autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 5e étage du pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à madame Bolduc. En guise de sympathie la famille apprécierait des dons à la: **FONDATION INST. UNIVERSITAIRE GÉRIATRIE, PAVILLON ARGYLL** 1036 Belvédere sud, Sherbrooke, Qc. J1L 2H7.

À toutes les personnes éprouvées

LaTribune

offre ses plus sincères condoléances

Nécrologie

RÉMILLARD
Napoléon

À l'IUGS Pavillon Argyll, le 16 août 2006 est décédé monsieur Napoléon Rémillard, à l'âge de 94 ans et 4 mois, époux de feu Laurette Labbé, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie (Bromptonville)
72, rue Du Curé-Larocque
Sherbrooke, Qc. J1C 0T2
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : VENDREDI, 18 août de 19 h à 22 h et SAMEDI, 19 août de 9 h à 10 h 15. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 10 h 30 en l'église Sainte-Praxède de Bromptonville. L'inhumation suivra au Cimetière Ste-Praxède.

M. Rémillard laisse dans le deuil ses enfants : Denise (Gérard Nault), Pierre (Micheline Breton), Yves (Édith Touchette), Louise (Serge Verville). Il était le père de feu Michel. Ses petits-enfants : Myriam, Élisabeth, Véronique, Bérénice, Maire-Anais, Valérie, Marie-Claude, François, Julie Jasmine, Mathieu, Marie-Kim, Kevin et Gabriel. Ses arrière-petits-enfants : Grégory, Benjamin, Fabrice, Alexandra, Alex, Laurie. Sa soeur : Thérèse (feu Archélas Bolduc). Sa belle-soeur : Rita Corneau (feu Léonce Rémillard). Il était aussi le frère de feu Albert et feu Alphonse. Il laisse également dans le deuil ses nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, et autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personne du Pavillon Argyll pour les bons soins prodigués à M. Rémillard.

En guise de sympathies, des dons à la **FODNATION DE L'IUGS**, 1036, rue Belvedere Sud, Sherbrooke, Qc., J1H 4C4, seraient grandement appréciés de la famille.

ROY
Claude

À la Maison Aube-Lumière, le 16 août 2006 est décédé monsieur Claude Roy, à l'âge de 74 ans, époux de Thérèse Roy, demeurant à East Hereford. Afin de respecter les dernières volontés de M. Roy, il n'y aura pas d'exposition. La crémation crémation a été confiée au:

Centre Funéraire Coopératif
région Coaticook
284, rue Child
Coaticook, (Québec)
Tél.: 819-849-6688
Téléc.: 819-849-3068
Caroline Cloutier,
directrice générale
Pierre E. Carbonneau, président
cfcc@coaticookcfc.com

La famille sera présente à l'église dès 9 h pour recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles : SAMEDI, 19 août 2006 à 11 h en l'église St-Henri d'East Hereford. Inhumation au cimetière du même endroit.

Outre son épouse, M. Roy laisse dans le deuil ses enfants : Sylvain (Françoise), Mario (Jasmine), Jocelyn (France). Ses petits-enfants : Corine, Mathilde, Juliette, Rébecca et Laurence, Marilie. Ses soeurs et son frère : Luc (Sylvia), Gabreille (Léo), Soeur Simonne Roy, Colette (Maurice), Pierrette (feu Paul-Yvon) et Julie (Réjean). Il était également le frère de feu Henri-Paul (Yvette), feu Louis (Hélène), feu Conrad (Gervaise) et feu Yvette (feu Bernadin).

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, 854, rue l'Heureux, Coaticcok, Qc. J1A 1A1, seraient grandement appréciés de la famille.

ST-HILAIRE
Jacqueline
Née Boislard
(1947 - 2006)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 15 août 2006, à l'âge de 59 ans et 7 mois est décédée madame Jacqueline St-Hilaire, épouse de Gérald St-Hilaire, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, Qc. J1G 1K4
Tél: 819 565-1155
Affilié à la C.T.Q.
Pour messages de sympathies :
www.steveelkas.com

VENDREDI, 18 août de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que SAMEDI, 19 août de 10 h 30 à 13 h. Le service religieux sera célébré le SAMEDI, 19 août 2006 à 13 h 30 en l'église Marie-Médiatrice et par la suite, il y aura incinération.

Outre son époux, Mme Jacqueline Boislard St-Hilaire laisse dans le deuil ses enfants : Martin (Chantal Dubuc) et Janie (Louis Bélanger). Son petit-fils : Mathis. Ses frères et soeurs : Jean-Claude (Denise Pomerleau), Yvon (Claudette René), Donald, Nicole (Gaston Pinette), Francine (Jean-Maurice Côté), Lise (Jean-Louis Duval), Diane (Claude Lavallée), Johanne (Serge Pellerin), Danielle (Rock Lamontagne), Marie-Paule (Alain Roy). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Ghislaine St-Hilaire (Jean-Pierre Couture), Huguette, Yvon (Nicole Pichette), Michel, Madeleine, Céline (Fernand Moreau), Christian (Sylvie Lebelle), François (Diane Milhomme), Daniel (Claudette Dufresne).

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS (soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu)**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8, seraient grandement appréciés de la famille.

VEILLEUX
Frédéric

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 13 août 2006, est décédé monsieur Frédéric Veilleux, à l'âge de 89 ans, époux de Alfreda Lapointe, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de monsieur Veilleux, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative funéraire
de l'Estrie
530, rue Prospect,
Sherbrooke, Qc, J1H 1A8
Tél.: 819 565-7646
Téléc.: 819 565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles, la famille sera présente à l'église à compter de 10 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles auront lieu le SAMEDI 19 août 2006, à 11 h, en l'église Saint-François-d'Assise. Les cendres seront déposées au Columbarium des Jardins du Souvenir à une date ultérieure.

Outre son épouse, monsieur Veilleux laisse dans le deuil ses enfants : Robert (Florence Veronneau), Diane (Rénald Proteau), Gaston (Doris Proteau), Denis (Fabienne Aube) et Claire (François Cloutier). Ses frères et soeurs : Hector (feu Gracia Lapointe), Jeannette (feu Jean Veilleux), Bertha (feu Luc Veilleux), feu Simone (feu Rosaire St-Hilaire), feu Marthe (feu Antoine Poulin) et feu Thérèse. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Germaine (feu Donia Laliberté), Fernand (Yolande Laprise), Laurence, Carmelle (feu Julien Verpaelst), Jeannine (Gilles Boutin), Gertrude (Jean-Paul Martin), Denise Lizee (feu Gérard Lapointe), Irène (Fernand Charron), Jacqueline (feu Rosaire Cloutier), Jean-Marc et feu Donat Lapointe. Il laisse également dans le deuil ses 7 petits-enfants, ses 3 arrière-petits-enfants, ses neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS pour les bons soins prodigués à monsieur Frédéric Veilleux.

En guise de sympathie, des dons à **LA FONDATION DU CHUS INC.**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Québec, J1G 2E3, seraient grandement appréciés de la famille.

Éphémérides

C'est le 17 août 2006.

1999 - Un séisme secoue le nord-ouest de la Turquie, tuant environ 15 000 personnes.

1998 - Après une journée de témoignage devant le procureur Kenneth Starr, le président Bill Clinton admet à la télévision avoir eu une 'relation déplacée' avec Monica Lewinsky.

1990 - Québec demande à l'armée de remplacer la SQ, aux barricades mohawks à Kahnawake et Kanesatake.

1988 - Le président pakistanais Zia ul-Haq, l'ambassadeur américain et tout l'équipage périssent dans l'explosion de leur avion.

1985 - Une voiture piégée explose dans un quartier chrétien de Beyrouth, faisant 50 morts.

1978 - Les aérostiers américains Abruzzo, Anderson et Newman se posent près d'Evreux, en Normandie, complétant la première traversée de l'Atlantique en ballon, soit 5200 km en cinq jours.

1976 - Un tsunami provoqué par un séisme fait 8000 morts et disparus dans l'île de Mindanao, aux Philippines.

1975 - Le fils de 21 ans du financier montréalais Samuel Bronfman, enlevé le 8 août, est libéré et la police arrête trois ravisseurs.

1967 - Une grève frappe la marine marchande au Canada.

1962 - Au mur de Berlin, Peter Fechter, 18 ans, est touché par la garde communiste; il mourra au sol, au bout de son sang.

1945 - Sukarno crée son gouvernement provisoire, qui arrachera aux Pays-Bas l'indépendance pour l'Indonésie.

1943 - Les Alliés achèvent l'occupation de la Sicile lorsque les Américains, juste avant les Anglais, prennent Messine.

1940 - Le premier ministre canadien Mackenzie King rencontre le président américain Franklin Roosevelt à Ogdensburg, New York, pour créer une défense commune. - Première des onze victoire de l'as pilote de chasse canadien Lloyd Schwab, de Niagara Falls, Ontario, qui abat un trimoteur italien, au-dessus de l'Égypte.

1936 - L'Union nationale de Maurice Duplessis remporte 76 sièges, contre 14 pour les libéraux d'Adélard Godbout.

1920 - La Roumanie se joint à la Yougoslavie et à la Tchécoslovaquie pour former la Triple Entente.

1917 - À Ottawa, la loi est adoptée qui crée l'impôt sur le revenu.

1904 - À Walkerville, près de Windsor, Ford Canada assemble ses premières voitures dans un atelier de wagons reconverti.

1896 - George Carmack, Skookum Jim et Tagish Charlie trouvent de l'or dans Rabbit Creek, affluent de la rivière Klondike, au Yukon: ce sera la ruée, 11 mois plus tard.

1876 - 'Le Crépuscule des dieux', de Richard Wagner, est créé à Bayreuth, avec Gustav Siehr dans le rôle de Hagen.

1807 - Robert Fulton amorce sur le fleuve Hudson un aller-retour New York-Albany, sur le premier navire à vapeur aux Etats-Unis.

1502 - Christophe Colomb prend possession pour l'Espagne d'un territoire qui deviendra le Honduras.

Ils sont nés un 17 août:

Le pionnier américain David Crockett (1786-1836)

Ménélik II, roi d'Ethiopie (1844-1913)

L'actrice américaine Mae West (1893-1980)

L'acteur américain Robert de Niro (1943)

Ils nous ont quittés un 17 août:

2004: le baryton français Gérard Souzay, né Tisserand, interprète émérite de Ravel, Stravinsky, Mozart et Wagner (1919) 2000: le compositeur italien Franco Donatoni (1927)

1987: l'écrivain japonais Shichiro Fukazawa (1914)

1987: le dirigeant nazi Rudolf Hess (1894)

1983: l'auteur et librettiste américain Ira Gershwin (1896)

1955: le peintre cubiste français Fernand Léger (1881)

Citation du jour:

'Dieu, avec tous les pouvoirs attribués à l'esprit, n'est que la perfection de la matière.'

(Edgar Allan Poe, Histoires extraordinaires)

4e anniversaire

À la douce mémoire de

MARCEL

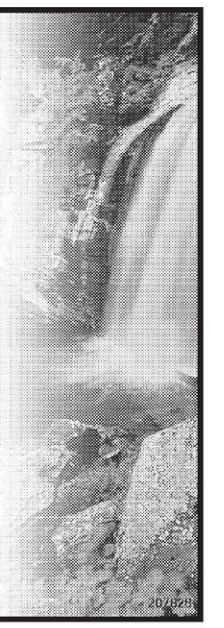
CARBONNEAU

décédé le 17 août 2002

Nous demandons à tous ceux qui t'ont connu et aimé de prier pour toi en cet anniversaire bien spécial de ton décès. Nous ne t'oublierons jamais.

Avec tout notre amour,

ta famille: Nancy, Marc, Jean, Sandra, Eric et tes petits-enfants.



MONDIAL DE HANDBALL 2006

Un sport qui ouvre des portes

Nemanja Fridl espère communiquer aux jeunes l'expérience obtenue avec l'équipe nationale

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

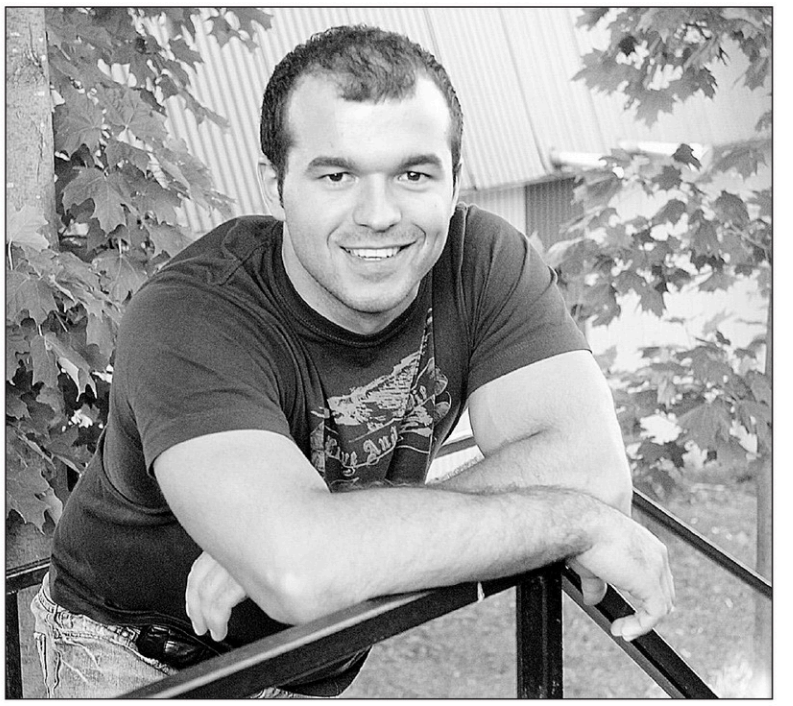
SHERBROOKE — Lorsque Nemanja Fridl est débarqué au Québec en 1996, il avait bien d'autres préoccupations en tête que de renouer avec le handball qu'il avait adopté deux ans auparavant, dans sa Yougoslavie natale. Puis le jeune adolescent a apprivoisé son nouveau pays, son environnement, et découvert une équipe juvénile dans les dédales de l'école du Phare où il était inscrit. Depuis, le jeune homme a fait du chemin, et il n'est pas prêt de s'arrêter.

«Comme on n'a droit à aucun financement de notre fédération, il faut prendre les bouchées doubles pour arriver à se frotter aux autres équipes, mais on progresse chaque année et on arrive maintenant à s'introduire sur la scène internationale. On est dans le top 20, et lors des prochains Pan-Am, on veut battre le Brésil et l'Argentine afin de terminer premiers et de s'assurer ainsi d'une place aux prochains Jeux olympiques. C'est un gros morceau, mais on a la capacité», raconte le Sherbrookois de 25 ans, l'un des 15 Québécois de l'équipe... de 16 athlètes.

Nemanja, qui agit à titre de pivot, en est à sa sixième saison avec l'équipe nationale de handball et assume son rôle de vétéran avec assurance. L'an dernier, les Canadiens ont goûté à la scène internationale avec une participation au championnat du monde, en Tunisie. Cette année, ce sera les Pan-Am, et si leurs ambitions se concrétisent, les prochains Jeux olympiques d'hiver, en Chine en 2008.

Et après? «Dès l'automne, j'aimerais donner un coup de main avec les jeunes à l'école du Phare, confie-t-il. Ce serait ma façon de remettre un peu de ce que j'ai eu et de permettre aux jeunes d'avancer à leur tour. Peut-être qu'après ma carrière d'athlète, j'aimerais bien continuer comme entraîneur ou officiel. Mais pour l'instant, c'est sur mon rôle d'athlète que je me concentre.

«Ce sport d'équipe permet de se développer physiquement et mentalement comme peu d'autres, note encore Fridl. Ça m'a ouvert plusieurs portes, et pas seulement dans le monde du sport. Et ce même si ce n'est pas un sport très connu.»



IMACOM, MAXIME PICARD

Nemanja Fridl, membre de l'équipe nationale de hanball du Canada.

La France remonte la Roumanie

IMACOM, MAXIME PICARD

Vice-championne d'Europe, la formation roumaine a amorcé sa quatrième joute de la ronde préliminaire en force, hier soir au Palais des sports, face à la France, retraitant même au vestiaire avec une légère avance de 10-9 à mi-chemin dans le match. Les Françaises ont cependant rebondi en deuxième demie pour inscrire un gain de 26-20 les plaçant seules en tête du groupe A où elles sont désormais les seules invaincues. Sur la photo, la Roumaine Ursachi obtient une percée vers la forteresse adverse derrière la Française Julie Goiorani. La France sera par ailleurs au repos aujourd'hui, tandis que quatre rencontres sont au programme, dont deux matchs très attendus en soirée, le Canada se mesurant à l'Argentine à 19 h, juste avant le duel de 21 h entre les Danoises et les Japonaises, les deux équipes invaincues du groupe B.

Pierre Ferdais n'a pas oublié son but de 1975

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

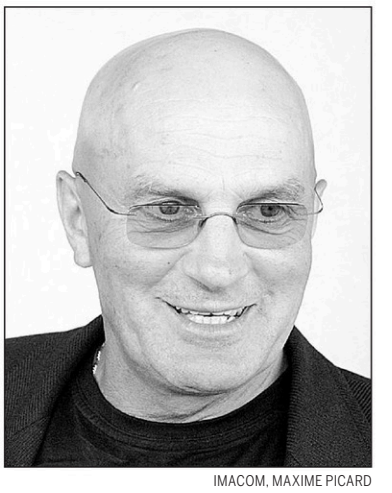
SHERBROOKE — Lorsqu'on a célébré tout récemment le 30e anniversaire des Jeux olympiques de Montréal, tous les membres de l'équipe masculine de handball ont répondu à l'invitation du maire Gérald Tremblay. Tous, sans exception, se sont réunis pour une soirée en l'honneur des Olympiens de 1976.

«Ça démontre à quel point nous avions su conserver notre esprit d'équipe, et ce même si on ne s'était pas vus depuis très longtemps», confie Pierre Ferdais, un des vieux de la vieille honorés cette semaine par les organisateurs du Mondial de handball 2006 de Sherbrooke.

À 57 ans, Ferdais, un diplômé d'éducation physique de l'Université de Sherbrooke, a quitté les terrains de handball depuis un moment. C'est que les genoux et les épaules ont beaucoup encaissé. «C'est un sport très dur physiquement et mentalement, explique l'Olympien à la retraite. Mais c'est aussi l'un des plus beaux. C'est à la fois robuste et rapide, il faut être très complet pour y jouer, et c'est tellement le fun!»

Son plus beau moment, Pierre Ferdais l'a vécu au cours de l'année préparatoire aux Jeux olympiques de 1976. Le Canada avait accueilli l'U.R.S.S. au Palais des sports de Sherbrooke. Sa famille, établie à St-Jean-d'Iberville, s'était déplacée pour l'événement.

«C'était la première fois que mon père me voyait jouer, se souvient Ferdais avec un sourire nostalgique. C'est moi qui ai marqué le premier but. Mais le souvenir qui me reste, c'est ce but, les bruits de la foule, et surtout, le visage de mon père que j'ai regardé tout de suite après avoir marqué. Mais bon, je ne vous dirai pas comment le match s'est poursuivi ensuite...»



IMACOM, MAXIME PICARD

Pierre Ferdais

Comme tant d'autres à l'époque, Ferdais a cru que le handball était implanté pour de bon au pays. Mais l'absence d'équipe compétitive et de ligue professionnelle américaine, alliée à la popularité grandissante d'autres disciplines comme le soccer et le basket-ball, a coupé l'élan du handball. Et lorsque la discipline a quitté les écoles pour les clubs civils, les jeunes n'ont pas nécessairement suivi.

«Le Mondial pourrait peut-être servir de bougie pour rallumer la flamme du handball, croit Pierre Ferdais. Mais ça prendrait aussi les efforts de tout le monde, moi y compris. Il faudrait mettre l'épaule à la roue.»

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	71	48	.597	–
Philadelphie	59	60	.496	12
Floride	56	64	.467	15½
Atlanta	55	64	.462	16
Washington	53	67	.442	18½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	63	56	.529	–
Cincinnati	62	58	.517	1½
Houston	57	63	.475	6½
Milwaukee	57	63	.475	6½
Chicago	52	68	.433	11½
Pittsburgh	46	75	.380	18

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	64	57	.529	–
Arizona	60	59	.504	3
San Diego	60	59	.504	3
Colorado	58	61	.487	5
San Francisco	56	63	.471	7

Mardi 15 août

San Francisco 3 San Diego 2
L.A. Dodgers 4 Floride 0
Chicago Cubs 8 Houston 6 (18 manches)
Arizona 2 Colorado 1 (18 manches)

Mercredi 16 août

Milwaukee 5 Pittsburgh 2 (13 manches)
Chicago Cubs 1 Houston 0
Floride 15 L.A. Dodgers 4
Washington 9 Atlanta 6
Philadelphie 3 N.Y. Mets 0
Cincinnati 7 St. Louis 2
Arizona 9 Colorado 5 (7e manche)
San Francisco 2 San Diego 4 (5e manche)

Jeudi 17 août

Atlanta (Barry 0-1)
à Washington (Bergmann 0-0), 13h05
N.Y. Mets (Maine 2-3)
à Philadelphie (Mathieson 1-3), 13h05
Cincinnati (Lohse 2-5) à St. Louis (Weaver 5-13), 14h10
Arizona (Webb 13-4) à Colorado (Fogg 8-7), 15h05
San Francisco (Cain 8-9)
à San Diego (Peavy 6-11), 15h35
Houston (Hirsh 0-1) à Milwaukee (Sheets 3-4), 20h05

Quatrième as

	G	P	Moy.	Diff.
Cincinnati	62	58	.517	–
San Diego	60	59	.504	1½
Arizona	60	59	.504	1½

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
FSanchez Pit	116	415	64	143	.345
CJones Atl	84	319	67	107	.335
MiCabrera Flo	118	428	79	143	.334
Pujols StL	100	370	88	123	.332
Holliday Col	115	446	79	146	.327
Hatteberg Cin	105	342	51	111	.325
Utley Phi	117	482	99	156	.324
Berkman Hou	109	382	67	122	.319
Rolen StL	103	377	73	120	.318
Vizquel SF	114	429	68	136	.317

Points – Utley, Philadelphie, 99; Reyes, New York, 98; Rollins, Philadelphie, 96; ASoriano, Washington, 91; Pujols, St. Louis, 88; Beltran, New York, 87; HaRamirez, Floride, 86.
Points produits – Howard, Philadelphie, 106; Berkman, Houston, 100; AJones, Atlanta, 100; Beltran, New York, 98; Pujols, St. Louis, 93; Wright, New York, 86; MiCabrera, Floride, 82.
Coups sûrs – Utley, Philadelphie, 156; Holliday, Colorado, 146; Reyes, New York, 144; MiCabrera, Floride, 143; FSanchez, Pittsburgh, 143; Pierre, Chicago, 142; Furcal, Los Angeles, 140.
Triples – Reyes, New York, 15; Pierre, Chicago, 10; Sullivan, Colorado, 9; DRoberts, San Diego, 9; Lofton, Los Angeles, 9; SFinley, San Francisco, 9; Vizquel, San Francisco, 8.
Circuits – Howard, Philadelphie, 41; ASoriano, Washington, 38; Dunn, Cincinnati, 35; Pujols, St. Louis, 35; Beltran, New York, 33; Berkman, Houston, 32; AJones, Atlanta, 29.
Buts volés – Reyes, New York, 49; Pierre, Chicago, 42; HaRamirez, Floride, 36; DRoberts, San Diego, 35; FLopez, Washington, 31; Furcal, Los Angeles, 29; ASoriano, Washington, 29.
Lanceurs (13 décisions) – Webb, Arizona, 13-4, .765, 2,77; CZambrano, Chicago, 13-5, .722, 3,37; Penny, Los Angeles, 13-5, .722, 3,48; TGlavine, New York, 12-5, .706, 3,92; Trachsel, New York, 11-5, .687, 4,84; Smoltz, Atlanta, 10-5, .667, 3,41; MBatista, Arizona, 10-5, .667, 4,67.
Retraits sur trois prises – CZambrano, Chicago, 167; Harang, Cincinnati, 158; Peavy, San Diego, 154; Smoltz, Atlanta, 153; Schmidt, San Francisco, 140.
; Capuano, Milwaukee, 136; Pettitte, Houston, 136.
Victoires protégées – Hoffman, San Diego, 31; Isringhausen, St. Louis, 29; BWagner, New York, 28; Gordon, Philadelphie, 27; Lidge, Houston, 26; Borowski, Floride, 26; Turnbow, Milwaukee, 24; Dempster, Chicago, 24.

POUR **LES SPORTS**
Chaque jour, lisez
La Tribune

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
New York	70	47	.598	–
Boston	69	50	.580	2
Toronto	64	56	.533	7½
Baltimore	52	68	.433	19½
Tampa Bay	48	72	.400	23½

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff.
Detroit	78	42	.650	–
Chicago	71	48	.597	6½
Minnesota	70	49	.588	7½
Cleveland	53	66	.445	24½
Kansas City	43	78	.355	35½

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	67	52	.563	–
Los Angeles	62	59	.512	6
Texas	62	59	.512	6
Seattle	56	63	.471	11

Mardi 15 août

Oakland 11 Seattle 2

Mercredi 16 août

Tampa Bay 8 Toronto 3
Boston 6 Detroit 4
Baltimore 3 N.Y. Yankees 2
Texas 9 L.A. Angels 3
Kansas City 10 Chicago White Sox 4
Cleveland 2 Minnesota 7
Seattle 0 Oakland 4 (5e manche)

Jeudi 17 août

Baltimore (Loewen 2-4)
à N.Y. Yankees (Wright 9-6), 13h05
Cleveland (Byrd 7-6) à Minnesota (Garza 0-1), 13h10
Kansas City (OPerez 4-4)
à Chicago White Sox (Buehrle 9-10), 14h05
Texas (Volquez 1-1) à Detroit (Rogers 11-6), 19h05
Toronto (Burnett 4-5) à Tampa Bay (Kazmir 10-8), 19h15
Seattle (Moyer 6-11) à L.A. Angels (Escobar 8-10), 22h05

Quatrième as

	G	P	Moy.	Diff.
Chicago	71	48	.597	–
Minnesota	70	49	.588	1
Boston	69	50	.580	2

LES MENEURS

(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	104	387	63	140	.362
Jeter NYY	111	446	81	153	.343
DeRosa Tex	95	362	64	120	.331
Dye ChW	107	393	73	128	.326
ISuzuki Sea	119	509	79	165	.324
Tejada Bal	119	478	78	155	.324
VWells Tor	112	446	66	144	.323
MRamirez Bos	114	409	74	131	.320
Matthews Tex	107	453	70	144	.318
Morneau Min	113	421	67	133	.316
VGuerrero LAA	118	456	72	144	.316

Points – Sizemore, Cleveland, 97; Thome, Chicago, 89; Hafner, Cleveland, 86; DOrtiz, Boston, 86; Damon, New York, 84; Glaus, Toronto, 83; Youkilis, Boston, 82; ARodriguez, New York, 82.
Points produits – DOrtiz, Boston, 111; Hafner, Cleveland, 105; Morneau, Minnesota, 103; Ibanez, Seattle, 94; Giambi, New York, 93; MRamirez, Boston, 93; VGuerrero, Los Angeles, 92.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 165; MYoung, Texas, 159; Tejada, Baltimore, 155; Jeter, New York, 153; Sizemore, Cleveland, 145; Loretta, Boston, 145; VWells, Toronto, 144; Matthews, Texas, 144; VGuerrero, Los Angeles, 144.
Triples – Crawford, Tampa Bay, 12; Sizemore, Cleveland, 9; JoLopez, Seattle, 7; Teahen, Kansas City, 7; ISuzuki, Seattle, 6; Podsednik, Chicago, 6.
Circuits – DOrtiz, Boston, 41; Thome, Chicago, 36; Hafner, Cleveland, 35; Giambi, New York, 34; MRamirez, Boston, 32; Glaus, Toronto, 31; Dye, Chicago, 31.
Buts volés – Figgins, Los Angeles, 43; CPatterson, Baltimore, 37; Crawford, Tampa Bay, 36; ISuzuki, Seattle, 34; Podsednik, Chicago, 32; BRoberts, Baltimore, 31; Jeter, New York, 26.
Lanceurs (13 décisions) – Halladay, Toronto, 15-3, .833, 3,20; Liriano, Minnesota, 12-3, .800, 2,19; Garland, Chicago, 13-4, .765, 4,98; Verlander, Detroit, 14-5, .737, 2,95; JoSantana, Minnesota, 14-5, .737, 3,10; Schilling, Boston, 14-5, .737, 3,83.
Retraits sur trois prises – JoSantana, Minnesota, 187; Bonderman, Detroit, 159; Schilling, Boston, 153; Mussina, New York, 148; Kazmir, Tampa Bay, 145. Liriano, Minnesota, 142; Lackey, Los Angeles, 139.
Victoires protégées – Jenks, Chicago, 33; TJones, Detroit, 33; Papelbon, Boston, 31; FrRodriguez, Los Angeles, 31; MRivera, New York, 31; Street, Oakland, 29.

À la télé

JEUDI 17 AOÛT

11 h / TSN et 13 h / RDS: Tennis de la WTA
La Coupe Rogers en provenance de Montréal

14 h / TSN et 17 h / RDS: Golf
Le Championnat de la PGA

19 h 30 / RDS et 20 h / TSN: Tennis de la WTA
La Coupe Rogers en provenance de Montréal

20 h / FOX: Football (pré-saison)
NFL: Kansas City c. Giants de New York

LIGUE INTERNATIONALE

Section Nord

	G	P	Moy.	Diff.
Scranton-WB (Phillies)	72	52	.581	–
Rochester (Twins)	71	55	.563	2
Buffalo (Indians)	66	58	.532	6
Ottawa (Orioles)	65	60	.520	7½
Pawtucket (Red Sox)	60	65	.480	12½
Syracuse (Blue Jays)	56	70	.444	17

Section Sud

	G	P	Moy.	Diff.
Charlotte (White Sox)	72	52	.581	–
Durham (Devil Rays)	58	67	.464	14½
Richmond (Braves)	48	76	.387	24
Norfolk (Mets)	47	77	.379	25

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Indianapolis (Pirates)	67	57	.540	–
Toledo (Tigers)	66	59	.528	1½
Louisville (Reds)	65	60	.520	2½
Columbus (Yankees)	60	65	.480	7½

Mercredi 16 août

Ottawa 5 Buffalo 3
Charlotte 5 Louisville 4
Toledo 2 Durham 1 (11 manches)
Indianapolis 5 Norfolk 4
Columbus 3 Richmond 1
Pawtucket 7 Scranton/Wilkes-Barre 3
Rochester 5 Syracuse 0

Jeudi 17 août

Buffalo à Ottawa
Charlotte à Indianapolis
Durham à Columbus
Norfolk à Louisville
Richmond à Toledo
Scranton/Wilkes-Barre à Pawtucket

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
c-Longueuil	41	8	,837	
Québec	33	16	,673	8
Trois-Rivières	30	19	,612	11
Laval	27	22	,551	14
Montréal	26	24	,520	15½
Sherbrooke	**26**	**24**	**,520**	**15½**
Charlesbourg	23	25	,479	17½
Saint-Eustache	22	26	,458	18½
LaSalle	19	29	,396	21½
é-Saguenay	13	35	,271	27½
é-Repentigny	9	41	,180	32½

c - champion de la saison régulière.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.

Mercredi 16 août

Trois-Rivières 3 Repentigny 0
Saint-Eustache 7 Montréal 3

Jeudi 17 août

Saint-Eustache à Charlesbourg, 18h00. (2)
Longueuil à LaSalle, 19h30.
Trois-Rivières à Québec, 19h30.

LIGUE CANAM

Seconde moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
x-North Shore	18	10	.643	–
Québec	**19**	**11**	**.633**	**–**
Brockton	17	12	.586	1½
Nashua	15	13	.536	3
New Haven	15	13	.536	3
New Jersey	13	17	.433	6
Worcester	11	17	.393	7
Sussex	7	22	.241	11½

x - champion de la première moitié de saison.

Mercredi 16 août

Québec 12 New Jersey 9
Brockton 3 Sussex 2
North Shore 5 New Haven 1
Worcester 9 Nashua 6

Jeudi 17 août

North Shore à New Haven
Sussex à Brockton
Worcester à Nashua

Ligues amicales

LIGUE STS

(Au parc Dufresne)

Mardi 22 août
Début des séries éliminatoires

LIGUE SOFTBALL SHERBROOKE-MÉTRO

(Au Parc Ma Villa)
Internet: www.lssm.net

Mercredi 16 août

Jack-O Pizzeria 4 Club Piscine 9
Olympique Métal 6 Élite Chrysler/Eggs Fruits 6

Lundi 21 août

19h30 Club Piscine c. Jack-O Pizzeria
21h15 Élite Chrysler / Eggs Fruits c. Olympique Métal

LIGUE SPORT TRANS-ACTION

Internet: www.ligueballesta.co.nr

Mercredi 16 août

Bar Le Magog 11-1 Industriel Alliance 4-7
Praxair 12-11 Martin Transmission 10-12

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Rivière-du-Loup	25	8	,758	-
Sherbrooke	**24**	**10**	**,706**	**1½**
Trois-Rivières	20	14	,588	6
Acton Vale	**15**	**19**	**,441**	**10½**
Coaticook	**14**	**20**	**,412**	**11½**
Ailes du Qc	15	22	,405	12
Québec	12	20	,375	12½
Victoriaville	**12**	**21**	**,364**	**13**

Mardi 15 août

Trois-Rivières 8. Québec 9 (9 manches)

Jeudi 17 août

20h Victoriaville c. Québec

Samedi 19 août

Québec c. Rivière-du-Loup

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Séries - (deux de trois)

COATICOOK C. LÉVIS

(Lévis gagne la série 2-1)

BEAUPORT C. SAINT-JEAN

Mardi 15août

St-Jean 4 Beauport 14

Handball

MONDIAL JUNIOR FÉMININ

Ronde préliminaire
Mercredi 16 août

GROUPE A

19- Japon 34 Tunisie 22
21- Roumanie 20 France 26

GROUPE B

20- Corée c. Côte d'Ivoire, forfait
22- Danemark 49 Thaïlande 15

Jeudi 17 août

GROUPE A

23- 13h Brésil c. Slovinie
24- 15h Romanie c. Japon

GROUPE B

25- 19h Argentine c. Canada
26- 21h Danemark c. Corée

Soccer

UNITED SOCCER LEAGUE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Montréal	**23**	**12**	**4**	**7**	**27**	**13**	**43**
Charleston	24	11	8	5	29	23	38
Vancouver	22	9	5	8	30	21	35
Rochester	20	9	4	7	25	17	34
Puerto Rico	21	8	7	6	29	25	30
Atlanta	20	8	7	5	28	26	29
Virginia Beach	22	7	7	8	24	25	29
Seattle	23	8	11	4	34	42	28
Miami	21	7	9	5	29	34	26
Portland	24	6	12	6	22	35	24
Minnesota	21	6	10	5	28	31	23
Toronto	21	5	12	4	19	32	19

NOTE: Trois points pour une victoire et un point pour une nulle.

Mercredi 16 août

Charleston 1 **Montréal** 0

Vendredi 18 août

Miami à Virginia Beach, 19h30.
Toronto à Rochester, 20h00.
Porto Rico à Portland, 22h00.

Samedi 19 août

Miami à Atlanta, 19h30.
Vancouver à Seattle, 22h00.

Hockey

LIGUE JUNIOR MAJEURE

Matchs hors-concours

Mercredi 16 août

Québec 3 Chicoutimi 1

Jeudi 17 août

Victoriaville à Val-d'Or, 19h00.
Rimouski c. Baie-Comeau, 19h30.
(à l'Aréna de Sept-Iles)

Vendredi 18 août

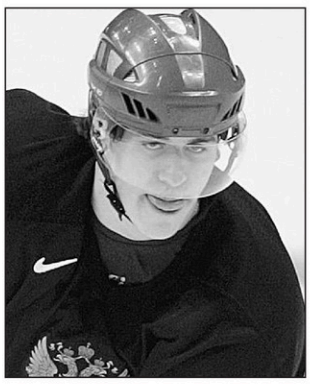
Saint-Jean à Lewiston, 19h00.
Lewiston à Saint-Jean, 19h00.
Rimouski à Baie-Comeau, 19h30.
Victoriaville à Rouyn-Noranda, 19h30.
Drummondville à Shawinigan, 20h00.

Samedi 19 août

Saint-Jean à Lewiston, 19h00.
Lewiston à Saint-Jean, 19h00.
Québec à Rimouski, 19h00.
Shawinigan à Drummondville, 19h30.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 19h30.

Malkin se cache au Canada

ASSOCIATED PRESS


Evgeni Malkin

PITTSBURGH — Evgeni Malkin a fait parvenir une lettre de démission à son équipe russe de Metallurg, une procédure nécessaire si la jeune star russe veut signer un contrat avec les Penguins de Pittsburgh de la Ligue nationale.

Malkin demeurait caché hier, quatre jours après avoir fui son équipe à l'entraînement à Helsinki en Finlande.

On croit savoir qu'il a trouvé refuge au Canada.

Son agent Patrice Brisson garde le contact avec lui.

«J.P. (Barry, son associé) et moi sommes en relations constantes avec Evgeni, comme on le ferait avec n'importe quel joueur, mais spécialement avec lui», a-t-il indiqué, assurant que le Russe de 20 ans se trouvait en sécurité.

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	8	7	1	0	247	153	14
Winnipeg	9	5	4	0	189	187	10
Toronto	8	3	5	0	133	167	6
Hamilton	9	2	7	0	160	227	4

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
C.-B.	9	6	3	0	280	185	12
Calgary	9	5	4	0	210	203	10
Saskatchewan	8	3	5	0	192	232	6
Edmonton	8	3	5	0	145	202	6

NOTE – Aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 18 août

Edmonton en C.-B., 22h30.

Samedi 19 août

Montréal à Toronto, 19h00.
Hamilton en Saskatchewan, 22h00.

NFL

Matches pré-saison

Jeudi 17 août

Kansas City à New York Giants, 20h00.
Philadelphie à Baltimore, 20h00.

Vendredi 18 août

Cincinnati à Buffalo, 19h00.
Detroit à Cleveland, 19h30.
San Diego à Chicago, 20h00.

Samedi 19 août

Caroline à Jacksonville, 19h30.
Miami à Tampa Bay, 19h30.
Arizona en Nouvelle-Angleterre, 20h00.
Atlanta à Green Bay, 20h00.
Houston à St. Louis, 20h00.
Minnesota à Pittsburgh, 20h00.
New York Jets à Washington, 20h00.
Tennessee à Denver, 21h00.

Dimanche 20 août

Seattle à Indianapolis, 20h00.

LIGUE BANTAM AAA

Samedi 19 août

Bulldogs de Sherbrooke, c. Laurentian Lions, 14h

Golf

CHAMP. AMATEUR CANTONS DE L'EST

Luc Bergeron, LongChamp	71	-	142
Martin Mandeville, Sorel	72	-	144
Claude Charpentier, Milby	**71**	**-**	**146**
Christian Babineau, Le Cerf	73	-	148
Dany Deblois, LongChamp	**71**	**-**	**149**
Gérald Dufresne, Pinegrove	76	-	150
Donald Poirier, St-Georges	74	-	150
Richard Greer, Beaconsfield	74	-	150
Fr. Bissonnette, Champêtre	70	-	150
Pierre Provencher, B.-Francs	**75**	**-**	**152**
Louis A. Pitre, Royal Québec	76	-	152
David Lamontagne, Venise	**77**	**-**	**152**
Nelson Chamberland, Milby	**78**	**-**	**152**

CHALLENGE JEAN COUTU (AGPQ)

Kevin Senécal (Maître Tremblant) 10 000 $ .. 66-69–135
Rémi Bouchard (Le Mirage), 6000 $ 70-67–137
Dave Lévesque (Royal Québec), 4000 $ 67-71–138
Jérôme Blais (Royal Bromont), 2333,33 $ ... 71-68–139
Greg Cuthill (Château Bromont), 2333,33 $ 68-71–139
M.-A. Girard (Golf Town Laval), 2333,33 $ 70-69–139
Chris Learmonth (Elm Ridge), 1800 $ 72-68–140
Carl Desjardins (Le Blainvillier), 1600 $ 67-74–141
Philippe Mongeau (Boucherville), 1600 $ 71-70–141
Daniel Santerre (Saint-Zotique), 1600 $ 75-66–141
Robert Flaro (Cornwall), 1350 $ 70-72–142
Marc Girouard (Le Champêtre), 1350 $ 71-71–142

CHAMP. AMATEUR CAN. PAR TROUS

Deuxième tour

Todd Halpen (8), Victoria, bat Ryan Swelin (25), Sundre, Alb., 2 et 1.
Mathieu Rivard (9), Granby, Qué., bat Josh Geary (41), Nouvelle-Zélande, au 22e trou.
Craig Doell (50), Victoria, bat **Louis-Pierre Godin (18), Champlain, Qué.**, 3 et 2.
Robbie Greenwell (52), Georgetown, Ont., bat **Keven Fortin-Simard (20), Roberval, Qué.**, au 22e trou.

Troisième tour

Todd Halpen (8), Calgary, bat **Mathieu Rivard (9), Granby, Qué.**, 2 et 1.

Tennis

COUPE ROGERS (WTA)

Dames - simple - deuxième tour

Nicole Pratt, Australie, bat **Marie-Eve Pelletier, Repentigny, Qué.**, 3-6, 6-4, 6-4.
Stéphanie Dubois, Laval, Qué., bat Kim Clijsters (1), Belgique, 1-6, 3-2 abandon.
Anna Chakvetadze, Russie, bat Nadia Petrova (3), Russie, 6-1, 6-4.
Svetlana Kuznetsova (4), Russie, bat Marta Domachowska, Pologne, 6-1, 6-3.
Shahar Peer, Israël, bat Anastasia Myskina (6), Russie, 7-6 (6), 5-7, 6-4.
Jelena Jankovic, Serbie, bat Francesca Schiavone (8), Italie, 6-1, 6-4.
Dinara Safina (9), Russie, bat Cara Black, Zimbabwe, 6-2, 6-2.
Shenay Perry, E.-U., bat Anna-Lena Groenefeld (10), Allemagne, 7-6 (5), 6-2.
Daniela Hantuchova (11), Slovaquie, bat Jamea Jackson, E.-U., 7-6 (7), 6-2.
Marion Bartoli, France, bat Flavia Pennetta (12), Italie, 7-5, 2-1 abandon.
Ana Ivanovic (13), Serbie, bat Zheng Jie, Chine, 6-4, 6-7 (5), 6-2.
Katarina Srebotnik (14), Slovénie, bat Alberta Brianti, Italie, 6-3, 6-4.
Nathalie Dechy, France, bat Maria Kirilenko (15), Russie, 6-4, 6-4.
Ai Sugiyama, Japon, bat Anabel Medina Garrigues (17), Espagne, 6-4, 6-2.

Double - premier tour

Alona et Kateryna Bondarenko, Ukraine, battent Virginia Ruano Pascual, Espagne, et Paola Suarez (5), Argentine, 6-2, 6-3.
Nathalie Dechy, France, et Ai Sugiyama (8), Japon, battent Stéphanie Foretz, France, et Julia Schruff, Allemagne, 6-2, 7-6 (5).
Liga Dekmeijere, Lettonie, et Vera Dushevina, Russie, battent Michaella Krajicek, Pays-Bas, et Mara Santangelo, Italie, 6-3, 7-6 (5).
Jelena Jankovic, Serbie, et Li Na, Chine, battent Jelena Kostanic, Croatie, et Vladimira Uhlirova, République tchèque, 6-2, 6-2.
Ana Ivanovic, Serbie, et Maria Kirilenko, Russie, battent Li Ting et Sun Tiantian, Chine, 6-0, 7-6 (4).

Une victoire à saveur sherbrookoise

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Peu de gens le savent, mais la 28e joueuse mondiale au classement de la Women Tennis Association (WTA), la Française Nathalie Dechy, a un peu de Sherbrooke dans le sang. Hier, devant sa parenté et ses amis, elle a accédé une première fois au troisième tour des Internationaux de Montréal. Une victoire à saveur sherbrookoise pour plusieurs.

En effet, les grands-parents maternels de la joueuse se sont établis en Estrie, il y a une trentaine d'années, plus précisément à Lennoxville, en provenance de Montréal. Le pharmacien Lionel Desève était bien connu dans sa communauté.

Sa mère, Marie-Françoise y a séjourné pendant plusieurs années et elle a encore trois soeurs qui demeurent à Sherbrooke. Nathalie Dechy a d'ailleurs passé quelques jours en ville, avant le début de la coupe Rogers.

Marie-Françoise Desève, Michel Dechy leur fille Nathalie n'hésitent jamais à passer dans le coin quelques fois par année.

«C'est un rituel pour moi de faire un détour par Sherbrooke chaque fois que le tournoi est présenté à Montréal. Comme je suis sortie rapidement à mon précédent tournoi, à Los Angeles, je suis allée visiter parents et cousins à Sherbrooke», a indiqué la joueuse qui venait à peine de battre la Russe Maria Kirilenko, classée 15e à Montréal, par 6-4 et 6-4.

«C'est un tournoi bien particulier pour moi. En fait, je me sens à la maison. Toute la famille m'accompagne ici et j'espère bien me rendre assez loin dans le tournoi pour passer le plus de temps avec eux», a-t-elle indiqué.

Les souvenirs d'enfance sont nombreux pour la Française, surtout lorsqu'elle se remémorer ses étés chez ses grands-parents maternels.

«Ils avaient une ferme à l'époque et j'appréciais beaucoup y aller. Maintenant, quand je suis à Sherbrooke, je fais un peu de vélo autour du lac Memphrémagog mais je passe le plus clair de mon temps avec ma famille. C'est un peu pépère, en fait!»

Dechy avait une raison de plus de sourire, hier midi. Elle venait tout juste de disputer une solide rencontre contre la Russe Kirilenko, qui est tout de même classée 21e au monde.

Il faut par contre préciser que Dechy appartient à l'élite du tennis féminin, elle qui a d'ailleurs trôné au 12e rang de la WTA, à la fin 2005, avant qu'une vilaine blessure au genou ne la ralentisse.

«Je suis contente de mon match, j'ai beaucoup mieux joué qu'au premier tour. J'ai attaqué davantage. Certaines têtes de série se sont désistées à la dernière minute alors que d'autres ont subi la défaite aujourd'hui (hier). Ça peut peut-être m'avantager», a-t-elle opiné.

Elle aura par contre une autre Russe à vaincre au prochain tour si elle veut continuer son parcours puisqu'elle se mesurera à Anna Chakvetadze, qui s'est tapé la troisième favorite, hier, la Russe Nadia Petrova.

PC

Nathalie Dechy a défait la Russe Maria Kirilenko, hier, en deux sets identiques de 6-4 pour avancer d'un autre pas au tournoi de la Coupe Rogers.

Elle aurait pu représenter le Canada

MONTRÉAL — Imaginez, Nathalie Dechy, qui est présentement 21e au monde, représenter le Canada lors de la coupe des Fédérations, avec les Marie-Ève Pelletier, Stéphanie Dubois, Alezsandra Wosniack et Valérie Tétreault qui assurent la relève du tennis québécois.

Un rêve?

Oui et non. C'est que la Française Dechy possède également la nationalité canadienne. Mais contrairement à Greg Rusedski, elle n'a jamais pensé à tourner le dos à son pays pour en représenter un autre.

«En fait, ça fait plusieurs années que je porte les couleurs de la France, alors je me verrais mal leur faire ce coup-là. D'ailleurs, le Canada n'a jamais démontré d'intérêt en ce sens. Je pense même que je n'y ai jamais pensé non plus», a-t-elle expliqué, un peu surprise, après son match d'hier.

Pour ses parents, par contre, pas question de tourner le dos à la France, à l'instar du clan Rusedski, une décision qui avait soulevé tout un émoi dans le petit univers du tennis canadien, vers le milieu des années 1990.

«Elle aurait très bien représenté le Canada, a dit sa mère Marie-Françoise. À moins que je ne me troupe, aucune Canadien n'a réussi à franchir la barrière du Top 10 chez les femmes.»

«Pour nous, il n'y avait pas de questionnement possible. Nous vivions en France depuis plusieurs années, où on a reçu beaucoup d'aide et d'encadrement. On leur doit les 20 dernières années de tennis de Nathalie.»

Le tennis en France

«Je suis impliqué de près dans la commission sportive de tennis du nord de la France et nous sommes respectueux du système qui a été mis en place. Il y a une vision commune et le tennis occupe une place très intéressante, dans le pays», a dit Michel Dechy.

Ajoutons à cela que le tennis est le deuxième sport le plus populaire en France, derrière le soccer, et qu'entraîneurs et joueurs jouissent d'un appui inconditionnel de leur fédération nationale.

Lorsqu'on compare tous ces éléments aux difficultés rencontrées par nos joueurs et joueuses d'ici, qui doivent bien souvent voyager seuls pour de maigres bourses dans des tournois satellites, on peut facilement comprendre l'attachement de Dechy pour le bleu blanc et rouge.

— Sébastien Lajoie

Météo

VENDREDI

ENSOLEILLÉ

MAX.: 27° MIN.: 10°

% de précipitation: 0%

SAMEDI

NUAGEUX POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.:24° MIN.: 15°

% de précipitation: 50%

DIMANCHE

ENSOLEILLÉ

MAX.: 25° MIN.: 11°

% de précipitation: 10%

197874

Des parents mordus de tennis

LA TRIBUNE SÉBASTIEN LAJOIE

Michel Dechy, le père de Nathalie, de même que son entraîneur actuel, Hugo Lecoq, veillent de près sur la carrière de la joueuse française. En fait, son père a été son coach pendant plus de 10 ans.

MONTRÉAL — Il ne faut pas chercher trop loin pour savoir d'où est venue cette passion du tennis chez Nathalie Dechy. Sa mère Marie-Françoise est diplômée de l'Université de Sherbrooke en éducation physique tandis que son père Michel a été son instructeur pendant une bonne douzaine d'années.

Les deux amoureux se sont rencontrés sur les rives américaines du lac Champlain. Après ses études à Sherbrooke, Marie-Françoise a suivi son mari en Guadeloupe, là où ils se sont mariés et où Nathalie est née.

Ils demeurent depuis maintenant une trentaine d'années dans le nord de la France, à Lille, non loin de la frontière belge. Malgré la distance, Sherbrooke n'est jamais trop loin dans leurs pensées.

«Sentimentalement, nous sommes encore très attachés à Sherbrooke. Nathalie également adore le coin. Voilà maintenant cinq ans qu'elle vient à Montréal et elle adore. C'est un peu comme la maison, pour elle», a indiqué la maman.

Il faut dire que les parents de Nathalie suivent de près la carrière de leur fille. Diplômé d'État en France pour l'enseignement du tennis, Michel a été l'entraîneur de sa fille pendant très longtemps.

Ce n'est que très récemment qu'il a passé les guides à Hugo Lecoq. Les deux hommes étaient à revoir leurs notes concernant l'affrontement de Nathalie contre Maria Kirilenko, hier midi.

«Je garderai toujours un oeil sur son tennis. J'adore ce sport. J'ai même entraîné deux jeunes qui sont devenus champions de France chez les moins de 12 ans. L'important, lorsqu'on entraîne sa propre fille, c'est d'être patient et positif et ne pas brûler leurs ailes trop tôt», a-t-il indiqué, en mentionnant que Nathalie et Amélie Mauresmo ont gravi les échelons du tennis en France côte à côte.

Cette semaine à Montréal est un véritable plaisir pour le couple Dechy. Si, en plus, leur fille Nathalie pouvait s'inscrire dans le carré d'as à la coupe Rogers, se serait vraiment le paradis.

— Sébastien Lajoie

Grand-maman Pelletier fière de ses petites

SÉBASTIEN LAJOIE
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

MONTRÉAL — Hélène Pelletier considère Stéphanie Dubois, Marie-Ève Pelletier et Aleksandra Wosniack un peu comme ses petites filles. L'ancienne joueuse ne cache pas sa fierté, cette semaine, alors que les deux premières ont atteint coup sur coup le deuxième tour de la Coupe Rogers.

En fait, Hélène Pelletier était fort heureuse de ce résultat, car jusqu'à mardi, elle était la seule Québécoise à avoir atteint le deuxième tour à Montréal. Un exploit qui date tout de même de 1984. Une éternité...

«Disons que j'étais très contente de voir ce vieux record tomber une fois pour toute! L'an dernier, Marie-Ève cognait à la porte des 100 premières au monde mais des blessures aux deux chevilles l'ont reléguée au 300e rang. C'est dur, à 24 ans», de dire celle qui est analyste au Réseau RDS depuis plusieurs années.

Même si les époques sont foncièrement différentes, que le calibre de jeu a évolué et que les joueuses sont de plus en plus fortes, Pelletier se sent très proche des trois Québécoises.

«On a établi certaines choses, certains rapports. Je suis un peu comme leur grand-mère. Elles savent bien que je les comprends car j'ai moi aussi passé par là. La pression, que ce soit dans les années 1990 ou en 2006, c'est la même chose à l'intérieur de soi lorsqu'on est sur le terrain.»

L'ancienne joueuse avait donc d'excellentes raisons de sourire lorsque Stéphanie Dubois et Marie-Ève Pelletier ont levé les mains au ciel en signe de triomphe, après avoir accédé au deuxième tour.

Un sourire, mais aussi plusieurs souvenirs.

«Ça me manque encore. Une victoire comme celles-là, à Montréal, devant la famille, à la maison, c'est un feeling unique. On ressent une frénésie, une joie immense», dit-elle, les yeux rêveurs.

«Un seul petit moment comme celui-là vient combler des années et des années d'efforts et de sacrifices. C'est une poussée d'adrénaline qui ne se compare à rien d'autre dans la vie.»

Des sensations semblables, Hélène Pelletier espère de tout coeur que ses petites filles en connaîtront d'autres cette semaine. Et dans l'avenir.

Le Canadien n'a pas parlé au clan Dumont

RICHARD LABBÉ

MONTRÉAL — À moins d'un revirement de taille, Jean-Pierre Dumont devra faire une croix sur son grand rêve: endosser le chandail du Canadien.

Le joueur québécois, qui a maintes fois signifié son désir de se joindre au Canadien lors des derniers jours, est sans nouvelles des dirigeants montréalais depuis lundi. Il affirme avoir reçu «une couple» d'offres très sérieuses, mais pas le moindre signe de vie de la part du Canadien.

«Y'a rien qui se passe avec eux, a fait savoir Dumont lors d'une conversation téléphonique avec *La Presse*, hier. Je n'ai toujours pas eu d'offre des gens du Canadien. Y'a une équipe qui a appelé mon agent pas mal souvent, mais ce n'est pas Montréal.»

Dumont a refusé de dévoiler l'identité de cette équipe, mais a reconnu que les Red Wings de Detroit sont eux aussi dans la course pour obtenir ses services.

L'attaquant de 28 ans est libre comme l'air depuis que les Sabres de Buffalo, son ancienne équipe, ont refusé de lui accorder un contrat de 2,9 millions en vue de la prochaine saison, à la suite d'un jugement rendu par un arbitre le 31 juillet.

Depuis, Dumont est courtisé par une dizaine d'équipes. Le Canadien était du nombre en début de semaine, mais le scénario montréalais s'est passablement effrité en cours de route, et le CH ne semble plus dans la course.

«C'est sûr que je suis déçu d'être sans nouvelles du Canadien, mais en même temps, je comprends la situation, a-t-il ajouté. Le Canadien est dans une position délicate, il n'a presque plus de place sous son plafond salarial. Il n'a pas de marge de manoeuvre. J'ai toujours dit que j'étais intéressé à venir jouer à Montréal, mais il faut regarder du côté des équipes qui m'ont fait des offres.»

À ce chapitre, Dumont demeure catégorique: il aimerait une nouvelle entente d'ici la fin de la semaine, au plus tard en début de semaine prochaine.

«Ce serait le scénario idéal, c'est évident... J'ai ma famille à déménager avec moi, et je veux tout préparer le plus vite possible. Mais je dois attendre encore un peu avant de prendre une décision pour la prochaine saison.»

Pendant ce temps, le Canadien se tient bien tranquille et fait surtout parler de lui dans le monde parallèle d'Internet, là où des dizaines de rumeurs d'échange un peu folles circulent à son sujet depuis une semaine. *(La Presse)*

C'est le dimanche du camion chez Thibault

Ce dimanche, Thibault vous offre **tous les camions GMC** et le **Pontiac Torrent** en inventaire **au prix coûtant*** (facture à l'appui)

+ financement à l'achat à 0 % sur 5 ans

Thibault, le PLUS GROS centre de camions en Estrie

Ouvert dimanche, 20 août

Thibault
PONTIAC • BUICK • GMC
SHERBROOKE

3839, rue King Ouest • 819 563-7878

Tous les détails chez votre concessionnaire Thibault.

207981

Pelletier inspirée... mais vaincue

L'athlète de Repentigny s'incline à l'usure face à l'Australienne Nicole Pratt

VINCENT BROUSSEAU-POULIOT

MONTRÉAL — Inspirée par le succès contagieux des Québécoises depuis le début de la Coupe Rogers, Marie-Ève Pelletier s'est battue. Elle y a cru. Elle y a investi toutes ses énergies. Pendant deux heures et vingt-six minutes. Peine perdue.

Hier soir, l'athlète de Repentigny a subi l'élimination en deuxième ronde face à l'Australienne Nicole Pratt. La 108e raquette mondiale l'a emporté 3-6, 6-4 et 6-4 contre Pelletier, 333e au classement de la WTA. Un résultat inespéré pour une fille ennuyée par les blessures au cours de la dernière année.

«Je suis déçue, dit Pelletier. Elle s'est bien battue. J'aurais peut-être dû être plus patiente. Ce fut un match très relevé. Nous sommes toutes deux donnés tout ce que notre coeur permettait. Elle faisait des longs échanges et n'avait pas vraiment de cadence. Il y avait de la bagarre pour chaque point. Elle ne me donnait presque pas de points gratuits. Seulement après la 25e balle...»

Brisée d'entrée de jeu, Pelletier tirait de l'arrière 3-1 en début de première manche. Elle s'est vite ressaisie, gagnant les cinq parties suivantes pour se sauver avec la première manche devant une foule survoltée.

En contrôle du match, Pelletier était nettement plus à l'aise que lors de son premier duel contre la Chinoise Na Li, 16e tête de série, qu'elle avait pourtant vaincue en deux manches de 6-4 et 6-2. Ses coups de fond de terrain, son arme principale, étaient nettement plus incisifs.

PC

Pendant un set et demi, Marie-Ève Pelletier a donné l'impression qu'elle pouvait réaliser l'impossible. Ses coups droits ont souvent fait mouche, mais son adversaire australienne a su puiser dans ses ressources pour venir à bout de la Québécoise.

À la deuxième manche, la 333e raquette mondiale a continué sur sa lancée, prenant une avance de 2-0. Puis, le ciel s'est écroulé sur la tête de la favorite de la foule: Nicole Pratt a gagné les quatre parties suivantes. Mais Pelletier a repris son bris de service avec un revers croisé gagnant pour créer l'égalité. L'Australienne a ensuite conservé son service, portant la marque à 5-4. Faisant face à une balle de match sur son service, Pelletier n'a pu profiter d'un smash et a perdu la deuxième manche en envoyant un coup droit dans le bas du filet.

Puis, les spectateurs, encore nombreux dans les gradins malgré l'heure tardive, ont vu le médecin venir sur le terrain une enième fois hier soir. Nicole Pratt a subi quelques traitements au bas du dos avant d'amorcer la manche ultime. Mais Pelletier n'a jamais cru qu'elle profiterait d'un abandon de son adversaire. «Une fille qui se bat comme elle ne lâche jamais la serviette», dit-elle.

La Québécoise a affiché ses couleurs dès le premier jeu de la troisième manche, brisant le service de son adversaire. Au fil des échanges, la tension montait. Les cris des joueuses devenaient plus aigus. Ou agaçants, diront certains.

Jouant de ruse, Pelletier visait clairement le talon d'Achille de son adversaire, le revers. La stratégie a porté fruit en début de manche: la favorite locale a pris les devants 4-2. Mais Pratt a su tenir bon, remportant les trois parties suivantes. Pelletier se devait alors de remporter son service afin d'éviter l'élimination. Visiblement exténuée, elle a effectué trois fautes directes en plus d'une double faute. Après deux heures et 26 minutes de dure labeur, l'Australienne Pratt pouvait enfin lever les bras en signe de victoire.

Pelletier a quitté le terrain sous les applaudissements des nombreux spectateurs l'ayant soutenue jusqu'à la fin.

Ils espéraient certainement une fin plus heureuse pour leur préférée, qui prendra un repos de la compétition dans les prochaines semaines. Comme son classement ne lui permet pas d'accéder aux qualifications du US Open, elle se contentera de s'entraîner avec ses rivales à New York. Elle tentera ensuite d'améliorer son classement dans des challengers aux États-Unis cet automne. *(La Presse)*

VOIR AUTRES TEXTES
en pages 36, 37 et 39

Tour de région

Une 4e place pour Jérôme Blais

Le golfeur estrien Jérôme Blais a effectué une remontée au classement du challenge Jean-Coutu, hier, lors de la seconde et dernière ronde disputée hier au club Green Valley de Ste-Monique-de-Mirabel. Après le 71 de la veille, Blais a mis sept oiselets à profit et inscrit un 68 lui permettant de conclure le tournoi en 4e position.

«On n'est jamais à l'abri des niaiseries, mais somme toute, je joue du golf solide, de noter le golfeur de Sherbrooke. Après la première ronde, je m'étais fixé comme objectif de remonter au classement, et j'y suis parvenu.»

Blais prendra la direction du Massachussetts au début de la prochaine semaine pour prendre part au Atkinson Open, sur le circuit de la Nouvelle-Angleterre.

Guillaume Blais sera de retour

Par ailleurs, qu'on se le dise, le frérot Guillaume Blais a peut-être mis une croix sur sa saison 2006 en raison d'une blessure au poignet, mais pas question d'abandonner les verts. Le pro du club d'East Angus a été forcé à l'abandon lors des quatre tournois auxquels il a pris part cet été, mais promet de revenir en force dès la saison prochaine.

Ligue de hockey-balle Molson Ex

La ligue de hockey-balle Molson Ex, qui entreprendra sa 16e saison, est à la recherche de quatre formations de sept joueurs pour joindre les 12 équipes du circuit (classes A, B, C1 et C2).

La saison se déroulera du 10 septembre au 29 avril et les joutes auront lieu le dimanche (10 h à 18 h) au Centre communautaire de Drummondville-Sud.

Le coût pour la saison (25 rencontres) est de 675 $ par équipe (95 $ par joueur).

On recherche aussi des joueurs autonomes. Infos : Paulo Xavier 819-475-3574. Site Web : www.liguesdesportsmolson.dr.qc.ca

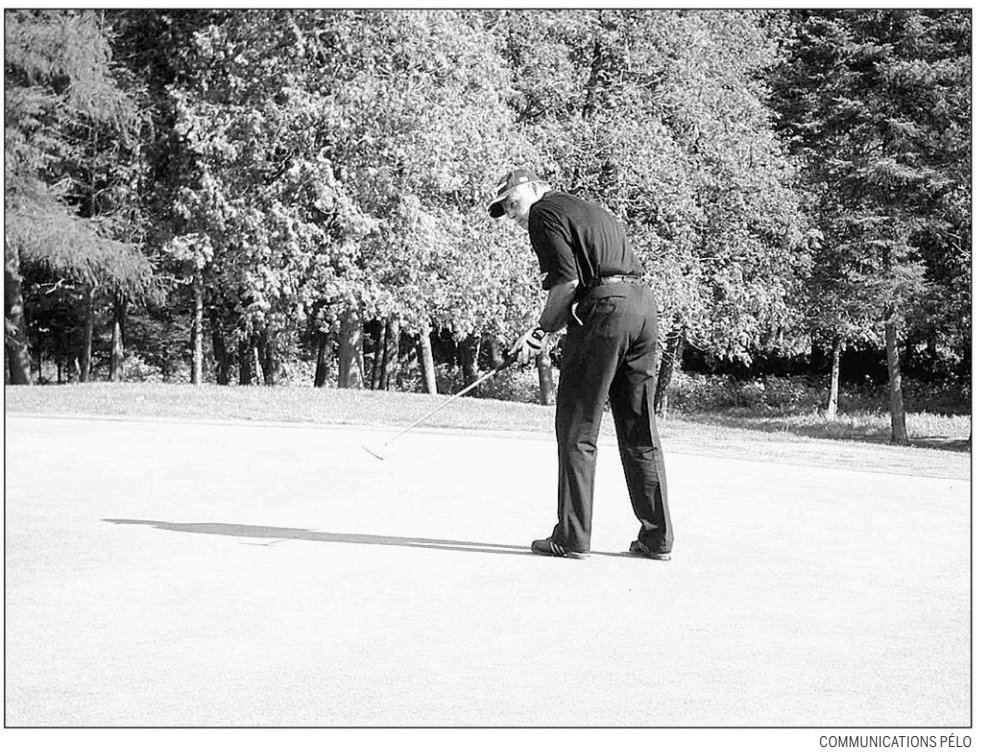
Tremblay papa d'une fille

Le nombre des fans de l'attaquant du Saint-François Yannick Tremblay vient encore d'augmenter, le hockeyeur sherbrookois et sa conjointe Karine Desrosiers ayant accueilli leur premier enfant lundi après-midi.

La petite Maxim pesait un peu plus de 8 livres et mesurait 21 pouces, ce qui laisse présager de belles qualités athlétiques.

Et si ce n'était pas le cas, on dit que Maxim a déjà une bonne voix, qu'elle devrait ajouter à celles des partisans sherbrookois dès la prochaine saison.

Luc Bergeron champion de l'AGCE



COMMUNICATIONS PÉLO

Luc Bergeron du Club de golf LongChamp a dominé les verts du club de golf de Milby et ses adversaires du championnat amateur, hier, décrochant ainsi sa seconde couronne de la saison, lui qui avait aussi remporté le championnat senior de l'Association de golf des Cantons-de-l'Est plus tôt cet été. Bergeron, qui a remis deux cartes de 71 (142), a roulé ses verts avec grande assurance, laissant derrière lui le Sorelois Martin Mandeville (72-72) et l'Estrien Claude Charpentier, de Milby (71-75).

Sports

« C'est comme un rêve »

Stéphanie Dubois première Québécoise à atteindre le troisième tour

CP

«Ce fut une grande expérience. J'ai appris beaucoup de choses. Ce ut un moment magique et la foule m'a aidée beaucoup», soulignait la Lavaloise Stéphanie Dubois.

RICHARD MILO
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Coup de théâtre à la Coupe Rogers.

Opposée à Kim Clijsters, la deuxième joueuse mondiale, Stéphanie Dubois n'avait aucune chance, ce qu'a confirmé la première manche qu'elle a perdue 6-1 devant environ 11 000 personnes au Stade Uniprix du Parc Jarry.

Mais une blessure a contraint Clijsters à l'abandon lors de la deuxième manche et la Lavalloise de 19 ans a remporté une victoire inattendue, devenant la première Canadienne depuis Patricia Hy à atteindre le troisième tour du tournoi — et la première Québécoise à franchir les deux premiers tours.

«Je ne sais trop quoi dire», a dit Dubois avant de quitter le court, incapable de retenir ses larmes et ajoutant: «C'est comme un rêve.»

«Je ne sais pas trop ce qui m'arrive en ce moment», a-t-elle ajouté dans la salle d'entrevue pendant que se déroulait, sur le court central, le match entre Marie-Ève Pelletier et l'Australienne Nicole Pratt, le dernier de la journée.

«Gagner de la sorte, a estimé Dubois en signalant la blessure de Clijsters, ce n'est pas la meilleure façon.»

Dubois menait 3-2 lors de la deuxième manche et elle venait soudainement de remporter deux jeux de suite après que Clijsters eut demandé à être soignée au poignet gauche. Puis Clijsters a glissé sur le court, tombant sur le poignet, et elle a abandonné la partie.

«Je suis désolée pour elle. C'est une grande joueuse. Je vois pourquoi elle est aussi bien classée», a dit Dubois, qui affrontera maintenant la Slovène Katarina Srebotnik, la 24e joueuse mondiale.

«Ce fut un rêve pour moi d'être sur le même court qu'elle. Elle frappe la balle tellement bien. Ses services sont tellement bons. Elle m'a montrée ce que je dois travailler pour être au même niveau.

«Ce fut une grande expérience. J'ai appris beaucoup de choses. Ce fut un moment magique et la foule m'a aidée beaucoup et je la remercie.»

Dubois n'avait remporté qu'un seul jeu lors de la première manche, qui n'a duré que 27 minutes, et c'était après avoir perdu les quatre premiers jeux.

Clijsters très inquiète

Âgé de 23 ans, Clijsters était la tête d'affiche du tournoi à la suite du forfait de la Française Amélie Mauresmo, la no 1 mondiale, et il était évident lors de la première manche qu'elle était trop forte pour Dubois, ne serait-ce qu'en comparant les gabarits des deux joueuses, leur force de frappe et leur mobilité.

«Je suis évidemment déçue, a-t-elle dit, après avoir fait savoir qu'elle subira un examen de résonance magnétique jeudi. Je voulais bien jouer et je suis très déçue de ce qui s'est produit.

«Je dois attendre les résultats des tests pour voir s'il y a des dommages, a-t-elle ajouté. Pour le moment, je ne sais pas.»

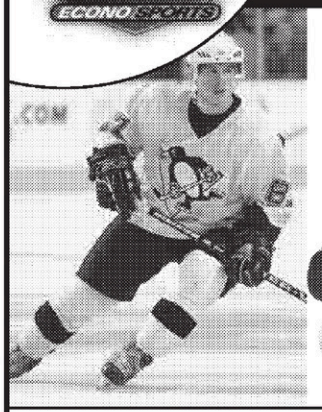
Craignant d'être incapable de prendre part aux Internationaux des États-Unis, Clijsters a confié qu'elle ne voulait même pas y penser. Elle avait raté la majeure partie de la saison 2004 en raison d'une blessure au même poignet qui avait nécessité une opération, en juin.

Clijsters a expliqué qu'elle avait réalisé dès le début qu'elle n'avait pas un bon revers.

«Je n'avais pas ma rapidité et ma puissance habituelle quand je frappais du revers. Je ressentais des raideurs au poignet. Ca me faisait mal. J'ai ensuite glissé et je ne pouvais pas faire une pire chute en tombant dans une telle position.»

Clijsters, qui a remporté 32 titres en carrière, dont les Internationaux des États-Unis en 2005, totalise des gains en carrière de plus de 14 millions $. En revanche, Dubois, 151e joueuse mondiale, n'a gagné que 99 000 $ jusqu'à maintenant et son plus haut classement a été le 121e rang mondial, en novembre 2005.

ECONO SPORTS
Pour le meilleur et pour le prix !
EASTON · BAUER · WARRIOR HOCKEY · UNDER ARMOUR · JTECH · MISSION · CCM · RBK HOCKEY · SHER-WOOD · GRAF



Patins CCM REEBOK 7K SR
Prix rég. : 529,99 $
SPÉCIAL 239,99
55 % de rabais
CCM

Promotion début de saison
Obtenez 3 aiguisages GRATUITEMENT
à l'achat de n'importe quel paire de patin à 100$ et plus.

Bâton en composite une pièce CCM V100
Prix rég. : 159,99 $
CCM
50 % de rabais
SPÉCIAL 79,99

Gants de hockey MISSION H750
Prix rég. : 169,99$
59 % de rabais
SPÉCIAL 69,99

Ensemble de hockey complet pour enfant
Prix rég. :299,99 $
33 % de rabais
SPÉCIAL 199,99

Patins CCM VECTOR 2.0 JR
CCM
Prix rég. : 99,99 $
30 % de rabais
SPÉCIAL 69,99

Bâton KOHO TORPEDO
Prix rég. : 49,99 $
40 % de rabais
SPÉCIAL 2 POUR 29,99

Sac de hockey SHERWOOD PMPX 4
SHER-WOOD
Prix rég. : 49,99 $
40 % de rabais
SPÉCIAL 29,99

Vous trouverez de tout pour le débutant jusqu'à l'expert !
Fier commanditaire du Saint-François de Sherbrooke, des Cougars de Champlain et du hockey mineur.
Nouvelle marchandise à toutes les semaines !

ECONO SPORTS
Pour le meilleur et pour le prix !
SHERBROOKE
1495, rue King Ouest • 819 346-4050

Cette promotion de 10 jours débute le 17 août 2006. Les prix de cette annonce sont en vigueur du 17 au 27 août 2006. Les rabais sur certains items peuvent se prolonger après cette promotion. Si nous découvrons des erreurs ou omissions dans la publicité, Econosports Sherbrooke fera les corrections nécessaires et en avisera les consommateurs le plus rapidement possible. Les quantités peuvent être limitées. La sélection (styles, couleurs, grandeurs et modèles) peut varier par magasin. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités achetées. Photos peuvent différer.
209172

Vente BRAULT & MARTINEAU

10 grands magasins
braultetmartineau.com

On s'occupe de vous

50 heures

Payez en 50 versements sans intérêt* jusqu'en octobre 2010

sur les meubles, matelas, électroménagers, décoration et appareils électroniques†

Frigidaire

Réfrigérateur de 16,5 pi³

Tablettes coulissantes en verre, bacs à fruits et à légumes à humidité contrôlée, bac à viande, condenseur NeverClean[MD].

Livraison, ramassage et service gratuits.

13,98 $ /mois ou 699 $

InFocus 16:9

Projecteur DLP de cinéma maison

Rapport de contraste 2 000:1, 750 lumens ANSI, composante HDTV et RVB (720p, 1035i, 1080i) et EDTV (480p).

Livraison gratuite. 12 mois de garantie.

Aussi offerte :
Toile de 92 po . . . . . **99 $**
à l'achat du projecteur

19,98 $ /mois ou 999 $
RABAIS DE 750 $
Rég. : 1749 $

Mobilier de cuisine de style moderne avec rallonges intégrées

84 x 122 cm (33 x 48 po) avec 2 rallonges intégrées de 20 cm (8 po). Chaises de couleur noire aussi offertes.

Livraison gratuite

Tapis 163 x 234 cm (64 x 92 po). . . . . **309 $**

19,98 $ /mois ou 999 $
5 morceaux

Livraison gratuite 7 jours sur 7 dans un rayon de 200 km*

*Détails en magasin

HEURES D'OUVERTURE :
Lundi au vendredi 9 h à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche 10 h à 17 h

ROCK FOREST

4275, boul. Bourque (coin rue Grégoire)
Tél. : 819 562-4242 • 1 800 267-4240

Desjardins partenaire officiel de Brault & Martineau

Prix en vigueur jusqu'au dimanche 20 août 2006. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Centres de liquidation (C.D.L.). †Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.

*Termes et conditions de la vente : Achat minimum requis de 299 $ avant taxes pour les appareils électroniques et de 499 $ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers. Ne payez que les taxes de vente au moment de l'achat. Sujet à l'approbation du crédit. Le montant de votre achat sera réparti en 50 versements égaux, sans frais ni intérêt, débutant le mois suivant votre achat. Détails en magasin.

207770